

तरंगावली

भाग १ दो.

लेखकः

राममोहनराय नरसिंहराय

तथा

कान्तिराय नरसिंहराय

निरीक्षक तथा विवेचक

शंकरराय अभूतराय.

શ્રી ઉપયોગી ઉત્તમ પુસ્તકો.

સુરસિક....ઉત્કર્ષક....મનોરંજક....સુખોદક:

આ પુસ્તકો દરેક સ્ત્રીપુરુષે ખાસ કરીને વાંચવા લાયક છે.

યોગિની (અથવા સરસ્વતીના જીવન મુવાસ.) લેખક: રામ-મોહનરાય જસવંતરાય, તંત્રી-સુન્દરી સુખોદ. પરમ પ્રણયશાળી સાધ્વીઓની રસભરી, મધુરી સાંસારિક નવલકથા. (પાકું સોનેરી દસ્કનવાળું પૂઠું.) મૂલ્ય રૂ. ૧-૮-૦.

ખાલા-(યોગિનીમાં ચર્ચાયેલા સામાજિક પ્રશ્નોની ફૂલગૂંથણીનું રસીલું અનુસન્ધાન: એક રીતે કહીએ તો યોગિનીનો બીજો ભાગ.) લેખક: રામમોહનરાય જસવંતરાય, તંત્રી-સુન્દરી સુખોદ. ધણુંજ મનોહર, વાંચવા યોગ્ય પુસ્તક. (પાકું સોનેરી દસ્કત વાળું પૂઠું.) મૂલ્ય: રૂ. ૧-૮-૦

કમલિની-(મિસિસ સત્યનાથન, એમ. એ. એઓએ ઇંગ્રેજીમાં લખેલી “કમળા” નામની સાંસારિક નવલકથાનું ભાષાન્તર.) ભાષાન્તર કર્તા: સ્વર્ગસ્થ સૌ. ઊર્મિલા બહેન. આ સંસ્કારી લેખકબગિનીએ કરેલું સુંદર ભાષાન્તર જાણે તહેમણે નવી નવલકથાજ લખી હોય એવું રસીલું થયું છે. હિન્દુ સંસ્કારની આ વાર્તા બહુ આકર્ષક છે.

મૂલ્ય: રૂ. ૧-૦-૦.

વાર્તાલહરી-(સંપૂર્ણ મધુરી વાર્તાઓનો મનોરંજક સંગ્રહ.) સંપાદક: બહેનો ગં. સ્વ. “પ્રમીલા” તથા સૌ. અરવિન્દા. દરેક વાર્તા નહાનકદી નવલકથા છે. સ્ત્રીપુરુષોનાં હૃદયની લાગણીઓ અને વૃત્તિઓનું તહેમાં અદ્ભુત ચિત્ર આલેખાયલું છે.

મૂલ્ય: રૂ. ૧-૦-૦

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ગુજરાતી કૉપીરાઈટ વિભાગ]

અનુક્રમાંક ૭૬૨૭ દર્શક

પુસ્તકનું નામ તા રંગાવળ

વિષય ૬-૩

રસીલી વાર્તાઓ- (સંપૂર્ણ રસભરી વાર્તાઓનો સુખોદક સંગ્રહ)
 ૬) લેખક: રામમોહનરાય બસવંતરાય, તંત્રી-સુન્દરી સુખોદ. દરેક વાર્તામાં આપણા સાંસારિક જીવનના સુરસ પ્રસંગો ચિત્રાયલા છે. અને તેમાંના દરેકનું પરિણામ કોઈપણ રીતે સુનીતિ અથવા સહુખોદ આપ્યા વિના રહેતું નથી. “આવાં પુસ્તકો આપણા કુટુંબીજનોના વાંચન માટે જેમ વધારે પસંદ કરવામાં આવે, તેમ અવશ્ય આપણને વધારે સાફ કૃષ્ણ મળવાનું, એ નક્કી છે.”
 મૂલ્ય: રૂ. ૦-૮-૦

અનંમલરમ- (અદ્ભુત આકર્ષક નવલકથા) અનુવાદક: સાકં-
 રલાલ અમૃતલાલ દવે બી. એ.; પ્રો. ખેમન કૃત Ashes of A
 God એ નામની સુન્દર, મોહક, અદ્ભુત કથાનું સરળ અને રસીલી ભાષામાં
 ભાષાન્તર કરેલું છે.
 મૂલ્ય: રૂ. ૦-૮-૦

દરેક પુસ્તકનું ટપાલ ખર્ચ બહુ.

સુન્દરી સુખોદ મન્દિર-અમદાવાદ.

સચિત્ર

સુન્દરી સુખોધ

સ્ત્રીઓ, બાળકો અને કુટુંબીજન માટે પ્રકટ થતું:
સસ્તામાં સરતું-મોટામાં મોટાનું: લોકપ્રિય માસિક પત્ર.

બે કદમાં બહાર પડે છે.

૧૦૦ પાનાંનું સચિત્ર માસિક-લવાજમ રૂ.૬૫૦ ત્રણ રૂપિયા.

૩૨ પાનાંનું સચિત્ર માસિક-લવાજમ-દોઢ રૂપિયા.

(હિન્દુસ્થાનની બહાર-છ શીલિંગ અને ત્રણ શીલિંગ.)

દરેક કદના ગ્રાહકને બેટનું પુસ્તક મળે છે.

આ માસિકનું નવું વર્ષ જાન્યુઆરીથી શરૂ થાય છે.
નમૂનો મંગાવો:

નીચેને સરનામે લખો:

સુન્દરી સુખોધ મન્દિર-અમદાવાદ.

तरंगावली.

भाग १ दो.



लेखक

रामभादनराय जसवतराय

तथा

शान्तिराय जसवतराय.



निरीक्षक तथा विवेचक

शंकरराय अमतराय.



गुन्हरीसुबोधमन्दिरः अमदावाद.

પ્રકાશક:-રામમોહનરાય જસવંતરાય; અમદાવાદ.

ગુજરાત વિધાપીઠ ગ્રંથાલય
અમદાવાદ
ગુજરાતી કૉપીરાઈટ-સંગ્રહ
૭૬૨૬

આવૃત્તિ ૧ લી.

સને ૧૯૧૮.

પ્રત ૨૫૦૦

છાપનાર:-શંકરરાય અમૃતરાય; જ્ઞાનમન્દિર પ્રીન્ટીંગ પ્રેસ,

સાંકડીશેરી રોડ, અમદાવાદ.

નિવેદન.

લગભગ વીસ વર્ષ ઉપર “વાર્તાવારિધિ” ના ઉત્સાહી સંપાદક સ્વર્ગસ્થ લાઘશ્રી ગણુપતિરામ ઉત્તમરામ ભટ્ટે મહારાં કાવ્યોનો સંગ્રહ પ્રકટ કરવાની સૂચના કરી હતી. અને જો કે “તરંગાવલી”ના આ પહેલા લાગમાં લેવામાં આવેલાં કાવ્યોમાં તે સમયનાં થોડાં છે; છતાં ઘણાં વર્ષો પછી પણ એ ઇચ્છા હાલ સફળ કરી શકાય છે, એ પ્રભુકૃપાનુંજ પરિણામ છે.

શ્રી બન્ધુસમાજના પ્રત્યેક સભાસદ ઉપર એ સમાજનો મહાન ઉપકાર છે, એ સત્ય અમારામાં સર્વમાન્ય છે. નિર્દોષ આનન્દ, સાહિત્યવિહાર, ઉદાત્ત આશયો તથા સ્વતન્ત્ર ભાવનાઓના ઉચ્ચ પ્રદેશ તરફ અમારી જે ગતિ થઈ શકી છે, તે બહુધા અમારી સમાજના સંગતિસંસ્કારનું સુફળ છે; એ આભાર સાથે સ્વીકારતાં આનન્દ થાય છે.

“તરંગાવલી” નું વાચન “સુન્દરીસુખોદ” ના વાચકો ને સરળ થાય તથા તહેનું નિરીક્ષણ કરવું તહેમને સુગમ પડે, તે માટે તહેમાં આવેલાં ઘણાં કાવ્યો વિશે સમજૂતીની જરૂર તો હતીજ; પરન્તુ શરીરની તથા મનની અસ્વસ્થ સ્થિતિને લીધે તેમ કરી શકવું મુને અશક્ય જણાયું હતું. આ કાર્ય સ્નેહથી-રસથી-ઉત્સાહથી ઉપાડી લઈ, ઘણો શ્રમ લઈને પૂર્ણ કરવાને માટે અમારી સમાજના એક વિદ્વાન્ બન્ધુ, લાઘશ્રી શંકરરાય અમૃતરાય (જેમણે “ગીતમાળા” નું સુન્દર વિવેચન રચેલું છે, તેઓ-)નો પણ મોટો ઉપકાર પ્રદર્શિત કરવાની હું રજા લઉં છું.

રામમોહનરાય જસવંતરાય.

અનુક્રમ.

| | | | | | | | |
|-----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|
| નિવેદન. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ૩ |
| નિરીક્ષણ. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ૫ |
| તરંગાવલી: | | | | | | | |

૨૧. રામમોહનરાયનાં કાવ્યો.

| | | | | | | |
|-----------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|----|
| મંગલ ઉપહાર.... | ... | ... | ... | ... | ... | ૧ |
| ગોપિકા. | ... | ... | ... | ... | ... | ૨ |
| એક ચિત્ર.... | ... | ... | ... | ... | ... | ૪ |
| એક મહાત્માનું સ્મરણ. | ... | ... | ... | ... | ... | ૫ |
| મેઘનાદ. | ... | ... | ... | ... | ... | ૬ |
| સ્વદેશધર્મ.... | ... | ... | ... | ... | ... | ૭ |
| વૈ. સૌ. કપિલ બહેનને સમર્પણ. | ... | ... | ... | ... | ... | ૮ |
| વૈ. સૌ. મહોદીબાને સમર્પણ. | ... | ... | ... | ... | ... | ૯ |
| વૈ. ગં. સ્વ. મહાલક્ષ્મીને સમર્પણ. | ... | ... | ... | ... | ... | ૧૦ |
| બહેની મહારી. | ... | ... | ... | ... | ... | ૧૧ |
| બાલી બહેની. | ... | ... | ... | ... | ... | ૧૨ |
| પ્રભુસ્તવન.... | ... | ... | ... | ... | ... | ૧૩ |
| કવિવરો-ગાયકગણો! | ... | ... | ... | ... | ... | ૧૪ |
| મીઠી મોરલી. | ... | ... | ... | ... | ... | ૧૬ |
| મીઠકાં જીવન લ્યો! | ... | ... | ... | ... | ... | ૧૮ |
| આમન્ત્રણ.... | ... | ... | ... | ... | ... | ૧૯ |
| સ્મવાને આમન્ત્રણ. | ... | ... | ... | ... | ... | ૨૦ |
| સતી સુન્દરી બહેનો! | ... | ... | ... | ... | ... | ૨૧ |
| જળ ભરવાને ચાલોરે. | ... | ... | ... | ... | ... | ૨૩ |
| ભારતી સ્ત્રીગીત. | ... | ... | ... | ... | ... | ૨૫ |
| ગોકુળલીલા. | ... | ... | ... | ... | ... | ૨૬ |
| પ્રકાશ માટે પ્રાર્થના.... | ... | ... | ... | ... | ... | ૩૦ |
| હિન્દ દેવીનું પૂજન.... | ... | ... | ... | ... | ... | ૩૧ |
| સ્મરણ. | ... | ... | ... | ... | ... | ૩૨ |

૨૫. રા. કાન્તિરાય (વિન્દુભાઈ) નાં કાવ્યો.

| | | | | | | |
|----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|----|
| સુન્દરીસુબોધ. | ... | ... | ... | ... | ... | ૩૫ |
| ઉજળતા હૃદયના ઉદ્ગાર. | ... | ... | ... | ... | ... | ૩૭ |
| મંગલાષ્ટક.... | ... | ... | ... | ... | ... | ૩૮ |
| વિવેચન. | ... | ... | ... | ... | ... | ૪૧ |

નિરીક્ષણ.

સુન્દરીસુભોધના ગ્રાહકોને આ તરંગાવલી-કેટલાંક કાવ્યોના સંગ્રહ-ની ભેટ ! એક તરફથી સુન્દરીસુભોધનાં ગ્રાહકો એટલે વિશેષે કરીને સ્ત્રીજનો, -સહજ ગળે ઉતરી પડ્યાવી શકાય એવા “ હલકા ” વાચન-ભોજનનાં અભિલાષી જનો ! અને બીજી તરફથી પત્રની ‘ ભેટ ’-એટલે તો સદા સર્વથા ઘડીભરની ગમ્મતનો હેતુ સારે એવી કોઇ રસિક રૂણીયામણી વાર્તા ! આમ બહુમાન્ય વસ્તુસ્થિતિ હોવા છતાં સુન્દરી-સુભોધના ગ્રાહકો, અને વળી તેમને કાવ્યોની ભેટ-એ બેનો સમન્વય શી રીતે થઇ શકશે ? આ પ્રશ્નનું નિરાકરણ મુશ્કેલ નથી. પ્રથમ તો, એ પત્રનાં સ્ત્રી-વાચકો તેમજ સામાન્ય રીતે ગુજરાતનો શિક્ષિત સ્ત્રીવર્ગ, હવે સદ્ભાગ્યે વાચનના શોખની, જ્ઞાનની ઇચ્છાની, રસિકતાના આસ્વાદની એટલી કોટીએ પહોંચતાં જાય છે કે કાવ્યવિષયની ગહનતા પણ તેમને અગમ્ય અશ્ચિકર લાગતી બંધ થઇ છે, બદલે તેઓ તેથી સારી રીતે પરિચિત થતાં જાય છે. જ્યારે સુન્દરીસુભોધના આખા અંકોના અંકો સ્ત્રીલેખકોની સુન્દર કલમે અંકાએલા કેટલાએ ગહન અને વિચારશીલ વિષયોથી ભરપૂર દૃષ્ટિએ પડે, જ્યારે એ અને એવાં અન્ય પત્રોમાં ઘણી ઉચ્ચ પ્રકારની કવિતાઓનાં રચનાર તરીકે લેખક-ભગિનીઓનાં નામો ઝળકી રહે, ત્યારે ગુજરાતની સુ-શિક્ષિત સમારીઓની શક્તિ અને અભિરૂચિ માટેના પુરૂષવર્ગના પુરાણા મતને સ્થાનજ રહે નહીં, રહેવું જોઇતુંજ નથી. વળી બીજી તરફ ગ્રાહક મહેરબાનો તરફની પત્રની એક આખા વર્ષ માટેની કદરવાનીના બદલામાં તંત્રી તરફથી અપાતી બક્ષીસ રૂપે, -પરંતુ વધારે વાસ્તવિક રીતે કહીએ તો તેમની કદરવાની કબૂલ કરાવવાના એક વ્યાવહારિક સાધન રૂપે, -અર્પણ કરવામાં આવતું પુસ્તક વિશેષે કરીને નવલકથા વાર્તા કે કહાણીના આકારમાં હોય છે એ ખરૂં છે, અને તે કાંઈક મદદ પણ છે. પરંતુ તેમાં

પણ કુટુંબ, સંસાર, દેશ, જગત્ છતાં સાથે સંબંધ ધરાવતા મનુષ્ય-જીવનના ન્હાના મોટા અનેક પ્રશ્નોમાંના કોઈકના પણ ઉકેલનું તત્ત્વ જાનગત ન રહેલું હોય, તો માત્ર રમુજ વર્ણનનું સ્થૂલ દેહ ધારણ કરતી એ વાર્તા નિરર્થકજ રહેવાની. તે આવશ્યક તત્ત્વવાળી અને ઉચ્ચ પ્રકારના રસાનન્દથી સચેતન બનેલી અન્ય કોઈ રચના કોઈ ખીજ સ્વરૂપે હોય તો તે પણ તેટલીજ સત્કારપાત્ર ગણી શકાય. કાવ્યરચના સવિશેષે કરીને આવા ઇષ્ટ મનોહર સ્વરૂપવાળી ઘણા પ્રાચીન કાળથી મનાતી આવી છે. તેમાં પણ મધુર મનો-રંજક મંગીતમય કવિતા તો સ્ત્રીઓની રૂચિ અને રસવૃત્તિને અધિક પોષક અને પ્રિયકર છે. આવા કાવ્યમંગીતરસપોષક હેતુથીજ સુન્દરીસુઓધનાં પાછલાં વર્ષોની ભેટોમાં વાર્તાઓની વચ્ચે વચ્ચે ગીતમાળા ભાગ ૧ લા તથા ૨ જ નો સમાવેશ કરવામાં આવ્યો હતો. તેજ હેતુપુરઃસર આ વખતે સુન્દરીસુઓધના ગ્રાહકોના કંઈ આ કાવ્યતરંગોનો એકાવલી દાર પહેરાવવાની યોજના યોગ્ય ધારી છે.

કાવ્યોની કૃતિનો કાળ.

આ મંથરમાંનાં રા. રામમોહનરાયનાં કાવ્યોની રચના શુદ્ધે શુદ્ધે કાળે અને પ્રસંગે થયેલી છે. એમાંનાં થોડાંક કાવ્ય સને ૧૮૯૪-૯૫ જેટલાં બ્લેલાં રચાયલાં હતાં. ખરૂં જોતાં કવિતાના વાચન તેમજ લેખનમાં રા. રામમોહનરાયને અને ઇન્દુસમાજના અન્ય સભાસદોને પ્રથમથીજ, ઘણી ન્હાની વયથી, રસ અને શોખ હતા. કવિતાવિનોદના રસ તથા વૃત્તિને સતત જગ્રત રાખી ખીલવતા રહેવાના હૃદયથી ઇન્દુસમાજના લગભગ આરંભકાળથી ઘણાં વર્ષો સુધી તેના દર અઠવાડીએ મળતા રનેહસંમેલનમાં અન્ય કાર્યોની સાથે પોતપોતાની નવી રચેલી એક ન્હાની પણ કવિતાનું વાચન આવશ્યક રાખવામાં આવ્યું હતું, અને તેમાંની ઘણાક ઇન્દુઓની, ફરજિયાત સ્વરૂપને લીધે બધી તો નહીં છતાં કેટલીએક, કવિતા સારી અને પ્રસિદ્ધિ પામ્યાં પછી પ્રશંસાપાત્ર નીવડેલી છે. રા. રામમોહનરાયની તેમાંની કવિતાઓને જોકે આ મંથરમાં સ્થાન આપવામાં આવ્યું નથી, છતાં આમાંની કેટલીક તેની સમકાલીન તો છેજ. સને ૧૯૦૬ માં પ્રકટ થયેલા કાવ્યમાધુર્યની ખીજ આવૃત્તિના સુપ્રસિદ્ધ મંથર માટે આ તરગાવલીમાંનાં “એક ચિત્ર”, “ગોપીકા”, “એક મહાત્માનું સ્મરણ”, તથા “કવિવર-ગાયકગણો”, એ ચાર કાવ્યો વીજગ્રામાં આવ્યાં હતાં.

વિષયદર્શન.

આ સંગ્રહમાંનાં રા. રામમોહનરાયનાં કાવ્યોના વિષયો અનેકવિધ છે. તે સર્વનું સમગ્રદર્શન કરતાં જણાય છે કે તે વિષયો તેમજ તેમની દિશા ઉચ્ચગામી છે, અને વાચકહૃદયોને પૃથ્વીની ખાણોની સપાટી ઉપરથી પર્વતપ્રદેશ તરફ ઉપાડી તે પ્રદેશોની હલકી સ્વચ્છ હવાનો તેમજ ત્યાંથી થતા વિશાલ દર્શનનો અનુભવ કરાવે છે.

તેમનાં કાવ્યોમાંના “સ્વધર્મ” અને ‘પ્રભુસ્તવન’ એ બે અનુવાદો બાદ કરતાં બીજાં બધાં સ્વતઃકલ્પિત છે. જોકે તેમના આ અનુવાદોમાં સ્વરચિત કાવ્યોના જેવી કલાવિધાનની ખીલાવટ દૃષ્ટિએ પડતી નથી, છતાં—

“ ઉચ્ચ પવિત્ર ગિરીશ્વરરક્ષિત ભૂમિ અજબ્યથું શ્રદ્ધા છે,
સાગરનો ઉછરંગ સુહાવન જનનિબળમાં શ્રદ્ધા છે;
સૃષ્ટિની સૌન્દર્યવાડી-કુલઝરણુમયીમાં શ્રદ્ધા છે,
માતૃભૂમિ પ્રત્યેક કણે પાવનકારી દદ શ્રદ્ધા છે. ”

એ રચનામાં મધુરતા સાથે મનોહરતા પણ ભળી છે.

‘એક મહાત્માનું સ્મરણ’, ‘વૈ. સૌ. કપીલજાહેનને સમર્પણ’, ‘વૈ. સૌ. મહોદીબાને સમર્પણ’, ‘વૈ. ગં. મહાલક્ષ્મીને સમર્પણ’ અને ‘સ્મરણ’ એ પાંચ કાવ્યો જુદે જુદે પ્રયોગે એકેક વ્યક્તિને ઉદ્દેશીને લખવામાં આવ્યાં છે. તે સર્વમાં તે તે વ્યક્તિઓમાં રહેલાં ઉચ્ચ તત્ત્વો તથા અન્ય જનો પ્રત્યે પડતા તેમના પ્રભાવશાલી અંસ્કારોના ગુણાનુવાદનાં દર્શન ધણાં વાસ્તવિક અને રમણીય છે.

“ પહેર્યાં પ્રેમે રજનીવસંતો અન્યનાં પાપભીનાં,
ને સૌજન્યે નહવાયાં મનુજ દુઃખદહ્યાં, પ્રીતિકુંડે હૃદેના. ”

... ..

“ ભગિની ઓ ! પરલોકનિવાસિની ! જનનિ-અંતરના અભિલાષની ખીલવી ત્હે સુરવાડી, સુકાષ્ઠ તે બની અચેતન, ત્હોય સુગન્ધી છે.”

... ..

“ પૂજનાં દેવી તમ પમલાં પ્રેમથી,
 ઉજળાં તમ ઉરઝરણુતટે તરીએ અમે;
 બાલુડાં અમ આત્મકુસુમ વીણી, ગુંથી,
 પરમપદે સુહૃવ્યાં, તે પથ સરવું ગમે. ”

... ..

“ અમોલી ગુંથાઇ નવલી ઉરવલ્લી અમ ત્યહાં,
 સર્વા સાથે રંગો અમિકિરણુમાં ઇન્દ્રધનુના;
 પ્રભાભીનાં ખીલ્યાં, જીવન મધુરાં, કોમલ, અને
 વધાવ્યા પુષ્પન્તા ઉદય-જય ઉર્મિ કંઇ અમે. ”

પરંતુ તેમાંનું છેલ્લું ‘રમરણુ’ તો સહૃદય વાચકના હૃદયતલને સચોટ
 સ્પર્શ કરે છે:

“ પ્રિય ! જન્મ કંઇકનું સંચિત તે
 ફળી, આપણુ જીવિત એક થયાં;
 ગુંથ્યું અંતરનું રૂંડું એકય અને-”

... ..

“ વહું નન્દન જીવનઝહેણુ, ઉષા
 રસયૌવનની ખીલી રંગભરી; ”

... ..

“ પ્રિય ! શું રમડું, શું વિસડું !-તમ જીવન
 કેરી પરિમલ વ્યાપી ઉરે; ”

... ..

“ પ્રિય સંગતિની રહી આત્મનૃપા !
 પ્રીતિઅન્ય શું કાળ શિથિલ કરે ?
 પરમાત્મ સુહાવતી પ્રેમપ્રભા,
 અમરાવતીમાં થતી અસ્ત, ખરે ?
 તુટ્યું બન્ધન, તહોય ખસી ન શૂંડું,
 લીધી પાંખ ન તહોય ઉડાય, પ્રિયે !
 બન્યું સેતુ દિલોકનું મૃત્યુ દીકું,
 પણ કુર્મની આડી દિવાલ નડે ! ”

‘ એક ચિત્ર ’, ‘ મેઘનાદ ’ અને ‘ ગોકુલલીલા ’ એ રસમય રમણીય ચિત્રદર્શન છે, અને દર્શાવાયેલી મૂર્તિ તથા તેના અન્તર્ગત ભાવો વાચકને તાદરસ કરે છે.

“ વીણાઉર અંગુલિ નાયતી જનય,
રમણી રસપૂર્ણ સુકોમલ ગાય;

... ...
હૃદયમાં પ્રણયરવો રેલાય,
મિઠલડાં રમરણુઝરણુશું ન્હાય; ”

... ...
“ સુતી સૂતા સદનપથમાં સુન્દરી દેન્યમૂર્તિ,
લૂછે છૂટી અલકની લટો નેન આંસુ ઝીલન્તી;
કલાન્તિસૂકું તન મલિન, ના કેં અલંકાર અંગે,
નિદ્રાઆથાવિહોણી, અપૂજ્ય જીવનના જીર્ણ છે સૌ તરંગે.”

... ...
“ ને જંગી ત્રાસમેલી, નવીનજળભીની યૌવના, મેઘ ગજ્યા. ”

... ...
“ મૈયા ! મીઠાં તદ્દમારાં વદન સ્મિતમય્યા મેઘનાદોશું જોયાં ! ”

... ...
“ મુખે હાસ્ય મીઠું ને રમે આંખ અવનવાં તાન,
મુરલી અધર લગારીને બાલ લવે પ્રિયગાન.

... ...
વહી આ માધુરી, હૃદયરવની દિવ્ય નદી જ્યાં,
હુખ્યાં સૌથે ચિત્તો, રસબસ થઇ સૃષ્ટિ પળમાં;
ઉડો, ધીરો, મિઠો, લલિત મૃદુ ટોકાર સુણતાં,
સર્થા સૌનાં ચિત્તો, વિવશ થયલાં બાલપદમાં.

... ...
અભિનવ પાંદડીમાં ખીલે, પ્રતિપળ ઉર-અરવિન્દ;
બંસરી કંઠસુધા કરે જ્યહાં બાલ ગોવિન્દ. ”

ઇશ્વરને હૃદય સમીપ લાવનારાં ‘ પ્રભુસ્તવન ’ અને ‘ પ્રકાશ માટે પ્રાર્થના ’ એ બે કાવ્યોમાંનું ખીન્નું ધણું રમ્ય, મધુર અને ભાવપૂર્ણ હોવા સાથે પ્રભુપ્રાર્થનાના વાસ્તવ ત્રિપયોનું—

“ ઉડી મનગુહા મલિન, તમધટા વિદારો;
પુણ્ય સુધાઝરણુ ! દીન અન્તરે પધારો.

...

...

...

તપ્ત, શુષ્ક જિવિત માંલ અમર મેઘ ! આવો,
પાવન કરી હૃદયરાજ ! આત્મકુલ કુલાવો.

...

...

...

દેખું ના, વસો સમીપ,—બ્રાન્તિ વિષમ કાપો;
ઝાંખી કરૂં પ્રણયદીપ ! દિવ્ય નયન આપો. ”

એ અભિલાષાઓથી ધણું ઉચ્ચગામી સૂચન કરે છે.

‘ કવિવરો-ગાયકગણો ’ એ કાવ્યમાં કુદરતની અનેકવિધ લીલાના મનોરંજક ગાનનું શ્રવણ થાય છે. કોષક સમયે પ્રકૃતિના વિશ્વમેક્ષણમાં

“ સજી રંગમેરંગી વસન આહ્લાદ-મદભર માનિની,
આલાપ અદ્ભુત ઝમતી સુખકર વાદળી ગજગામિની; ”

અને

“ ક્ષણુ તિમિરપટ નભધન્દિરા સંકેલી સ્મિતમય સુન્દરા; ”

અન્ય પ્રસંગે

“ અહુતારલા કંઠ ગીત મીઠલકાં સુરસ મ્હસ રેલતા; ”

તથા

“ સોરભવિલોન અનિલ નીલ સમુદ્રઉર્મિ સ્ફુરાવતા; ”

વળી

“ નાયન્તી પૃથ્વીનાયિકા, રજની પુરન્તી તાલ ને

સંધ્યા ઉષા મળી વિશ્વમંડળ વાઘરવ રેલી રહે; ”

ત્યાં કવિવરોની “ ઉર વંસણીના સુર ” કુદરતની “ કુંજકુંજે ફૂજતા ” રહી, “ અવકાશ-અવનિ અમત્ર મંચુત્તાભર્યા કરી મ્હાલતા ” ફરે છે. વળી, કવિવરોની ઈર્ષ્યપ્રકાશતા “ દ્રવી દિવ્ય ફૂજન અમિરસે અમ અન્તરો અજ-

વાળવા ” માં તો રહેલી છેજ, પરંતુ તે ઉપરાંત આ મર્ત્યભૂમિના ફિરસ્તા-
ઓ પાસે-

“ પ્રકટો હૃદયસ્થિત ત્હમે, વિકસો વિમલ ઉદ્ધોત ત્યાં;
હણી ખેડી બન્ધનતણી જીવન વિલસાવજો આનન્દમાં. ”

“ ઉદ્ધરો

“ અમ જિવિત, વાંસલડી વિરલ તમ વાઘ વિશ્વ સુધા ભરો. ”

... ..

“ પળવાર તમ સ્વર લીન, હૃદયલ્લીન, તમમય થઇ અમે;
આશાનિરાશા, દુઃખસુખ, વિજયપરાજય બૂલીએ. ”

અને

“ રસબસ થયેલી સુરવ-હેલોમાં જગત તરતું રહે,
લીલી જીવનવેલી, જગપિતાતરને વીટેલી, ઉંચે ચઢે. ”

એવી એવી લોકકલ્યાણીની ઉચ્ચ અભિલાષાઓની તૃપ્તિની પણ લેખક
આશા રાખે છે.

‘ ગોપિકા ’ અને ‘ મીઠીઆરલી ’ એ બે ભાવોર્મિથી ભરેલાં
મધુરાં કાવ્યો સ્નેહી હૃદયના સ્નેહાકર્ષણનો અને તેને પરિણામે થતા જીવનના
અભેદનો, તાદાત્મ્યનો મનોહર ઉભરો રેલાવે છે. પોતાના પ્રિયજન ગોપાલ-
બાલની “ અમી રેલતી બાંસળી ” ના, “ સ્થૂળચેતનને નન્દિની પ્રિય બંસ-
રી ” ના “ દૂર દૂર અમીરમ્ય સૂર ” સાંભળી “ પ્રીતમ રેલી માધુરીમાં ” ન્હાતી
કામ ગોપિકાના “ અંતરે કંઈ કંઈ કેં થાય છે, ” “ પીતાં વેણુ બ્હીલો જીવ
હડી ભય છે, ” તથા “ ગમતું-ગમતું કાંઈએ નથી, ” અને અંતે સખીને
પોતાનું સ્નેહવિહ્વલ હૃદય ખુલ્લું કરી બતાવતાં તેનાથી કહેવાઈ જવાય છે કે

“ થઈ બહેની ત્હારી આજ ઘેલો-ઘેલો છે જો. ”

... ..

“ સજની ! એકરૂપ-એકઆત્મ બની રહું જો. ”

... ..

“ સખી ! વારી વારી તન-મન-ધન ભડકું જો. ”

સ્વાભાવિક રીતેજ સુન્દરીસુખોદનાં વાયકો માટે સ્ત્રીજીવનધર્મનાં વિષ્ણુવિધ સ્ત્રયનો કરનારાં કાવ્યોની વિશેષ સંખ્યાને આ સંગ્રહમાં પ્રવેશ મળ્યો છે. આપણો શિક્ષિત તેમજ અશિક્ષિત સ્ત્રીવર્ગ આસપાસની સંકુચિત મર્યાદામાંજ પોતાના જીવનનો, જીવનની ફરજોનો, ખ્યાલ સમાપ્ત થતો ન માની લઘુ વિશેષ વિશાળ વિચાર અને કર્તવ્યપુદ્ધિની નગરે સંસારને નીહાળતો થાય એ દેશોદયની સફળતા માટે ધણુંજ જરૂરનું છે. આ સિદ્ધાન્તનું મહત્ત્વ સમજી તે વિષયનાં ઉપદેશાત્મક રસિક કાવ્યો લખવાનું કાર્ય રા. રામમોહન-રાયે ઘણા લાંબા સમયપૂર્વે, સને ૧૮૯૪-૯૫ માંથીજ આરંભ્યું હતું, અને આત્મસુવાસ બહલાવતાં, આનન્દરસ ઝીલાવતાં અને દેશપ્રેમની ભાવનાઓનું ઐક્યતાન વાતાં મીઠલડાં સ્ત્રી-ગીતોની આપણા ગુર્જર સાહિત્યમાંની ન્યૂનતા ધણે સારે અંશે તેમના તરફથી પૂરવામાં આવતી આપણે જોઈએ છીએ.

સંસારનાં દુઃખ, નિરાશા, વિષાદ ઇત્યાદિથી સંતપ્ત થતી પોતાની પ્રિય બહેનોને “દોલ્લલાં જગત ઝેરનો,” સંસારની કડ્ડણતાભરી બાણુનો, દુઃખવાદ ધડીબર ભૂલાવી જીવનની “લલિત મઝાનો” પણ આસ્વાદ યાદ આપનાં ‘બહાલી બહેની’ અને ‘આમન્ત્રણ’ એ એ કાવ્યો ખરેખર આનન્દન છે.

“પ્રીતિકિરણ અમોલે રમતાં આજ, ઉર-અંધારાં દૂર કરીએ;
સજી પુણ્યપનોના સુખના સાજ સુમન મીઠલડાં સંચરીએ.”

...

...

...

“પ્રેમઝરણ જીવનવનમાં મ્હસ મ્હાલતું,
મનુષ્યની રંગીલું અમૃત ત્યાં પીતું;
તેજ તણી હેલીમાં રસભર રાયતું,
સુખવાડી તુજ કાજે બહેની ! એ ન શું ?”

...

...

...

“સુરજીવનલહરી બહેતી જ્યાંય, પ્રિય પતિ સહ પાવન થઈએ;
પ્રભુપદ ધરી ‘સંગીતમાળ’ સદાય, પતિપ્રભુકંઠે પ્હોરવીએ.”

“રમવાને આમન્ત્રણ” એ કાવ્ય પતિપત્નીના સ્નેહભીના કલ્પલ કરતા રસિક જીવનની આનન્દરમત માટેનું ધણું આકર્ષક આમન્ત્રણ છે. લગ્નને સંસારબંધન તથા જગતજંજળ તરીકે અનુભવનારાં સ્ત્રીપુરુષોને ધડીબર પોતાના અનુભવ ભુલાવે એવા, ઉછરંજે રમવા માટેના, આવા

આમન્ત્રણની ધણીજ જરૂર છે, અને ‘પ્રીતિસુખસાજ’ સજી હૃદયયુગલની એકતા ગુપ્તતા આનન્દખેલની ભાવના સ્નેહજીવનમાં દિવ્યા રેલાવે છે. “પ્રીતિનીતિનાં ગૃહકુંજોમાં” એક તરફથી “પ્રિય પતિના પ્રીતિભર સ્વર જ્યાં જીવન કરે રસલોલ” અને તેનીજ રીતે બીજી તરફથી “પતિ-વ્રત વેણુના” “લલકારની લલનાહૃદયે પ્રણયશી મૂર્તિ સુહાય”, અને તેને પરિણામે પતિપત્નીનાં માત્ર વ્યાવહારિક શરીરસંબંધના-એકત્ર સહવાસના,- બન્ધનની નહિ, પણ “આત્મયુગલની”-આત્માઓના સંધાનની-“રૂડી કૂલમાળ ગુંથી” હોય, એ ગૃહસંસારનું, દંપતીજીવનનું, કેવું સૌભાગ્યમય આદર્શ છે !

તેમ છતાં ધર્મ, સહવર્તન, સ્નેહ ઇત્યાદીથી પોતાના તથા કુટુંબના જીવનને ઉચ્ચગામી બનાવવામાંજ સ્ત્રીજનોનો કર્તવ્યપ્રદેશ પચામ ન થતાં પોતાનામાં રહેલી સ્નેહની, દ્યાર્દ્રતાની, સદાયની, વૃત્તિશક્તિને દેશનાં અન્ય સંતાપપીડિત જનોના કલ્યાણ તરફ પણ વિસ્તારતાં રહેવું એ પણ સુંદરી-ઓની સુંદરતાજ છે, અને એવા જીવનમાર્ગમાં ઉત્તેજન અને ઉત્સાહ પૂરનારાં “ખહેની મ્હારી,” “સતીસુંદરી ખહેનો,” અને “જળ ભરવાને ચાલો રે” એ ત્રણ કાવ્યો ધણાં ઉચ્ચગ્રાહી આદ્લાદક અને ભાવપૂર્ણ છે.

“પાપે ભર્યાં જિવિત કુજજલભાર વહે જો,
આશાહીણાં મનુ, ન ભૂત-ભવિષ્ય જોને;
અન્ધારપિંજર પુર્યાં, જડચેતનો તે,
તહેવાંય ચિત્ત તુજ વાણીસુગન્ધ ભેદે.”

એમ સંસારના સર્વ તાપાગ્નિઓ એક સ્ત્રી, ધારે તો, મન ઉપર લે તો, ધણાજ અલ્પકાળમાં ધણીજ સહેલાઈ અને સરળતાથી શમાવી શકે, દંડાં પાડી શકે, અને તેને સ્થાને શીતળતા, શાન્તિ, આનન્દ, ઉત્સાહ, પ્રફુલ્લતા વર્ષાવી શકે એવી તેનામાં કાંઈક દિવ્ય અલૌકિક ગૂઢ શક્તિ, ગુપ્ત પ્રભાવ, રહેલાં છે-એ ભાવનાનું નિરૂપણ “ખહેની મ્હારી” એ રસિક કાવ્યનો આશય છે. પોતાની આસપાસ દૃષ્ટિએ પડતાં અનેક ભૂખ્યાં, તરસ્યાં, નિરાશ અને નીરસ બની ગયેલાં દેશજનોને તેમની જોઈતી જરૂરીઆતો યથાશક્તિ પૂરી પાડી સંતોષવામાં, સુખી કરવામાં, બની શકતા પ્રયત્નો આચરવા અને એ માર્ગે સ્ત્રીઓએ પોતાને પ્રભુએ પ્રેરેલી કોમળ પ્રેમાળ વૃત્તિશક્તિઓનો

ઉપયોગ અન્ય દેશજનોના હિનાયેં પણ વિસ્તારવો એ ધર્મ સૂચવવાનો “જળ બરવાને ચાલો રે” એ કાવ્યનો ઉદ્દેશ છે.

“ બૂખ્યાં ત્રાસતપ્યાં દીસે મનુષ્યાલક ચોપાસ,
પ્રભુની થાળ દઇ કરો તૂમ તહેમને ખાસ. ”

...

...

...

“ ગાનઝરણુ ઝરાવો રે લતાકુંજે લયતાં,
ચાલો સજનિઓ ચાલો રે, મિઠલડો રસ સિંચવા;
સડી રસહીન બની રહી હૃદયવાડી દેખાય,
વર્ષાવો અમીઘાર ત્યાં પ્રદુલ્લ રમણીય થાય. ”

ધર્મ, જાતિ, કોમ, પ્રાન્ત છત્યાદિના વિભાજક ભેદો ભૂલી જઇ સમગ્ર હિન્દ દેશને એકજ સ્વરૂપે નીલાળી તેના પ્રત્યે પ્રીતિ, ભક્તિ, અભિમાન જાગ્રત કરનારાં “ ભારતી સ્ત્રીગીત ” તથા “ હિન્દ દેવીનું પૂજન ” એ બે કાવ્યો, ભારતની સુંદરીઓને ચાલો આપણે “ ઐક્યતાન વાધએ, ” “ જનનીગાન ગાધએ”, “ હિન્દદેવી વન્દિએ ”, અને “ માતૃભૂમિ પૂજએ ”- એવા ઉચ્ચ અભિલાષની પ્રેરણા કરનારાં ધણાં ઉત્સાહક અને મનોહર છે.

“ પારસી, ઈસ્લામી, આર્ય રમણીઓ રે લોલ,
યુરોપીયન નારીઓ, ઉલ્લાસરસવિલાસિની રે લોલ,
આવો ખેંડેની ! હિન્દદેવી વન્દિએ રે લોલ. ”

એ ઉલ્લાસભર્યા આમન્ત્રણને તથા

“ હિમાલયશિર ઝગકતી, નિર્ભળ, એ મન આશ;-
ભિન્ન જાતિ-રીતિ તદ્દપિ રૂહો, એક ઉર અમ વાસ. ”

અને

“ સ્વર્ગથીય મોંઘી આ અમોલી હિન્દ મૈયા,
તન મન ધન અર્પા ‘ ધન્ય ’ થઇએ રે, ઓ ખેંડેનીઓ ! ”

એ મહેચ્છાને હિન્દસુંદરીઓ ખરા જીગરથી આચારમાં મુકશે ત્યારથી નિઃસંશય તેઓ ભારતને, પોતાનાં સંતાનો દ્વારા, ઉન્નતિવિમાનમાં ઉડતો ઝગઝગિત તારો બનાવશે.

કાવ્યલક્ષણ.

આ મંત્રહમાં સમાવેશ પામેલી કવિતાઓ ઉપરાંત રા. રામમોહનરાયની અન્ય સ્થળે પ્રસિદ્ધ થયેલી અને અપ્રસિદ્ધ બીજી પણ કવિતાઓ છે, અને તેથી તે સર્વનું એકત્ર દિગ્દર્શન કર્યા વિના તેમની સમગ્ર કાવ્યશક્તિનું તેમજ ગુજરાતના અન્ય આધુનિક કાવ્યલેખકોની સાથેની તેમની તુલનાનું વિવેચન કરવું અયોગ્ય અને અન્યાયયુક્ત લાગવાથી અત્રે માત્ર આ આ-વલીમાંના મહુકાઓનું જ નિરીક્ષણ વાસ્તવિક ધાર્યું છે.

રા. રામમોહનરાયની પદ્યલેખનશૈલી સામાન્ય રીતે જોતાં સુંદર, મધુર અને મનોહર છે; જોકે કોક કોક સ્થળે તે રહેજ કઠિન કે પ્રયાસ-જન્ય લાગે છે, વખતે લેખનતાત્પર્યની તારવણી પણ ઘટાવવી પડે છે, છતાં ઘણેક ઠેકાણે તે સરળ, સ્વચ્છ, રસિક અને આહ્લાદક પણ છે. કેટલાકને તેમની રચના તદ્દન નૈસર્ગિક કે પ્રાસાદિક ન જણાય એ સંભવિત છે, છતાં તેમાં કૃત્રિમતા, કિલ્લતા કે રસહીનપણું તો નથીજ: ઉલટું તેમાં કાંઈક આર-તરહની મનોહરતા પથરાઈ રહેલી છે. તેમના ઘણે અંશે સંસ્કૃતમાંથી લીધેલા શબ્દભંડોળની વીણામણ તથા તેનું સુમધુર સંમેલન ખરેખર પ્રશંસનીય છે, અને તેમાં ગીતગોવિન્દ અમરશ્ચતક ઇત્યાદિ સંસ્કૃત સંગીતકાવ્યોની ઉંડી છાયા તેમના ઉપર પડી હોય એમ લાગે છે. ખરું જોતાં શ્રવણમાધુર્યની, શબ્દધ્વનિની રમ્ય મીઠાશ એ તો એમનાં કાવ્યોમાં પદેપદે વ્યાપી રહેલી કોઈ પણ ઉપરચોટીયા વાચકને પણ આકર્ષ્યા વિના રહે એમ નથી. ‘વિમલ પરિમ-લમય’, ‘નભગંગ ઉજ્જવલ રંગ સંગીત,’ રવ લવન્તી નવનવા,’ ‘લલિત રસકલ્લોલ રસિહું,’ ‘ઉરકુંજમાં ઉડેં ગાન ગુંજતી જો,’ ‘મધુવન આ નન્દન મંજુલ માંહ,’ ‘રાગસાગરકલ્લોલમાં હું ડોલતી જો,’ ‘નન્દન સુંદર નન્દનો વાથે રસીલી વેણુ,’ ‘મંજુ અંગુલિશું લલિત બાલુડી લજો જો,’ ઇત્યાદિ અનેક પદો અને લાંટીઓમાં એટલી બધી મધુર, રમણીય અને મનોરંજક ગેયતા વાદ્ય રહેલી લાગે છે, કે તેના મીઠા ગુંજરવ પાછળથી પણ શ્રવણકુંજમાં વિરામ પામતા નથી.

અનુપ્રાસનો શબ્દલંકાર, અને તે પણ તેના લગભગ સર્વ ભેદોરૂપે, આ લેખકની કવિતામાં સવિશેષ તરી આવતો દૃષ્ટિએ પડે છે. જીવનવન, સદનવન, નયનમન, ધનગગન, મનસદન, ઉદયજયઉર્મિ, સ્મરણઝરણ, કવિવર-

મયૂર, ગતિમાન ગાનવિમાન, તાર ચિત્તસિતારના, હૃદયરવ રેલાવતો, પ્રીતિ પલ્લવે, સૃષ્ટિસિન્ધુ, વનવલ્લરી, વંન્નુલ વહન્તી વેણુ, ને નિર્મળાં નયન નેહ-ભરેલ, સુન્દરતાનાં સરવરિયે, અવકાશ-અવનિ અમલ, કવિતાની કમનીય કનકમય પ્રભપાંખપર પ્રભુઆરણે, ગગન ગજવતી ગાનવિમાને, તે લલ-કારની લલના હૃદયે, કુસુમિત લીલી લલિતા લતા-લલના તરૂપતિ સંગ, અમોલી ગુંથાઇ નવલી ઉરવલ્લી અમ લહાં, કુદરતતણા તે શું ઝીણા ભરી મદમીણા કર લે વીણા, તમ સ્વરલીન હૃદયલીન, વીણા વિધુરી પ્રણય-પુરી રસભરી વાગન્તે જ્યાં તમ હૃદયકેરી કંઈ અનેરી લહરીઓ જગન્તે ત્યાં, બહે અમીઝરણાં સંગીતધરણાં, ઇત્યાદિ ઇત્યાદિ રચનાઓમાં રહેલો અનુપ્રા-સાલંકાર નવનવીન સરળતા અને રસમયતા તથા મોહભરી મીઠાશ રેલતો પ્રસરી રહે છે, અને કવિતાની કઠિનતાનું વિસ્મરણ કરાવે છે.

શબ્દાલંકારમાં અનુપ્રાસની પેઠે અર્થાલંકારમાં રૂપક એ આ લેખકની કવિતાનું સવિશેષ લક્ષણ વાચકનું લક્ષ્ય એવું છે. પ્રણયલહરી, જગકુંજ, આત્મકુસુમ, હૃદમન્દિર, ઉરવલ્લી, આત્મપંખી, મનુપંખી, રજનીવસનો, રાગ-સાગરકલ્લોલ, કવિવરમયુર, સમયસરિતા, સ્મિતલહરી, ખાલુડાં-જગપ્રલડાં, વગેરે ઉપમેય-ઉપમાનનાં યુગ્મો તથા તેને ખીલાવનારાં વાક્યો કવિતાની રસમયતાને દૈદિપ્યમાન કરે છે.

આ કાવ્યોમાંનાં કવિત્વ જેમ ઘણે અંશે શબ્દમાધુર્ય અને રૂપક-ઉદ્દીપનમાં વિશેષ તલ્લા. થયેલું રહે છે, તેમજ કેટલીકવાર લેખક પોતાની તરંગોર્મિ (fancy) ના 'ગતિમાન ગાન-વિમાન'માં આપણને એસાડી 'ગગનાંગણે' પણ ચ્હડાવે છે.

“ પહેર્યાં ગ્રેમે રજનીવસનો અન્યતાં પાપભીનાં. ”

“ ખૂલી વીજે કરાળી, નભભૂમિ ધરન્તા જળરતંભ ઉભા. ”

“ મેંધિરી મરકલડાં કેરી ભાતડી

નેન વદનમાં સુખ શાન્તિ શીળાં શમે. ”

“ ગ્રેમઝરણુ જીવનવનમાં મ્હસ મ્હાલતું,

મનુપંખી રંગીલું અમૃત ત્યાં પીતું. ”

“ રવિકિરણતંતુના ગુંથી નંખર ગંભીર ગાજના. ”

“ કાણુ નિમિરપટ નભ-ધન્દિરા અંકેલી સ્મિતમય સુન્દરા. ”

“ ખુલ્લાં મુકી દો મનસદન, છો સતત અમીઝરણાં ઝરે,
અમ તૃષાપીડયાં હૃદયહરણાં રતાનપાન ત્યહાં કરે. ”

“ ઝો પેલો સાગર તણો સામો તીર જણાય,
રખે હુખે તમ નાવડું ! સાચો ધંધ સહાય. ”

“ બન્યું સેતુ દ્વિલોકનું મૃત્યુ દીદું,
પણુ કર્મની આડી દિવાલ નડે ! ”

“ રાગસાગરકલ્લોલમાં હું ડોલતી જો,
પ્રાણુ ટુલુકતા અમોલ બોલ બોલતી જો,
વિરલી પ્રીતમરેલી માધુરીમાં નહાઉછું જો,
સખી ! વારી વારી તન-મન-ધન જાઉંછું જો. ”

“ ઉંડી ઘેરી મનધનગુહાનાં ઉડાણે વહન્તો,
કુળાં મીઠાં અમિ નિગળતાં પ્રેમઢેણે ઝરન્તો,
ભક્તિભીંજ્યાં મનુહૃદય કલ્યાણકુંજે ધરન્તો,
મેઘો ટોકો પ્રભુમુરલીમાં ધર્મનો શો રમન્તો ! ”

રા. રામમોહનરાયની આ કવિતાઓમાં શૈલીની ભવ્યતા નહીં હોય પણ મંજુલતા, કોમલતા, તો છેજ; વિચારની પ્રૌઢતા નહીં હોય તોપણુ ઉચ્ચગ્રાહ તો છે; કલાનું ચાતુર્ય નહીં હોય તોયે તેનું વિધાન તો છે; કલ્પનાનું કુદકારા મારતું ઉડ્યન નહિ હોય તોપણુ તરંગોર્મીના ઉલ્લાસભર્યા ઉછાળા તો છેજ. તેમાં અર્થનું ગૌરવ છે, વર્ણનની સુન્દરતા છે, પદનું લાલિત્ય છે, રચનાની રમણીયતા છે, વાણીની મોહક મીઠાશ છે, રસનાં ઝરણાં છે, લાગણીના ઉમળકા છે. અન્ય લેખકોના કાવ્યોમાં ઘણું ઘણું હોય છે તે આ લેખકના કાવ્યોમાં નહીંજે હોય, છતાં અન્યમાં નહીં હોય એવું કાંઈક ઈષ્ટ સ્વરૂપ આ કાવ્યોમાં નિરીક્ષક કદાચ નીહાળી શકશે.

“ કાવ્યમાધુર્ય ” ના કદરદાન મંત્રહકારે તે સંગ્રહ માટે સને ૧૯૦૬ માં કવિતાસાહિત્યનું અવલોકન કરતાં લખ્યું હતું કે “ રા. મુમંતે (રા. રામમોહનરાયનું તખલ્લુસ તે હતું) તો થોડું લખી હવે કવિતા લખવાનું મુકી દઈ નવો માર્ગ ગ્રહણ કર્યો છે. સાહિત્યની સેવા તો જોકે તે રસ્તે

પણ થશે અને ગુજરાતી ભાષાઓને તેની શક્તિનો લાભ તે દ્વારા પણ મળશે, પરંતુ કવિતાના ક્ષેત્રમાંથી જેનાપર આશા બંધાય તેવો જણ નિવૃત્ત થાય એ કવિતાના શોખીલા સજ્જનોને દીલગીરી આપનાઈ છે. ” તે સમયે પણ જેના સંબંધમાં “ જેનાપર આશા બંધાય ” એમ માનવામાં આવ્યું હતું “ તેવો જણ ” “ કવિતા ક્ષેત્રમાંથી ” તદ્દન “ નિવૃત્ત ” રહ્યો-રહી શક્યો- નથી, એમ આ તરંગાવલી નીહાળતાં “ કવિતાના શોખીલા સજ્જન ” રા. હિમતલાલ અંબરીયાને જણાશે અને ત્યારે તેમને તેમજ અન્ય શોખીલાઓને “ દીલગીરી આપનાઈ ” કારણ ક્ષીણતા પામશે, અને પ્રભુકૃપાએ તેનો ખીન્ને ભાગ પ્રકટ થશે ત્યારે તેનો લોપ થશે.

શંકરરાય અમૃતરાય.



પરલોકનિવાસી—

ભાઈશ્રી વિન્દુભાઈ જસવંતરાય.

(જન્મ-ઇ. સ. ૧૮૭૯: મૃત્યુ-ઇ. સ. ૧૯૦૪.)

શુચીનાં શ્રીમતાં મેદે યોગબ્રહ્મોઽભિજાયતે ।
અથવા યોગિનામેવ કુલે ભવતિ ધીમતામ્ ।
તત્ર તં બુદ્ધિસંયોગં લભતે પૌર્વદેહિકમ્ ।
અનેકજન્મસંસિદ્ધઃ તતો યાતિ પરાં ગતિમ્ ।

ભાવાર્થ:—પવિત્ર શ્રીમન્તોનાં ગૃહમાં અથવા બુદ્ધિમાન યોગીઓનાં કુળમાં યોગબ્રહ્મ (મહાત્મા) જન્મે છે. ત્યાં લેને પૂર્વ દેહની બુદ્ધિનો યોગ પ્રાપ્ત થાય છે...અને અનેક જન્મોમાં યત્ન કરીને સિદ્ધ થયેલા તે પરમગતિને પામે છે.

શ્રીમદ્ ભગવદ્ગીતા.

સ્વર્ગસ્થ ભાઈ વિન્દુભાઈ (ઉર્ફ કાન્તિરાય) નો જન્મ અમદાવાદની વડનગરા નાગર ગ્રામિણમાં થયો હતો. અમારા તીર્થસ્થ પિતાજીની જાગીર પંચમહાલમાં પુણ્યધામ પાવાગઢની નજદીક હાલોલમાં આવેલી હોવાથી સ્વર્ગસ્થ ભાઈનું ઘણું રહેવાનું ત્યાંજ થયું હતું. વિન્દુભાઈના બાલ્યકાળમાંજ અમારાં ધર્મશીલ માતુ:શ્રી સૌ. જામબાબહેનનો વૈકુંઠવાસ થયેલો હોવાથી એને ઉછેરવાનું યોગ્ય કેળવણી આપવાનું સધળું કર્તવ્ય અમારાં પૂજ્ય ફ્રાઈ ઝં. સ્વ. માતુ:શ્રી બહેનજીબાને પ્રાપ્ત થયું હતું, જે લેખણે બહુ પ્રેમથી આંગીકૃત કર્યું હતું.

પિતાજી અને ફ્રાઈના પવિત્ર સહવાસમાં વિન્દુભાઈમાં બાલ્યકાળથીજ સત્સંસ્કાર ઉદય પામ્યા હતા અને દૃઢ ભક્તિભાવ તથા ઉચ્ચ આચાર-વિચારનાં શુભ બીજ રોપાયાં હતાં. અમારાં માતુ:શ્રી, જેઓ ફારસી

સાહિત્યનાં અભ્યાસી હતાં અને ઉર્દુમાં કવિતા પણ રચતાં, તેમનો સાહિત્ય-પ્રેમ જે થોડો વધારે અમો સર્વ ભાન્ડુમાં આવ્યો હતો, તે આ સ્વર્ગસ્થ ભાષામાં ધણો બહેલો પ્રકટ થયેલો જોવામાં આવતો હતો.

ગૂજરાતી અભ્યાસ હાલોલની શાળામાં કર્યા પછી વિન્દુભાષને અમદાવાદ આવવાનું થયું. અહિં એણે અને ખીજા સરખી ઉમ્મરના સ્નેહીઓએ જ્ઞાતૃસમાજ નામનું મિત્રમંડળ રચાવ્યું. આ સમાજમાં છ સભાસદો હતા, જેમાંના લગભગ સઘળાએ સાહિત્યક્ષેત્રમાં અથવા કેળવણીના પ્રદેશમાં સારી પ્રતિષ્ઠા સંપાદન કરી છે. આ સભાસદોમાંથી વિન્દુભાષ તથા એના જેવા એક ખીજા આશાજનક યુવાન બન્ધુ ગણપતરાવ બાળાભાષ ધ્રુ (ખી. એ.), એમનો આકાળ સ્વર્ગવાસ થયો છે. આ બંને આપણા સાહિત્યના સારા ઉપાસક હતા. અને ખીજા સભાસદો તો અન્ય કર્મક્ષેત્રોમાં પ્રવર્તે છે, એટલે એ મંડળની સાહિત્યસેવા હવે ગૌણ થઈ ગઈ છે, એટલું તો સ્વીકારવું પડશે.

સ્વર્ગસ્થ ભાષામાં હૃદય, બુદ્ધિ અને ચારિત્ર્યના ગુણ ધણા ઉંચાં પ્રકારના હતા, એમ કહેવામાં બિલકૂલ અતિશયોક્તિ નથી. સાહિત્યપ્રેમ પણ ધણો જ્વલન્ત હતો અને પચીસ વર્ષના વયમાં એનું અવસાન થયું, તોપણ તેટલા અલ્પકાળમાં એણે વાર્તાઓ, કાવ્યો, નિબંધો, ઇતિહાસ, વગેરેને લગતું ઘણું લખાણ પાછળ મૂક્યું છે. એ વાત ખરી છે કે તેમાંનું લગભગ સઘળું અપૂર્ણ છે તથા તેમાંના ધણાખરામાં સુધારાવધારા માટે અવકાશ રહે છે : છતાં પણ તેમાં ભાવના અને પ્રતિભા તો છેજ, એ નિઃસંશય છે. આ પુસ્તકમાં વિન્દુભાષનાં *કાવ્યોમાંથી જે લોકપ્રિય થયેલાં જણાયાં છે એવાં ફક્ત ત્રણ લેવામાં આવ્યાં છે : ઇશ્વરચ્છા તો ભવિષ્યમાં એ ભાષના ગદ્ય તથા પદ્ય લેખોનો સંગ્રહ પ્રકટ થશે, ત્યારે એની કૃતિઓ વિશે વધારે વિસ્તારથી વિચાર કરી શકાશે. એ બહુધા “ સુષેણ ” ના તખલ્લુસથી લખતો હતો.

સ્વર્ગસ્થ ભાષાની અને મહારી મુખાકૃતિ બહુ મળતી આવતી હતી; તે એટલે સુધી કે અમારા વયમાં કેટલુંક અંતર હતું છતાં કવચિત્ મળનારાં

* અંપાનેરથી હાલોલ આવતાં થોડા ઉપરજ લેખકે “ મંગલાષ્ટક ” રચ્યું હતું. આ કાવ્ય તથા “ સુન્દરી સુખોદ ” નું લખાણ તત્ત્વ. ભાઈ ગણપતરાવના લખ. પ્રસંગે લખવામાં આવ્યાં હતાં.

માણસોમાં એકને બદલે બીજાને બોલાવવાની ભૂલ વારંવાર થતી. પરંતુ અમારી બેની વચ્ચે આટલુંજ સામ્ય ન હતું. વિન્દુભાષના અવસાન પછી એના કામળો, નોટખુદો, લખાણો જ્યારે મ્હારા બેવામાં આવ્યાં, ત્યારે મ્હને એમજ લાગ્યું હતું કે જાણે હું મ્હારા પોતાના લેખોજ વાંચતો હોઉં નહિં ?-બાપા, શૈલી, વિચાર,-અધું લગભગ એક સરખું હતું. તદ્વાત માત્ર વિષયોમાં, અને તે પણ સ્વાભાવિક રીતે હોય ત્હેનાથી ઘણો થોડો !-અને છતાં ખૂબી એ હતી કે અમે બહુ વખત સાથે રહી શક્યા ન હતા એટલુંજ નહિં પણ અમારી વચ્ચે એ વિષયોની બાબતમાં વાતચિત અથવા પત્રવ્યવહાર બહુ જૂજ પ્રસંગે થતાં. પરંતુ આથી અમારાં કાવ્યો તથા અન્ય લેખોમાં સામ્ય બેવામાં આવે, એ સંભવિત છે.

કુટુંબી-સંબંધી વર્ગમાં એ ભાષા જ્યાં જતો ત્યાં ઘણો પ્રિય થઈ પડતો, એવું મોહક આકર્ષણ એનામાં હતું. જ્ઞાતૃસમાજમાં અને અન્ય મિત્ર-સ્નેહીઓમાં એના ઉદાત્ત અંતઃકરણની, પ્રોત્સાહક આત્મત્વની પ્રખળ છાપ પડતી, એમ ઘણે સ્થળેથી મ્હને જણાવવામાં આવ્યું છે. અને એણે થોડો વખત કરેલી રાજ્યસેવામાં પણ લોકો અને અધિકારીઓ બંને એનાથી બહુ સુપ્રસન્ન રહેતા. આ સમ્રાજ્ય-અને ત્હેની સાથે સાહિત્યક્ષેત્રમાં એણે કરેલું કામ જ્યારે આપણે જોઈએ છીએ, ત્યારે વિચાર થયા વિના રહેતો નથી કે આવો પ્રાસાદિત યુવાન પ્રભુકૃપાથી વધારે આયુષ્ય પ્રાપ્ત કરી શક્યો હોત તો આજ એનું જીવન બહુ યશસ્વી નીવડ્યું હોત અને એની દેશની-સાહિત્યની-સેવા ઘણી ઝળકતી બેવામાં આવતી હોત, એમાં કાંઈ શક નથી.

સ્વર્ગસ્થ ભાષામાં ધર્મશ્રદ્ધા ઘણી દૃઢ અને તીવ્ર હતી: પોતે કરેલા સંકલ્પ ગમે તેટલી મુશ્કેલી હોય તો પણ તે અમલમાં મૂકતો. એના હૃદયની ભક્તિ અમારાં માતૃશ્રીનાં ઈષ્ટ શ્રી માતાજીને વિશે હતી; અને અમદાવાદમાં આવ્યા પછી ધનાસુયારની પોળનાં અંબાજી માતાનાં દર્શન કર્યા શિવાય એક પણ દિવસ જવા ન દેવો, એવો નિશ્ચય એણે કર્યો હતો. વારંવાર એવા પ્રસંગો બનતા કે જોને લીધે આમ કરવામાં વિઘ્ન આવે. પરંતુ રાત્રિએ ગમે તેટલું મોડું થાય તોપણ માતાજીનાં દર્શન કર્યા વિના એ સૂતો નહિં.

સ્વર્ગસ્થ ભાષાનો અવસાનસમય પણ એની જીંદગીના જોવાજ વિલક્ષણ હતો. હાલોલમાં પ્લેગનું ઘણુંજ જોર હતું, એવામાં એને સપ્ત તાવ

આવ્યો. આવે વિકટ પ્રસંગે કોઇ પણ મનુષ્ય ગભરાઇ જાય, એ સ્વાભાવિક છે; પરંતુ ઘરમાં અમારા પિતાજી તથા ફોઇબ બંને વૃદ્ધ, એકલાં હતાં, તેથી વૈર્ય ન ત્યજતાં, તથા એમને નહિં ગભરાવતાં એણે તાવની સખ્ત બિમારી પણ નહિં ગણકારીને, કુદુરમને લગતી કેટલીક સૂચનાઓ-જે એને અમત્મની લાગી હતી તે-આખતમાં એક પત્ર લખ્યો હતો. આ કાગળમાં સ્પષ્ટ જણાવ્યું હતું કે “મહને પ્લેગ લાગુ પડ્યો છે, અને હું બચી શકું તેમ નથી: એ હું જાણું છું.” એના જીવનમાં વારંવાર જોવામાં આવેલી નિર્ભયતા, નિર્ભયતા તથા પ્રભુશ્રદ્ધા તેમાં સારી રીતે જોઇ શકાતાં હતાં.

શ્રી પ્રભુએ કર્મફળનો અવશેષ ભોગ પૂરો કરવાને મોકલેલ એ પુણ્યાત્માના જીવનનું આટલે કાળે પણ આટલું સ્નેહસ્મરણ કરવાનું મહારે માટે નિર્મિત હશે: તે કરતાં એ પતિતપાવન આત્માનો ચિરકાળ પરમ-પદમાં નિવાસ રહો, એ પ્રાર્થના શ્રી કરુણામૂર્તિ પરમાત્મા પાસે હું કરું છું. અસ્તુ.

નથી-નથી-નથી રંગ્યા અન્દ્રે દિશાન્ત હજી બધા,
 નથી-નથી હજી સિંચી ચંચુ અકોર વિશે સુધા;
 નથી-નથી હજી ઉગ્યો પૂરોય ઈન્દુ નબો, અહા !
 ઝપટ અસતો તહેવે દારણુ રાહુ બલિષ્ઠ હા !*

(હાલોલ: તા. ૧-૩-૧૮.)

રામમોહનરાય જસવંતરાય.

રઝિજ્જતા ન કુકુમો નિષેચિતા
 નાશિષો વત ચકોરચન્નુવુ ।
 કષ્ટમિન્દુરુદ્ધયે નિપીયતે
 દારુણેન તમસા વલીયસા ॥

સમર્પણ:

શ્રી બન્ધુસમાજને

સપ્રેમ.

શીર્ષે નિર્ગુણ સૌમ્ય, ને નયનમાં સુબન્ધુ ઉલ્લાસી રહે,
 કંઠે વાણીસુધા સુભિન્નની, ઝરે પ્રીતિ ઝરે પાન્થ છે;
 હસ્તે કૃષ્ણ સુહાય, દિનકરનો વક્ષે રહે વાસઃ એ-
 બન્ધુમંજરી ! દેવીને પ્રિય પદે સુમન્ત વન્દી રહે.

-
- નિર્ગુણ:— રા. રા. ડાહ્યાભાઈ લક્ષ્મણભાઈ પટેલ.
 સુબન્ધુ:— રવ. „ „ ભોગીન્દ્રરાવ રતનલાલ દીવેટીયા.
 સુભિન્ન:— „ „ શિવભાઈ બાપુભાઈ ફરકાળ.
 પાન્થ:— „ „ શંકરરાય અમૃતરાય સહીયડ.
 કૃષ્ણ:— „ „ કૃષ્ણલાલ હરગોવિંદદાસ પંડિત.
 દિનકર:— „ „ દિનકરરાવ બહાલાભાઈ ધ્રુવ.
 સુમન્ત:— „ „ રામમોહનરાય જસવંતરાય દેસાઈ.

As ships, becalmed at eve, that lay
 With canvas drooping, side by side,
 Two towers of sail at dawn of day
 Are scarce long leagues apart descried;

When fell the night, upsprung the breeze,
 And all the darkling hours they plied,
 Nor dreamt but each the self-same seas
 By each was cleaving, side by side:

E'en so-but why the tale reveal
 Of those, whom year by year unchanged,
 Brief absence joined anew to feel,
 Astounded, soul from soul estranged ?

...

To veer, how vain ! On, onward strain,
 Brave barks ! In light, in darkness too,
 Through winds and tides one compass guides -
 To that, and your own selves, be true.

But O blithe breeze ! and O great seas,
 Though ne'er, that earliest parting past,
 On your wide plain they join again,
 Together lead them home at last.

One port, methought, alike they sought,
 One purpose hold where'er they fare,-
 O bounding breeze, O rushing seas !
 At last, at last, unite them there !

A. H. Clough.

તરંગાવલી.



મંગલ ઉપહાર.

તોટક.

કરમાં લઇ કોમલ બાલક આ
નવલું, અમ ઉરસુવાસભર્યું,
ધરીએ તમ પાસ, પ્રકાશગુંથ્યાં
પ્રીતિપલ્લવમાં લસતું, હસતું.

૧

રમશે, ભ્રમશે અભિલાષપથે,
નીતિભક્તિશું, જ્ઞાનતપોવનમાં,
કવિકૂજન-ગાનવિમાન વિશે
સરશે, તરશે રસસાગરમાં.

૨

તમ પાસ ધર્યું, પ્રિય બન્ધુગણો !
અમ જીવનકોકિલબાલક આ;

સુર શૈશવમાં ન મધુર ઘણો,
ગણજો તદપિ પ્રીતિપાત્ર સદા.

૩

ભગિની પ્રિય ! આ ધરીએ કરમાં,
તમ કાજજ પાળીયું પંખીશિશુ;
વશી અંતરકુંજ વિશે રટવા,
સજવા પ્રભુપ્રેમથી ચિત્ત સહુ.

૪

જનનિ નવ બાલક દોષ લહે,
જનનિ રૂપ છો જગબાલકનાં;
વિસરી ન્યૂનતા પ્રણયે પ્રણલે,
તમ ઉર ધરો અમ બાલક આ,

૫



ગોપિકા.

વસન્તતિલકા.

દોહી રૂપાળી મધુરી મુજ ગાવડીયું,
ને દૂધડાં મિઠલડાં ભરી તામડીયું;
આરો નીરી, ઘણુ મહિં મુકી ઘેન, આલી-
ભશું રૂડાં જળ હવે જમનાંજી, આલી !

૧

સાહેલીસાથ સરખો, ઠીક જોડ જામી;
આનન્દગોઠડી મિઠી પનઘાટ પામી;
માંજ્યાં સુનેરી દીપતાં શિર જોડતાં આ,
ને પાણીડાં ભરી વળ્યાં ઘર સર્વ જાવા.

૨

રાંધ્યું ઉન્હું ઉન્હું ધર્યું પકવાન ભાણે,
ઠાકેર થાળ પીરશી, મન મોજ માણે,
ખાધાં પીધાં, શયન સેજ લીધાં, થઈ ત્યાં
જાવાની વેળ, લઇ ગોરસ વેચવાનાં.

૩

ઝૂલે ખીલી નવલી સુન્દર મંજરીયું,
ઝાલે પરાગ ઝરતી કુલ પાંદડીયું;
મન્દાવને ઝઝુમતી નદીતીરકુંજે:—
ક્યાંથી મધુર સુર ? શો વનભેદી શુંજયો ? ૪

ઝાયેલ ગીતડું શમ્યું, મનવેગ કંખ્યા,
ગાયો અને હરણિયાં ભરદ્ધેર થંબ્યાં;
વાયે રસીલી, અમી રેલતી વાંસળી જ્યાં
ગોપાલબાલ, ઉર આ સરી જાતું ત્યાં-ત્યાં.

૫

[સંસારઉપવનમાં ગૃહકુંજ શોભે,
કર્તવ્યધેનુ પય અમૃતશુ મધુ દે;
પ્રીતિપનોતું શુભ રનેહી કુટુમ્બ રાજે:—
ત્યાંયે સદા સ્તીહૃદે પતિવેષ્ણુ ગાજે.]

૬

ખેલ્યાં બધાં વિવિધ રાસલીલા અનેરી,
ચન્દા ઢળી, સખીરી ! વેળ વીતી ઘણેરી:
હૈડું ન લેાય બનતું થિર, સુર પેલો
ધૂમ્યાં કરે જીવન ઝાલતી વાંસળીનો !

૭



એક ચિત્ર.



લાવણી.

મધુર કંઈ મન્દ મન્દ રવ વાય,
 વીણાઉર અંગુલિ નાયતી જાય;
 રમણી રસપૂર્ણ સુકોમલ ગાય,
 વિમલ પરિમલમય કુંજની છાંયઃ ૧

જીવનવન કલકોકિલ મલકાય,
 મૃદુલ અનુપમ ' સરિગમ ' છલકાય,
 સુગન્ધ સુરગન્ધ સુગન્ધ સુહાય,
 ઉછળી લળી ઉર્મિ લલિત લહકાયઃ ૨

હૃદયમાં પ્રણયરવો રેલાય,
 મિઠલડાં સ્મરણુરણુશું ન્હાય;
 અનિલ અહિં ગાનવિલીન, થન્દાય
 અમીદ્રવ; આત્મ સુરસભર છાય. ૩



એક મહાત્માનું સ્મરણ.

મન્દા-સંધરા.

સિન્ધુને નેને જગપર અમી, મીઠાં વેણુ વાઇ
લેદ્યાં ગાઠાં જીવનતિમિરો, અન્તરો દુઃખછાથી;
શીળી ફૂળી પ્રણયલહરી ઉરકુંજે સુહાતી,
રેલે લાલિત્ય વિશ્વે દ્યુતિઝરણિય જ્યાં બહેતી કંઠોલ ગાતી: ૧

જુલ્યાં ઘેરા જગતજુલડે આશ-ભીતિ અનેરાં,
જીવ્યાં વર્ષો સુખ-દુઃખ-ભર્યા જિંદગીનાં ઘણેરાં;
પહેર્યા પ્રેમે રજનિવસનો અન્યનાં પાપભીનાં,
ને સૌજન્યે નહવાડ્યાં મનુજ દુખદહ્યાં, પ્રીતિકુંડે હૃદેના: ૨

યાત્રા પૂરી કરતી સરિતા સિન્ધુઅંકે પળાય,
સન્ધ્યાચુમ્બ્યા રવિ તણી મિઠી જિંદગી શાન્ત થાય;
ફાલી વાડી નિજ કુલલતાપલ્લવે:-તેય કાળે,
સન્તો કેરાં પ્રયાણો સુરભૂમિ પથનાં સોહ્યદાં વિશ્વ ભાળે: ૩

ઉડ્યું મોંઘું સદૃશું જીવન, તદ્દપિ જો! આજ તહેના સુવાસે
જેલે પ્રીતિ-પ્રભુતા, અમરકિરણની ઝાંખી મંજુલ થાશે. ૪



મેઘનાદ.

મન્દા-સ્રવણ.

જાંડી છાચી નલ ઘનઘટા, ઘેરી અંધારી ગાળે,
 જૂરે બહીલી રસબળહીણી ભૂમિ અંખી શી આળે ;
 ઊભાં જૂનાં પ્રલયચુમિયાં કુંજમન્દિર પેલાં,
 વાહી જ્યાંથી વનશ્રી, વિષમ તૃણ તણાં ઉગ્ર જાળાં ભરેલાં: ૧

સૂતી સૂના સદનપથમાં સુન્દરી દૈન્યભૂતિ,
 લૂંછે છૂટી અલકની લટો નેન આંસુ ઝીલન્તી;
 કલાન્તિસૂકું તન મલિન, ના કેં અલંકાર અંગે,
 નિદ્રા આશાવિહોણી, અપૂજ જીવનના જીર્ણ છે સૌ તરંગે: ૨

ધીમા ને ઝીણઝીણા ઝરમર ઝરતા, વ્યોમથી નાદ આવ્યા,
 અન્ધારાં ઘોર વાઘ્યાં, ધૂળધૂસર બધાં, ગાઢ ભૂકંપ લાગ્યા;
 જૂઝી વીજે કરાળી, નલભૂમિ ધરન્તા જળસ્થંભ ઉભા,
 ને જાગી ત્રાસઘેલી, નવીનબળશીની યૌવના, મેઘ ગર્જ્યા: ૩

લીલી કુંજે, ઝરણ મધુરાં, પંખીડાં પ્રીતિસ્થોયાં,
 દેવી ! મોંઘાં અનેરાં,-
 મૈયા ! મીઠાં લહારાં-વદન સ્મિત લય્યાં મેઘનાદોશુ જોયાં ! ૪



સ્વદેશધર્મ.

પ્રમુદ્ધ ભારતમાં આવેલા 'સ્વદેશધર્મ' ના વસન્તમાં આવેલા
ભાષાન્તર ઉપરથી ભાવગ્રાહી અનુવાદ—

લાવણી.

મહારી ભારત ભૂમિ એક અલેક્ષ્ય એ મુજ શ્રદ્ધા છે,
મહારી ભારતી નિજ બાળકની પ્રિય મૈયા, ઉર શ્રદ્ધા છે;
મહારી ભારતીના ઉપદેશ પુરાણ વિશે દૃઢ શ્રદ્ધા છે,
મહારી ભારતી કેરી સંતતિ સંત-વીરોમાં શ્રદ્ધા છે. ૧

ઉચ્ચ પવિત્ર ગિરીશ્વરરક્ષિત ભૂમિ અજય્યશું શ્રદ્ધા છે.
સાગરનો ઉછરંગ સુહાવન જનનિબળમાં શ્રદ્ધા છે;
સૃષ્ટિની સૌંદર્ય વાડી-કુલઝરણુમયીમાં શ્રદ્ધા છે,
માતૃભૂમિ પ્રત્યેક કણે પાવનકારી દૃઢ શ્રદ્ધા છે. ૨

ભારતીનાં પ્રાચીન તનુજની ભસ્મ જીવન મુજ શ્રદ્ધા છે,
એ પૂર્વજના પિંડ થકીજ બનેલ શરીર મુજ, શ્રદ્ધા છે;
સર્વ કાળ ને સકળ વર્ણના હિન્દી એકથે શ્રદ્ધા છે,
ભિન્ન ધર્મ-જાતિ પણ ભારતવાસી બન્ધુ, એ શ્રદ્ધા છે. ૩

દુનિયાંના સગપણથીય બહાલા દિવ્ય પ્રજાત્વે શ્રદ્ધા છે,
ભારતીના સોનેરી ભૂત, તેજસ્વી ભાવિ, માં શ્રદ્ધા છે;
બન્ધુઓની દેશપ્રીતિ, નીતિ, ધર્મ, વીર્યમાં શ્રદ્ધા છે,
બહેનોની કોમળતા, ત્યાગ, સુપવિત્રતામાં શ્રદ્ધા છે. ૪

ભારતી ભૂમિ અર્થેજ અમારું જીવનમરણ, દૃઢ શ્રદ્ધા છે,
ભારતીમાં એકજ ઈર્ત્તવ્ય-પ્રજાત્વ-ભાવના, શ્રદ્ધા છે;
ભારતીનું સેવન સર્વસ્વજ, જીવન પ્રાણ મુજ, શ્રદ્ધા છે,
ભારતીમૈયા ! તુજ આશીષ કલ્યાણકારી હો, શ્રદ્ધા છે. ૫



વૈકુંઠવાસી સૌ. કપિલખંડનને-

સમર્પણ:

દ્રુતવિલંબિત.

જનનિનું ઉરપાન કર્યું, કર્યું
યુગલમાં, પ્રીતિ-વત્સલતા ભર્યું,
વહ્યુંજ સંગ રમન્ત ઉમંગમાં
પ્રણયજીવન, હા ! ક્ષણરંગમાં:

૧

ભગિની ઓ ! પરલોકનિવાસિની !
જનનિઅંતરના અભિલાષની
ખીલવી તહે સુરવાડી, સુકાષ્ઠ તે
બની અચેતન, તહોય સુગન્ધી છે.

૨

વિસરતું જગ; પ્રીતિનિવાસ જે
તુજ હતા, પર થાય બધાય તે;
તદ્દયિ ના ઉડશે તુજ આત્મની
કદિય બન્ધુહૃદયે સુવાસિની.

૩

અણમૂલાં, જગમડપમાં કંઈ
મનુજજીવનચિત્ર મળ્યાં;-લઈ
સુરભિ વિમલ ઉરકુલે શુંથી,
ધરૂં તહને સ્મૃતિસુન્દર મંજરી.

૪

વૈકુંઠવાસી સૌ. મ્હોટીબાને-

સમર્પણ:

ગરબી.*

હૂલી લીલી રમતીલી કળિયો ઝીણી,
હૈયાં મધુરસીલાંની જગકુંજે રમે;
પાવન, મૈયા ! પ્રેમળ અમિકરથી વીણી,
પ્રભુમંગલઆંગણુતોરણિયાંમાં નમે:

કુલકળિયો, ઓ દેવી ! ખીલવી એ તહમે. ૧

મીઠી મીઠી પ્રીતિઝરણી વાતડી,
કોડીલાં ઉર કુમળા ઉભરામાં ઝમે;
મોંઘેરી મરકલડાં કેરી ભાતડી

નેન વદનમાં, સુખશાન્તિ શીળાં શમે:

કુલમાળો, ઓ દેવી ! ગુંથલી એ તહમે. ૨

સુન્દરતાનાં સરવરિયે લલિતા, નવી,
અરુણાં લોચનિયાં મનુજંદગીને ચુમે;
અન્ધારીનાં હૃદય હૃદય ભેદી, રવિ-
કિરણો સુરસોહાગલીનાં મધુરાં ધુમે:

કુલલહરો, ઓ દેવી ! રેલવી એ તહમે. ૩

પૂજન્તાં દૈવી તમ પગલાં પ્રેમથી,
ઉજળાં તમ ઉરઝરણતટે તરીએ અમે;
બાલૂડાં અમ આત્મકુસુમ વીણી, ગુંથી
પરમપદે સુહૃન્ધ્યાં, તે પથ સરવું ગમે:

કુલપન્થો, ઓ દેવી ! સુહવો એ તહમે;

ઉરપન્થો, ઓ મૈયા ! કુલવો એ તહમે ! ૪

* ઓધવજી ! સંદેશો કહેજો શ્યામને-એ રાગ.

વૈકુંઠવાસી રવ. મહાલક્ષ્મીને-

સમર્પણ:

શિખરિણી.

ઝરન્તું આ મીઠું વિમળ પ્રીતિનું રમ્ય ઝરાણું,
પ્રભુતાનું મોંઘું, પરિમલશીળું પુણ્યસ્મરણું;
કિનારા સોહન્તું, જગવન રૂઠાં મન્દિરભયું,
બુદ્ધે આશાવાયુ, લલિત રસકલ્લોલ રસિલું. ૧

તરન્તાં ખેંચાતાં, સદનવન શોધ્યાં બહુ અમે,
યુવાઘેલાં ચિત્તો જહિં અમ સુશાન્તિ મહિં રમે;
તહમારું ઓ દેવી ! મૃદલ હૃદયમન્દિર ખુલિયું
અમારા આતિથ્યે, જનનિમય સૌભાગ્યવિરલું. ૨

અમોલી ગૂંથાઈ, નવલી ઉરવલ્લી અમ ત્યહાં,
સર્થા સાથે રંગો, અમિકિરણમાં ઈન્દ્રધનુના;
પ્રભાલીનાં ખીલ્યાં, જીવન મધુરાં, કોમલ, અને
વધાવ્યા પુષ્પન્તા ઉદય-જયઉર્મિ કંઈ અમે. ૩

સરી ત્યાં કલ્યાણી ઝરણુલહરિ પેલી સહસા,
તહમારી કુંજે શી ! નિજમય કરી દેતી, સુલગા;
પ્રભુચુગ્મ્યું તે શું ! સદન તમ આત્મન તાણું વહું,
અહા ! અંજલેલું નયનમન ના કંઈ કળી શક્યું. ૪

કુંળી સન્ધ્યા છાયું, ઉજળું તદ્દપિ દેવલ હતું,
વીણારેલ્યાં ગીતો, -કુલદલસુવાસો સમ ણન્યું;
ગયું પ્રીતિપારે, સ્મૃતિપૂજિત એ મંગલમયું,
સદા બહાલું, મૈયા ! જીવન, અમ હૈયે વશી રહું. ૫



ખેની મહારી !

વસન્તતિલકા.

મિઠાં, કુંળાં વચન બોલ્યની, ખેની મહારી !

દીપાવ્ય મન્દ હુશીને સુખકાન્ત તહારી;

ને નિર્મળાં નયન નેહભરેલ ધારી,

દે દોહલતાં જગતઝેર બધાં ઉતારી.

૧

કેધે ઝૂમી કરચોલી લયે કપાળ,

આંખ્યો ઝરે અગનના લલુકાની ઝાળ,

ને અંતરે જીલતી ઝેરીલી કંઈ કટાર,

જાએ ઉડી જહિં રમે તુજ નેનધાર.

૨

હુઃખો શરીર મનનાં, અકથ્યાં ઉડેરાં,

બાળે બધું જીવનનું હીર; ત્રાસઘેર્યા—

જ્યાં આત્મઘાત કરતાં મનુબાલકો યે

કંડાં બને, તુજ અમીભર એક હાસ્યે.

૩

પાપેલર્યા, જિવિતકજ્જલભાર વહે જે,

આશાહીણાં મનુ, ન ભૂત-ભવિષ્ય જેને;

અન્ધારપિંજરપુર્યા, જડયેતનો તે—

તહેવાંય ચિત્ત તુજ વાણિસુગન્ધ ભેદે.

૪

પુત્રી પવિત્ર, મૃદુ થા, મિઠી ખેની બહાલી !

પત્ની પ્રીતિમધુરી ને સુખદા રસાળી;

થા પુણ્યશીળી જનનિ, ઉરજ્યોતિધારી,

ને દષ્ટિ-હાસ્ય-સ્વર ગુંથ્યની, ખેની મહારી ! ૫

ઠહાલી ખહેની !

ગરબીx

ઠહાલી, ઠહાલી ખહેની ! શીળો આવશે:
 ધરતી ધગધગતીયે ટાઢી થશે, થશે,
 ઉન્હાં, આગ્યભર્યા કિરણોય જશે, જશે;
 ધીમે ધીમે, ખહેની ! છાંયો આવશે. ૧

પ્રેમઝરણુ જીવનવનમાં મહસ મહાલતું,
 મનુષ્યખી રંગીલું અમૃત ત્યાં પીતું,
 તેજ તણી હેલીમાં રસભર રાચતું;
 -સુખવાડી તુજ કાજે, ખહેની ! એ ન શું ? ૨

ખહેની ઠહાલી, ઠહાલી ! ધીરજ ધારજે;
 ઝેરભર્યા વાયુ જગઝેર ચુશી જશે,
 તાપે તપતી નિર્મળ સતી નકિ તું થશે,
 'પ્રીતિ-શાન્તિ', ખહેની મધુરી ! રાખજે. ૩

કુલલહરીમાં રમતી રમ્ય સુવાસિની,
 મિઠડાં કોયલગાન અનુપમની ઝરી;
 ઠહાલભર્યા હૈડાંની કોમળ ગૂંથણી;
 -લલિત મઝા તુજ માટે, ખહેની ! એ નહિં ? ૪

ઠહાલી, ઠહાલી ખહેની ! શીળો આવશે;
 કાળજડાં કોરન્તી ચિન્તાઓ જળે,
 દુઃખના ડુંગર ધીરજ દરિયામાં ઢળે;
 'રહાવું-સહેવું !' -ખહેની ! છાંયો આવશે. ૫



પ્રભુસ્તવન.

(ડૉ. માર્ટિનો કૃત Hymn નું ભાવાન્તર.)

ઇશ્વર છે જ્યાં મુજ પરમમોક્ષ ત્યાં
ક્રીયા રિપુથી ડરવાનું ?
છે અન્ધકાર, લાલચમાં મહારા
દીપક—સમિપ સહાયકને

અનુસરવાનું : ૧

મુજ આસપાસ અરિદળ ઘેરનું,
ઇતાં ધૈર્યથી લહડતો હું;
જમણે હાથે, પ્રભુસહાય સાથે,
પટ્ટી કહો કઇ ભીતિથી

છે ડરવાનું ? ૨

આત્મા મુજ ! હિમ્મત સજી સદા,
વિશ્વાસ વિભુ પર ધરજે તું;
જવ અનાથ ને દુર્બળ તું ભાસે,
શ્રદ્ધા એના પરમસત્ય પર

ધરજે તું : ૩

બળ તહેનું કરશે પ્રબળ હૃદય,
એ પ્રીતિથી તુજ ઉલ્લાસ વધે;
નિત દયા તહેની તુજ જીવન સુધારી,
શાન્તિ અનન્ત જગેશ તું ઉપર

વિસ્તરશે : ૪



કવિવરો-ગાયકગણો !

હરિગીત.

ઓ હૃદયરવ રેલાવનારા કવિવરો ! ગાયકગણો !
સુર જીવનમાં ઉતારજો તમ વેણુ ને વીણા તણો;
'કુદરત કળા' - પ્રિય કોકિલા તમ આત્મમન્દિર પાળજો,
દ્રવી દિવ્ય કૂજન અમિરસે અમ અન્તરો અજવાળજો. ૧

મનુજન્તુડાં બાંદી પડ્યાં અંધાર-કારાગાર આ
સંસારપંક અપાર, કેવળ કલેશ-વિષયાગારમાં;
પ્રકટો હૃદયરશ્મિ તહમે, વિકસો વિમલ ઉદ્ધોત ત્યાં,
હણી બેડી બન્ધન તણી, જીવન વિલસાવજો આનન્દમાં. ૨

ઓ મર્ત્યભૂમિના ફિરસ્તા ! દુઃખદાવાનળ બધે,
દુનિયાં મહિ ચોતરફથી લડલડ દહન્ત દીસે, અરે !
વિષવહ્નિ બાળે, ઉડડયન અમ વ્યોમ બાળે, ઉદ્ધરો
અમ જિવિત, વાંસલડી વિરલ તમ વાઇ વિશ્વ સુધા ભરો. ૩

ઉરવાંસળીના સુર ઉંડા સૃષ્ટિસિન્ધુ ઉલંઘતા,
અવકાશ-અવનિ અમલ મંજુલતાભર્યા કરી મહાલતા;
રવિકિરણતન્તુના ગુંથી તંબૂર ગંભીર ગાજતા,
અથવા વહન્તા ઇન્દુમન્દિર મન્દ સુન્દરતાભર્યા: ૪

આકાશની રૂપેરી આન્તર કુંજકુંજે કૂજતા,
કંઇ દેવદૂતો-ધૂમકેતુ જ્યોતિ ઝળહળ ઝૂઝતા;
પુરી માર્ગે મણિમય મોતીડાંથી ફર ધ્રુતિ વિસ્તારતા,
તે સહ સુનન્દન મનતરંગ સરન્ત રસપૂરે ભર્યા: ૫

સજી રંગબેરંગી વસન આહ્લાદ-મહભર માનિની,
આલાપ અદ્ભુત ઝમતી સુખકર વાદળી અજગામિની;

ક્ષણ તિમિરપટ નલ-ધન્દિરા સંકેલી સ્મિતમય સુન્દરા,
ધનગગનગર્જનમાં ઝબુકતી લવ્ય ગાન પ્રલાલર્યા: ૬

ઘડતારલા કંઈ ગીત મીઠલડાં સુરસ મહસ રેલતા,
નલગંગ ઉજ્જવલ રંગ, સંગીત નન્દ ધ્વનિ જહિં ખેલતા;
ગિરિ, સર, સરિતા, નિર્ઝરો,-સ્વર અવનવીન ઝંકારતાં,
વનવદલરી, તરૂપદલવો રવ સિંચતાં પ્રીતિભર્યા: ૭

કુસુમ સુગન્ધ અમન્દ મંજુલ કુંજકંદર ખોળતા,
અનુપમ વિહંગમ હૃદય 'સારીગમ' રસે જગ રોળતા;
સૌરભવિલીન અનિલ નીલ સમુદ્રઉર્મિ સ્ફુરાવતા,
સજી લલિત મધુરી શીત લહુરી શાન્ત સુખસારે ભર્યા: ૮

નટવ્યોમ ધન્દ્રધનુ સુરમ્ય રચન્ત, સુર મધુઝરા
કુદરત તણા તેણુ ઝીણા ભરી, મદમીણા કર લે વીણા;
નાચન્તી પૃથ્વી નાયિકા, રજની પુરન્તી તાલ, ને
સન્ધ્યા-ઉષા મળી વિશ્વમંડલ વાઘરવ રેલી રહે: ૯

કોકિલસુકૂજનની સુરા, બુલબુલની વાણી તણી સુધા,
સારંગી, તંબૂર ને મૃદંગી અંગ સંગીતનાં બધાં;
દિવ્યાંગનાના કંઠ કોમળ નિર્મળાં ગાયન કવે:—
એ નિત પ્રણયમય તમ જીવનમાં કાવ્યરસગીતા દ્રવે. ૧૦

થતી મધુર કવિવરમયૂર ! ગાયકચાતકો ! રસવૃષ્ટિ એ
તમ કાજ માત્ર ?—પિપાસિતા તમ સાથ આખી સૃષ્ટિ છે;
ખુદ્દાં મુકી દો મનસદન, છે સતત અભિજરણાં ઝરે,
અમ તૃષાપીડયાં હૃદયહરણાં રનાનપાન ત્યહાં કરે. ૧૧

ઉછળન્ત હંથા તાર ચિત્તસિતારમાં, જીડાં શમે
ચિન્તા અનન્ત, તિમિર, નિરન્તર શોક જે અન્તર દમે;
પળવાર તમસ્વરલીન, હૃદયલીન, તમમય થઈ અમે,
આશાનિરાશા, દુઃખસુખ, વિજયપરાજય ભૂલીએ. ૧૨

મંજુલ ઝીલન્તી મંજુરા પ્રીતિલક્ષિતપદ્ધતાનો મીઠાં,
ત્યાં મૂર્તિમય મનુહૃદય મોહિની તમથી સર્વ થતાં દીઠાં;
વંજુલ વહન્તી વેણુ, મોરલી રવ લવન્તી નવનવા,
હોહો ક્યાંથી પશુ-ખગ-પ્રાણિ તહેમાં વશ કરન્ત સુરો પુર્યા ? ૧૩

વીણા વિધુરી, પ્રણયપુરી, રસભરી વાગન્ત જ્યાં,
તમ હૃદયકેરી કંઈ અનેરી લહરીઓ જાગન્ત ત્યાં;
રસખસ થયેલી સુરવ-હેલીમાં જગત તરતું રહે,
લીલી જીવનવેલી, જગપિતાતરને વીંટેલી, ઉંચે રહુડે. ૧૪

ગતિમાન ગાનવિમાન તમ ઉંચાં ઉડે ગગનાંગણે,
કવિતાની કમનિય કનકમય પ્રભ પાંખપર પ્રભુખારણે;
રસપ્રેમ-કોકિલ બુલ્બુલો સ્વર્ગીય સંગીત જ્યાં ભણે,
અમ આત્મપંખી ત્યાં વહાવો, પથ રહાવો તમ તણે. ૧૫



મીઠી મોરલી.

ગરબી.*

મીઠી મોરલી મધુભર્યું શું વાય છે ને,
વહી વનવને અનેરું ઘેરું ગાય છે ને;
પીતાં વેણુ, બહીલો જીવ ઉડી છે ને;
આલી ! અન્તરે કઈ-કઈ-કૈં થાય છે ને. ૧

ગીતદહેર બહાલીડી ઝુલીઝુલી જતી ને,
ઉરકુંજમાં ઉડેરું ગાન શુંજતી ને;
નેહલગન લાગી, દિલકું બધું દે મથી ને,
ખીન્નું ખેડેની ! ગમતું-ગમતું કાંઈએ નથી ને. ૨

* ઓધવ ! નંદનો છોરો તે નમેરો થયો ને-એ રાગ.

ઓઘ આંસુડાં અમોઘ તણાં ઉછળે ને,
 મંઝુ અંગુલિશુ લલિત ખાલુડી લળે ને;
 શ્યામસુન્દરમુખમોહિની સુહાય છે ને;
 બહાલી વેણુ જીવન ધીમી ધીમી છાય છે ને. ૩

ઝીણું ઝરમરઝર ઝરત ગાન મહેવલો ને,
 શીળું કોયલ ને લોલ લવે મોરલો ને;
 મોહનમન્દિરિયે પ્રેમતણી હેલિ છે ને,
 થઈ ખેની ત્હારી આજ ઘેલી-ઘેલી છે ને. ૪

ફર-ફર અમિરમ્ય સુર આવતા ને,
 ઉરઉર તણા લેદને ડુખાવતા ને;
 પ્રભુજીઅધરમ્યાં વાયક છલકાય છે ને,
 સકળ જગત કહિય ઉતરી-સરી જાય છે ને. ૫

ગગનચંદની શી ટપકી તારલા રહી ને,
 જીવનઅંજની શી રજની હૃદયમાં વહી ને;
 સ્થૂલચેતનને નન્દિની પ્રિય ંસરી શું ને,
 સજનિ ! એકરૂપ-એકઆત્મ બની રહું ને. ૬

રાગસાગરકલ્લોલમાં હું ડોલતી ને,
 પ્રાણ દુહુકતા અમોલ યોલ યોલતી ને;
 વિરલી પ્રીતમરેલી માધુરીમાં ન્હાઉં છું ને,
 સખી ! વારી વારી તન-મન-ધન જાઉં છું ને. ૭



મીઠડાં જીવન લ્યો, જીવન લ્યો !

ગરબી.+

- મીઠડાં જીવન લ્યો, જીવન લ્યો !
 લ્યોને ભરતભૂમિની નરનાર રે:—મીઠડાં૦ ૧
- ઝરે વેગે ઝળકન્તાં ને ઉજળાં,
 ધર્મધેનુનાં દૂધ અભિધાર રે:—મીઠડાં૦ ૨
- ધેન સેવે શ્રી સ્વામિનીજી સોદ્ધલાં,
 નીરે પંડે પ્રભુજી જળચાર રે:—મીઠડાં૦ ૩
- ગોપગોપિકા ઝિલ્લન્ત દૈવી તેજલાં,
 કનકકળશે વહે અનન્ત ધાર રે:—મીઠડાં૦ ૪
- રસઝરણે કુંજનવન ભીંજ્યાં,
 સર્યા કાલિન્દીમાં સુધાસાર રે:—મીઠડાં૦ ૫
- સકળ વિશ્વમાં વિલોલ રમે રંગીલાં,
 લહે પાન એનું જીવનઅમરપાર રે:—મીઠડાં૦ ૬
- પીયો પારસી ઇસ્લામી, આર્ય, બાહુડાં,
 પ્રીતે ખ્રીટનનાં પીળે કુમાર રે:—મીઠડાં૦ ૭
- પૂર બહેણે જીલેલ ઉરકૂલડાં,
 નન્દનન્દનકંઠે સુહાય હાર રે:—મીઠડાં૦ ૮



આમન્ત્રણ.

ગરબી. x

આવો, આવોને ખેંચી ! સંગે આજ,
આપણ રમીએ આનન્દે;
આવો, આવોને ખેંચી રંગે આજ,
આપણ રમીએ ઉછરંગે.

અમિકુંડ રૂડાં જળખેલન જ્યાંય, આપણ સહુ હળીમળી રમીએ,
મધુવન આ નન્દન મંજુલ માંદ્ય, ફૂલભરિયાં રમીએ, ભમીએ;
મધુરાં ઝરણાં પ્રભુના ગુણ ગાય, પ્રેમે તે અન્તર ધરીએ,
પ્રિયપતિ સાથે સુખલહરિ માંદ્ય, વિદ્યપતિપદમાં સરીએ.-

આવો ૧

જીવનવન ધનધોર આ, ગગનતિમિર ઉભરાય,
ગાઠાં દુઃખચિન્તા તણાં વાદળ સઘળું છાય;

પ્રીતિકિરણ અમોલે રમતાં આજ, ઉરઅન્ધારાં દૂર કરીએ,
સજી પુણ્યપનોતા સુખના સાજ, સુમન મિઠલડાં સંચરીએ.-

આવો ૨

અળલ બિચારી બાલિકા ભૂલન્તી પ્રભુપન્થ;
અનાથ દીન બાલક ઠઈ, રડી મરતાં ઉપકુંડ;

પરિતાપતપ્યાં હૃદયે તે આજ, અજવાળાં શીળાં ઝરીએ,
બાલૂડાં-જગકુલડાં ઉરમાંજ, રસયૌવનમાં ખીલવીએ.-

આવો ૩

x સહુ સખીઓ હળીમળી આવો આજ આપણ કરીએ ઉન્મણી-એ રાગ.

સમયસરિતા વહી જતી, તરતાં સહુ સંગાથ
મોજાં શાન્ત, તુફાનીમાં, ધર્મપ્રીતિ લ્યો હાથ;

પતિવ્રતમાં જીવન ગાળી આજ, સાવિત્રી સમ સુખ લહીએ;
સીતાજી સમ સતીપણું શિરતાજ ગણી, પરજીવનમાં વહીએ.—

આવો ૪

રમતાં મીઠી જગકુંજમાં, ન્હાતાં સુરનદી માંદા,
કુસુમદડાથી ખેલતાં, દિન ગાળતાં ત્યાંય;

સુખ લોગવવાને જહેની ! આલ્ય, આપણુ જઈએ આનન્દે,
ઉરફૂલ ખીલ્યાં રસીલાં ગુંથી લાવ્ય, આપણુ રમીએ ઉછરંગે;
સુરજીવનલહરી બહેતી ન્યાંય, પ્રિયપતિ સહુ પાવન ધઈએ,
પ્રભુપદ ધરી ‘ સંગીતમાળ ’ સદાય, પતિપ્રભુકંઠે જહેરવીએ.—

આવો ૫



રમવાને આમન્ત્રણ.

ગરબી.*

આવો, આવોને સાહેલી ! આજ, આનન્દે રમીએ;
લાવો, લાવો જહેનો ! પ્રીતિસુખસાજ, ઉછરંગે ભમીએ:—

રમીએ ને ભમીએ નન્દનવન આ વાડી જ્યાં ગુર્જરી ખીલી રે,
બહે અમિઝરણાં સંગીતધરણાં, લચી રહી કુલવનવેલી;—

આનન્દે રમીએ. ૧

પ્રીતિનીતિનાં ગૃહકુંજેમાં, કોયલ ખુલખુલ ગાય રે,
મિઠડા સુણી સુણી ટુહુરવ, ઉરરવ ભરીયું વિલીન મન થાય.—

આનન્દે રમીએ. ૨

* સાઈ સાઈરે સુરત ચહેર, મુખાષ અલખેલી—એ રાગ.

ભક્તિવીણા કર ધરીને કવિવરસંત કવે કલ્લોલ રે,
પ્રિય પતિના પ્રીતિભર સ્વર જ્યાં, જીવન કરે રસલોલ,—
આનન્દે રમીએ. ૩

ગગન ગજવતી, ગાનવિમાને, પતિવ્રતવેણ વાય રે,
તે લલકારની લલનાહૃદયે પ્રણયશી મૂર્તિ સુહાય;—
આનન્દે રમીએ ૪

પતિપત્નીનાં આત્મયુગલની ગૂંથી રૂડી કુલમાળ રે,
પ્રભુપદ ધરીએ, ગાતાં ફરીએ જનનિગુણ સહુ ખાળ,
આનન્દે રમીએ. ૫

આવો, આવોને સાહેલી ! આજ



સતી-સુન્દરી ખેનો !

ગરબી. *

સતી-સુન્દરી ખેનો ! રંગ આપણ રમીએ રે,
ચાલી ધર્મનીતિપ્રીતિસંગ પ્રભુને નમીએ રે;
સખી ! શીયળસુખઅભિરંગ-જીવન વહીએ રે,
આવો ! આવોને સહુ મળી સંગ દહાવો લઇએ રે. ૧

આનન્દે ઉરસિન્ધુ જ્યાં, તરંગમાં ઉભરાય;
પ્રિયપતિ સહુ જગસિન્ધુ આ પ્રીતિનૌકાથી તરાય:

એવાં ભાગ્ય તણા અધિકાર આપણ ધરીએ રે;
સતીધર્મથી જગદાધાર પ્રસન્નજ કરીએ રે;
શીળો દ્રૌપદીસત્યપ્રકાશ ઉર અજવાળે રે,
દમયન્તીપુણ્યસુવાસ પ્રભુતા પાળે રે. ૨

* આવો આવો ને ખેનો આજ આપણ રમીએ—એ રાગ.

જહિં મોળં સુખદુઃખનાં તુફાનભર અથડાય;
નરનારીનાં નાવડાં તરતાં ત્યાં ખેંચાય:

એવા સાગરમાં વહી સાથ સઘળું સહીએ રે,
પ્રભુ હાથ ધરન્ત અનાથ, સ્નેહે રહીએ રે;
જગમાં વહે પ્રીતિનું પૂર, સહુ ઉર માગે રે,
પતિપત્નીજીવન ક્યમ નૂર એનું ત્યાગે રે.

૩

સતીત્વધ્રુવનો તારલો, દંપતીનલે જણાય;
તહેને અનુસરતાં નકી, સિન્ધુ વિકટ તરાય:

કેવું તારામતીઆખ્યાન સુખકર લાગે રે,
જીવો ! સીતાનું યશગુણગાન જગ શણગારે રે;
વ્રત અનસૂયાનું સુપવિત્ર, સુન્દર દીકું રે,
સાવિત્રી સતીનું ચરિત્ર, કેવું મીઠું રે !

૪

શાન્તિસુકાન કરે ધરી, પતિ જહિંનાવિક થાય;
તે દંપતીની હોડીને પ્રભુજી કરે સહાય;

મહારી જહેનો ! જીવો તમ દેશ, દુઃખે રડતો રે,
બહાલી જહેનો ! જીવો તમ વેશ, પડતીમાં સડતો રે;
પ્રેમ હિન્દમાતાનો સર્વ ઘટતો ચાલે રે,
વસ્રઆભૂષણનોજ ગર્વ, ચિત્તે મહાયે રે.

૫

નૌકા દુઃખદ પવનમાં, નખળી ખની ડાલાય;
મોળં પહાડ સમાં ધશી, જ્યાં ખાવાને ધાય:

એવાં તોફાન સંસારસુખ સઘળાં દાહે રે,
નહિં જ્યાં સદ્ગુણનું સુખ, દુઃખજ ત્યાંયે રે;
નહિં મન્દિરમન્દિર નિત્ય ભટકે ભાગે રે
પાપપુંજ, લુભારાં ચિત્ત જો અન્ય માર્ગે રે.

૬

ઓ પેલો સાગર તણા સામો તીર જણાય;
રખે ડુબે તમ નાવડું ! સાચો ઈશ સહાય:

સજી હૃદય સદા નીતિધર્મ, પતિભક્તિએ રે,
કરજો ને સુગુણ, શુભકર્મ સતીશક્તિએ રે,
આવો ! આવો ને ખેંડો ! આજ મન્દિર-દંપતી રે,
જહિં પ્રીતિદેવીનું રાજ, કુનીતિ કંપતી રે.

૭



જળ ભરવાને ચાલો રે !

અરબી*

જળ ભરવાને ચાલોરે, મિઠલડાં જળ ભરવા,
ખીલ્યું ચૌવન મ્હાલોરે, મધુરાં જળ ભરવા;
આજ અમુલખ લ્હાવોરે, મિઠલડાં જળ ભરવા,
ચાલો ખેંડીઓ ! ચાલોરે, મધુરાં જળ ભરવા:

તરશે તરફડતાં મરે, ખેંડો-ભાઈ અનેક,
પાવું અમૃત ત્હેમને, એજ ધરો મન ટેક.

૧

ધાન્ય લણવાને ચાલોરે, મિઠાં ધાન્યજ લણવા,
લીલાં ક્ષેત્રોમાં મ્હાલોરે, ખીલ્યા ધાન્યના કણુ જ્યાં;
દ્યોને અનુપમ લ્હાવોરે, મધુર ચૌવનભરમાં,
ચાલો સજનિઓ ! ચાલોરે, મિઠાં ધાન્યજ લણવા:

ભૂખ્યાં, ત્રાસતાખ્યાં, હીસે મનુખાલક ચોપાસ,
પ્રભુની થાળ દઈ કરો, તૃપ્ત ત્હેમને ખાસ.

૨

* શીખ સાસુજી દેહે રે વહુજી રૂહો દંગે—એ રાગ.

કુલ વીણવાને ચાલોરે, મધુર કુલડાં વીણવા,
 મીઠું ચૌવન મ્હાલોરે, રુડેરાં કુલ વીણવા;
 આજ આનન્દ દહાડોરે, રસીલાં કુલ વીણવા,
 ચાલો સાહેલી ! ચાલોરે, મીઠાં કુલડાં વીણવા;

દુઃખ, કલેશ, ચિન્તા ભર્યું જગ રડતું લાચાર,
 કરો શાન્ત, આશાભર્યા પુષ્પ તણા ધરી હાર.

૩

રસ સિંચવાને ચાલોરે મધુરો રસ સિંચવા,
 ચૌવનવન મ્હાલોરે, અમર ફાલ્યાં ફળ જ્યાં;
 ગાનઝરણુ ઝરાવોરે, લતાકુંજે લચતાં,
 ચાલો સજનિઓ ! ચાલોરે, મિઠલડો રસ સિંચવા;

સૂકી રસહીન યની રહી હૃદયવાડી, દેખાય,
 વર્ષાવો અભિધાર ત્યાં, પ્રકુલ રમણીય થાય.

૪

ગીત ઝીલવાને ચાલોરે, મધુરાં ગીત ઝીલવા,
 આજ ચૌવન મ્હાલોરે, પતિપ્રભુનાં ગીતમાં;
 રમી રાસ લ્યો લ્હાવોરે, પ્રીતિભક્તિ ઉરમાં,
 ચાલો ખેડનીઓ ! ચાલોરે, મિઠલડાં ગીત ઝીલવા;

નન્દન સુન્દર નન્દનો, વાયે રસીલી વેણુ,
 અન્તર ઝીલી અમૃતભર્યા રેલાવો પ્રભુકુંડેણુ.

૫

જળ ભરવાને ચાલોરે, મિઠલડાં જળ ભરવા,
 લીધું ચૌવન મ્હાલોરે, રસીલાં અમિ ભરવા;
 લ્યોને આનન્દલ્હાવોરે, રુડેરાં અમિ ભરવા,
 ચાલો સાહેલી ! ચાલોરે, મધુરાં જળ ભરવા.

૬



ભારતી સ્ત્રીગીત.

ગરબી+

ગરબે રમવા, સાહેલી ! સાંચરો રે લોલ,
ભારતીમન્દિરચારુચોક પ્રીતિથી ફરો રે લોલ;
આવો ખેડેની ! ગીતરંગ રેલીએ રે લોલ. ૧

શરદ પુન્યમ રજનિ ખીલી, અનિલ સુરભિ મલકાય;
ચન્દામુખ નન્દન, શીળી, સ્મિતલહરી લહકાય;

રમે રમા, શારદા, સોહામણી રે લોલ,
કુંકુમે જ્યાં સાથિયા પુરેલ, છે શોભા ઘણી રે લોલ;
આવો ખેડેની ! આજ રાસ ખેલીએ રે લોલ. ૨

મિઠાં ઝરણ ઝરી રહ્યાં, મધુરં મધુરં સુરગાન;
કોકિલ, બુલબુલ રસલય્યાં, દ્રવે અનુપમ તાન:

દેશવાડી નવલ પલ્લવે ભરી રે લોલ,
કુંજકુંજ ધારી પુષ્પપુંજ વૃક્ષવલ્લરી રે લોલ;
આવો ખેડેની ! જનનિગાન ગાઇએ રે લોલ. ૩

ભાગીરથી, ગોદાવરી, બ્રહ્મપુત્ર શુભ તીર;
રમે સિન્ધુ, કાવેરી જ્યાં, રમ્ય નર્મદા નીર;

ગુર્જરી ને ળંગસુન્દરી મળી રે લોલ,
કાશ્મિરી, દ્રાવીડી, મહારાષ્ટ્રી, રજપુતાણીઓ રે લોલ;
આવો ખેડેની ! ઐક્યતાન વાઇએ રે લોલ. ૪

+ ગરબે રમવાને ગોરી નિસર્ગી રે લોલ—એ રાગ.

કુસુમત લીલી લલિતા લતા-લલના તરુપતિ સંગ;
ભારતવાડી દિપાવતી, વિવિધ વર્ણ નવરંગ;

* પારસી, ઇસ્લામી, આર્ય, રમણીઓ રે લોલ,
યુરોપિયન નારીઓ, ઉલ્લાસરસવિલાસિની રે લોલ;
આવો જહેની ? હિન્દદેવી વન્દીએ રે લોલ. ૫

હીમાલયશિર જળકતી, નિર્મળ, એ મન આશ;-
લિલ્લ જાતિ-રીતિ તદપિ રહે, એક ઉર અમ વાસ;

લાવો, લાવો હૃદયપાત્રમાં ધરી રે લોલ,
મંગલ પ્રીતિઅર્ધ્ય, લકિત આત્મસુવાસે ભરી રે લોલ;
આવો જહેની ! માતૃભૂમિ પૂજ્યે રે લોલ. ૬



ગોકુલલીલા.

વન્દાવનસેં વન નહિ, નન્દગામસેં ગામ;
વંસીવટસેં વટ નહિ, કૃષ્ણનામસેં નામ.

વંસીનાદ.

શાહૂલ.

વાઈ વાંસળી, મીઠડા અમિભર્યા, સુરો અહા ! શું સર્યા !
કુંજેકુંજ મચાવી ધૂનિ મધુરી, વન્દાવને વિસ્તર્યા ;
રેલાયું રવપૂર, લેલીન, અબોલા શી શમી કોકિલા !
ને શંભયાં ધણુ, ગોપ મુગ્ધ બનીયા, ઘેલી થઈ ગોપિકા. ૧

ચોપાદ.

વન્દાવન કુલવાડી સુહાય,
યૌવનમાં મહાલે ઋતુરાય;

પવન સુગન્ધી, મનહર તીર,
 નયવન્તો યમુનાનાં નીરઃ ૨
 તરુવર મ્હોરલગ્યાં મલકાય,
 કુમળાં ગીતલડાં કંઈ ગાયઃ
 સિંચે શીતલ ઉષા પ્રકાશ,
 સુરરવમાં રમતું આકાશ, ૩

દોહરો.

પગની આંટી ઘાલીને, કર ધરી ઝંસી રસાળ;
 તરુડાળે ટેકવી ઉભો, એકલડો કો બાળ. ૪

ગોપાલ.

ગિરિવરગોવર્ધનશિર આજઃ
 ધ્યાન તજે ઋષિ-મુનિવરરાજ,
 નન્દગામ સુણી સુર મધુર,
 ઘર ત્યજી, ધર્શી આબ્યું જનપૂરઃ ૫
 પશુ, પંખી, માછલડાં લીન,
 દિવ્ય ગાનમય છે જગ દીનઃ
 પ્રણય હૃદય સહુમાં ઉલરાય,
 ગીતલહર દસ દિશ છલકાય. ૬

દોહરો.

મુખે હાસ્ય મીઠું ને રમે આંખ અવનવાં તાન;
 મુરલી અધર લગાવીને બાલ લવે પ્રિયગાન. ૭

ગોપાલ.

ગોપબાલ છે વર્ણે શ્યામ,
 વર્ષ બાર અંદર અલિરામ;
 ભુરકી ત્હોયે એનું રૂપ
 નાંખે મોહિનીબળ અનૂપઃ ૮

જેતાં લોચનમય મન થાય,
જીવન, વિશ્વ,—બધું વિસરાય;
મન્દહાસ ઉપજાવે બહાલ,
તન્મય સહુને કરતો ખાલ.

૯

મંદાકાંતા.

વહી આ માધુરી, હૃદયરવની દિવ્ય નદી જ્યાં,
ડુબ્યાં સૌયે ચિત્તો, રસબસ થઇ સૃષ્ટિ પળમાં;
ઉડો, ધીરો, મિટ્ટો; લલિત મૃદુ ટૌકાર સુષુતાં,
સર્યા સૌનાં ચિત્તો, વિવશ થયલાં ખાલપદમાં. ૧૦

ચાપાઈ.

રમ્ય રુડેરા રાસ રમાય;
ગોપ ગોપીનાં નૃત્ય સુહાય;
રંગ રાગની રમઝટ માંદા,
નવલ દાંડીયા રસ રેલાય; ૧૧
ત્રમ સદાગું રહી સુરહિન્દોલ,
તુલે હીંચકા કંઈ અણુમોલ;
તન મન નયન લયે રસલોલ,
વનલહરે જ્યમ જળકલ્લોલ; ૧૨

દોહરો.

અલિનવ પાંદડીમાં ખીલે, પ્રતિપળ ઉર—અરવિન્દ;
અંસરી કંઠસુધા ઝરે જ્યહાં ખાલ ગોવિન્દ. ૧૩

ચાપાઈ.

કુદરત મોહિની મદ બીલન્ત,
ધરતી અનુપમ રૂપ અનન્ત;
કુંજઅનિલ સુરસંગે સરે,
સરિતાજળલહરીપર તરે; ૧૪

વનતરુવૃન્દધટામાં રમે,
 ઘનગિરિવરમાળે શો ભમે;
 સુન્દર કિરણાવલી ગૂંથન્ત,
 ઉછળે ઉરરવરંગ અનન્ત. ૧૫

દોહરો.

નન્દન સુન્દર નન્દનો, વાયે રસીલી વેણ;
 અન્તર ઝીલી અમૃતભર્યા રેલાયે પ્રીતિકહેણ. ૧૬

ત્રાપાઘ.

મનસદને રસવેલી ખિલેલ,
 પ્રીતિપરિમલ લયતી સુખરેલ;
 ઉજળાં આત્મકુસુમ મલકાય,
 શાન્તિશીળાં સુરઝરણ સુહાય: ૧૭
 મનુષ્યંખી ઉદ્ધાસ ભરેલ,
 પ્રભુતા, પાવનતા જ્યાં રહેલ;
 જ્ઞાન તપોવન, શ્રદ્ધા સન્ત,
 જીવન ઉજળે મંગલ મન્ત્ર. ૧૮

મંદાકાંતા.

ઉડી, ઘેરી, મનઘનગુહાનાં ઉડાણે વહન્તો,
 ફૂળાં, મીઠાં, અમિ નિગળતાં પ્રેમઠેણે ઝરન્તો;
 ભક્તિભીંજ્યાં મનુહૃદય કલ્યાણકુંજે ધરન્તો,
 મોંઘા ટોકો પ્રભુમુરલીમાં ધર્મનો શો રમન્તો ! ૧૯



પ્રકાશ માટે પ્રાર્થના.

મધુર, મધુર તેજ ! (આમન્ત્રણ.)

મહીદીપ.

| | | |
|-------------------------|------------------------|----|
| મધુર, મધુર તેજ ! આજ, | લલિત પગલિ લાવો; | |
| આવો, આવો પ્રણયરાજ ! | હૃદય આ સુહાવો. | ૧ |
| લેદી જીવનઘેરી રાત, | ગગનઘન નિવારો; | |
| મંગલમય સુરપ્રભાત ! | રમ્ય, પ્રિય પદારો. | ૨ |
| સાયર છે રાજરાજ ! | વિશ્વને વહાવો; | |
| કિચ્ચડકણ અલ્પ કાજ, | દયા નાથ ! લાવો. | ૩ |
| ઊડી મનગુહા મલીન, | તમઘટા વિદારો; | |
| પુણ્યસુધાઝરણ ! દીન | અંતરે પધારો. | ૪ |
| વિષય વિષની ઝાળ છાથી, | દહતી જીવનમાં, ઓ ! | |
| રંકઘેર શાન્તિદાયી | પગલિ, તાત ! લાવો. | ૫ |
| જીવનખલ-આશહીન, | પ્રિય ! કૃપાલ થાઓ; | |
| પાપ-દુષ્ટતાવિલીન, | બાલકકર સુહાઓ; | ૬ |
| તમ, શુષ્ક, જિવિત માંદ, | અમર મેઘ ! આવો; | |
| પાવન કરી, હૃદયરાય ! | આત્મકુલ કુલાવો. | ૭ |
| યાચક પ્રભુનો હું નિત્ય, | પ્રાણદાન લાવો; | |
| તિમિરપંકમાંથી સત્ય | જ્ઞાન દર્શ છુડાવો. | ૮ |
| દેખું ના, વસો સમીપ | -જ્ઞાન્તિ વિષમ કાપો; | |
| ઝાંખી કંઈ પ્રણયદીપ ! | દિવ્ય મંચન આપો. | ૯ |
| અન્ધ, બાલ, અખલ છેક, | રંક ઉર સુહાવો; | |
| પરમ પ્રેમકિરણ એક | પ્રભુજી ! જ્યોતિ લાવો. | ૧૦ |
| મધુર, મધુર તેજ ! આજ, | લલિત, લલિત આવો; | |
| લાવો, લાવો પ્રણય, રાજ ! | જીવનમાં ઝુલાવો ! | ૧૧ |



હિન્દદેવીનું પૂજન.

ગરબી*

જન્મભૂમિ પૂજવાને જઇએ રે, ઓ ખેનીઓ !

જનનિભૂમિ પૂજવાને જઇએ.

સ્વર્ગથીય મોંઘી આ અમોલી હિન્દમૈયા,
તનમનધન અર્પો ' ધન્ય ' થઇએ રે; ઓ ખેનીઓ ! ૧

ગાજી મંગલા અનેરી માજીમન્દિરે આ,
આરતીની જ્યોત લલિત લઇએ રે; ઓ ખેનીઓ ! ૨

સત્ય, પ્રેમ, ધર્મ, નીતિ ને પવિત્રતાનાં
પત્ર—પુષ્પ—ધૂપ ધરી રહીએ રે; ઓ ખેનીઓ ! ૩

ચાચરમાં રમે સાધુખાલ, વીરખાલા;
માની એ પ્રસાદી વસો હૈયે રે; ઓ ખેનીઓ ! ૪

ભક્તિનો સુવાસ, ત્યાગની મીઠાશ, શીળાં
આત્મદાન, માતૃપદે ગૃહીએ રે; ઓ ખેનીઓ ! ૫

અરૂણરંગ, તેજ મધુર, માજીમુગટ સ્હોયાં,
ગગનપાર હૃદયગાન વહીએ રે; ઓ ખેનીઓ ! ૬

ઘંટારવ, શંખનાદ, -ઉદયવાદ - વાગ્યાં,
ભક્તિનો સાદ બધે દઇએ રે; ઓ ખેનીઓ ! ૭

આવો ! માજીમંડપમાં ખાલ બહાલધેલાં !
જીવન સકળ જીવનમાં વહીએ રે; ઓ ખેનીઓ ! ૮



સ્મરણ.

૧

તોટક.

જગપિંજરમાં વિધિપ્રેરિત આ
 દિલકોમલ પંખિ પુરાઇ રહ્યું;
 જહિં સ્નેહી વિહંગ સહોદરમાં
 નિજ બન્ધન, તેય ભુલાઇ ગયું!
 દિસતું કૂર પિંજર સુમધુરું,
 સુરવાડી સમું હૃદયે વિલસે;
 ‘અભિપાન અહિંજ સદૈવ કરે’
 —પડ્યું બાલક એ મીઠી બ્રાન્તિ વિશે!

* * * *

૨

પ્રિય ! જન્મ કંઇકનું સંચિત તે
 ફળી, આપણુ જીવિત એક થયાં;
 ગુંથ્યું અંતરનું રૂડું એકય, અને
 કુમળાં કુલરતન સુશીલ મળ્યાં:
 વહ્યું નન્દન જીવનઝહેણ, ઉષા
 રસયૌવનની ખીલી રંગભરી;
 રજનીદિન આત્મ મૃદુ વિકસ્યા,
 તુજ વતસલતા જહિં, પ્રિય ! ઝરી.

૩

પ્રિય પિંજરવાસ બન્યો મુજને !
 ભગિની રસિલી રમી અંતરમાં,
 દ્વય બન્ધુ પરાક્રમી, પ્રેમલ, ને
 સરતાં મળી સૌખ્યસરોવરમાં:

જગદંબની મૂર્તિશી માતૃ થકી,
જગવંદ પિતાસુત્ર માતૃલ, ને
જનનિ રૂપ કાકી-તાણા ઉરથી,
અણુમોલ મળ્યાં પ્રીતિપુષ્પ મ્હને.

* * * *

૪

પણુ સ્વપ્ન ખરું દીકું, સાંભળ્યું કે ?
ઉડ્યું રમ્ય પ્રભાત, બપોર તપ્યા !
ઉરમાલિની બહેનડી, ઉજ્જવલ ને
પ્રિય બેલડી બન્ધુની; સર્વ ક્યહાં ? !

દીનબાલ તણું દિલ છાયી રહ્યાં
મુજ પુણ્ય પવિત્ર ગુરૂજન, તે
તપશ્ચવન આચરી સંયસિયાં;
પ્રભુમન્દિર પાવન લાન્ડું સહે.

૫

તદ્વપિ નહિં બન્ધનવિષ ખસ્યું,
મૃગવાસ્તિષ્ટો હજી ચિત્ત યુમે !

તુજ પ્રેમ પ્રકુલિત કુંજ વશ્યું,
શિશુકુલ મૃદુલ શુ ઉર ઝુમે:

ધનમર્જન અન્તર લેલી રહે,
સહસા ઝબુકી વિજળીની લતા;

ખુટી કર્મવિભૂતિ : હરિચરણે
પ્રિય ને પ્રિયબાલ વદાય થયાં !

૬

પ્રિય ! શું સ્મરું, શું વિસરું ?—તમ જીવન
કેરી પરિમલ વ્યાપી ઉરે;

વીર બાલકુમાર, સુપુત્રી સુહાવન
અંતર, સૌ તુજ પન્થ સરે !

કટુ લાગતી જાંઘળી, ચિત્ત સુકોમલ,
વજની હેલી સહે જગની;

નકિ 'પિંજરમોહ' ટળ્યો ! પ્રીતિ નિર્મળ
જાગી, શીળી પ્રભુજીસ્મરણી;

અવ આત્મતૃષા પ્રિયસંગતિની !

* * * *

૭

‘ પ્રિયસંગતિની રહી આત્મતૃષા ’ !
પ્રીતિઅન્થિ શું કાળ શિથિલ કરે ?

પરમાત્મ સુહાવતી પ્રેમપ્રભા;
અમરાવતીમાં થતી અસ્ત, ખરે ?

તુટયું બન્ધન, ત્હોય ખશી ન શકું,
લીધી પાંખ, ન ત્હોય ઉડાય, પ્રિયે !

બન્યું સેતુ દ્વિલોકનું મૃત્યુ દીકું,
પણ કર્મની આડી દિવાલ નડે !

૮

પ્રિય પ્રાણુસમાં પ્રીતિધામ બધાં !
પ્રભુ-આગંણુમાં સુખમાં વિહરો;

ગતિ આત્મ તણી નિત પ્રેરી રહ્યાં,
 ઉર રંક સુપન્થ સુહાવી રહોઃ
 ઋષિરાજ સંમાન પિતાજી તણું,
 —દિલવત્સલ સૌ સ્વજનો મુજનાં,—
 ગુણબહાલ સ્મરું; અવશેષ ધરું
 દીન જીવન જન્મભૂમિપદમાં;
 જનનિભૂમિના પ્રિય સેવનમાં !



સુન્દરીસુખોધ.

ગરબી x

ખેની ! સ્નેહરંગ આનન્દે નિત્યે મ્હાલજે રે,
 પતિવ્રત પાળજે રે:— ખેની !
 ભારતીની પુત્રી તું રૂડી,
 સહે અનુપમ દુઃખડાં, ધીરી !
 તદપિ મિઠડે મુખડે તુજ સ્મિત રાખજે રે,
 વિમળ પ્રીતિ આંખજેરે:— ખેની ! ૧

ધર્મશાસ્ત્રની અદ્ભુત વાણી,
 સર્વ પન્થમાં નીતિ પ્રમાણી,
 દિવ્ય યુગ્મ તુજ પતિ-તુજ કેરું સુહાવજે રે,
 શિયળમાં રાચજે રે:— ખેની ! ૨

અનેક લાલચ તુજને નડશે,
 પ્રેમ-માર્ગમાં કંટક પડશે,

x કામણ દીસે છે અલખેલા ત્હારી આંખમાં રે—એ રાગ.

જમહીશ્વર પર શ્રદ્ધા સાચી રાખજે રે,
તરીને તારજે રે:— જહેની ! ૩

નિર્જળતા હૃદયેથી ઉતારી,
વિચાર ને આચાર સુધારી,
પતિઉર વિરમી સંતોષે સુખદા થજે રે,
પતિ પ્રભુ માનજે રે:— જહેની ! ૪

માતૃ આપણી ભારતી જોતી,
ખિન્નગાત્ર, આંસૂડાં લોતી,
પૂર્વ સ્થિતિ આહ્વાદન ગઈ ક્યાં એની છે રે ?
-અંતરમાં દહે રે:— જહેની ! ૫

જહેમ, કુસંપો, કલેશ કપાવી,
ગૃહમંદિર સુખવાડી બનાવી,
દિન નબળામાં આત્મ ઉદાર તું ધારજે રે,
ખરું તુજ રૂપ તે રે:— જહેની ! ૬

મૂર્ખ રૂઢિનાં બન્ધન તોડી,
સુનીતિ, લજ્જા, સુવ્રત જોડી,
નિજ બાળક-ખુદ્ધિ ને વૃત્તિ ખિલાવજે રે,
ઉદયની આશ એ રે:— જહેની ! ૭

શોકતિમિરની જવાળા ત્હારા
કુટુંબમાં કરી શાન્ત, સૌખ્યદા,
તનમનઆત્મોદારસુધારા હાથ લે રે,
જનનિભૂમિ રક્ષજે રે:— જહેની ! ૮

ઉછળતા હૃદયના ઉદ્ગાર.

હરિગીત.

ઓ આર્ય ખાલો, ખાલિકાઓ ! સ્નેહભૂમિ સંચરો,
નવનવીનતા ભરપૂર જીવનસ્રોતમાં, સુખમાં વહેો;
ઉરસિન્ધુની ખડુરંગવીચિ ગુંઠરસ્વમાં ગર્જતી,
સુણુજો પ્રણયભર ગાન ઓ, આનન્દ-શાન્તિમાં જીલી. ૧

પ્રવૃત્તિ દુનિયામાં અને નિવૃત્તિસ્વપ્નાંશુ સદા,
દર્શન મધુરાં દેતી પ્રીતિદેવી વસવો ચિત્તમાં,
જહિં પ્રેમવૃષ્ટિસુધાધારે દેવદેવી જિતરે,
મગ્નહૃદય ખુલતાં ઇન્દુશીલી રવિપ્રભ ઝાંખી દીયે. ૨

આનન્દદાયી જગતચાચરમાં જીવનનદ ધૂમતા,
બેટા અનર્ગળ રમ્યતા ભરપૂર સાગરઉરમાં;
ઉંચાં ઉછળતાં અખિધમોઁન ગગનકુંજ પખાળતાં,
દિવ્યાત્મનાય અમોલ કંઈ કંઈ અંશને ભીંજવતાં. ૩

... ..

દુઃખો તણા મેઘો ધુધવતા, સમિર વિપત્તિ તણા,
ઘનઘોર જૂઝંતા, છતાં ઉરઠણુ ન લેશ ધૂનવતા;
સ્વાનન્દનન્દન, અમીમય તમ ત્યાં હૃદયની વાંસળી,
મધુ રેલતી, લલિતા નચાવી, વિશ્વ સુખભર દો કરી. ૪

પ્રેમે મહા પાપી હૃદયમાં વિમળતા ને શાન્તિની
મીઠા સરોદે લહર, ઓ વેણુ જગતપર વિસ્તરી;
કંઈ યુગ થકી મન્દા તહમારી ગાનદેવીને સ્મરી
કવિતા સુવાસિત નિર્ઝરો રેલાવજો આનન્દથી. ૫

કૃળભર સુવર્ણ પ્રદેશ જ્યાં સંગાનસરિતાઓ સરે,
જેમાં સુદૈવી પ્રકાશસૂર્યો જ્ઞાન રેલનતાં ઝરે;
અજ્ઞાનછાયા નષ્ટ જ્યાં, વીણાવતી છે સુન્દરી,
પામો ઘણાં સૌખ્યો તહિમે એ દિવ્યભૂમિ ઉતરી. ૬

નિઃસ્વાર્થ પ્રેમે ત્યાં સતત પરમાર્થ-કર્તવ્યો કરો,
નિજ આત્મને પરમાત્મના ઉદ્ધિતરંગોમાં રસો;
કાન્તિભરી આ જીંદગીમાં કાવ્યકુંજો રોપીને,
રસભસ કરો પ્રીતિહૃદયકુલડે વધાવી વિશ્વને. ૭



મંગલાષ્ટક.

(લગ્ન સમયે ગાવાનું—)

સંશોધિત નવીન (તૃતીય) આવૃત્તિ.

૧

જેના લક્ષ્ય અલક્ષ્ય રૂપ મહિં છે શાન્તિ નિવાસી રહી,
જેના દિવ્ય પ્રભાવમાં અખિલ આ સૃષ્ટિ પ્રકાશી વહી;
જે જ્ઞાતા પરમાત્મથી પ્રકટિયાં પ્રહ્લાંડ, શાં ઉન્નવલ !
તે વિશ્વેશ કૃપાલ આ વરવધુને દો સદા મંગલ !

૨

જેણે બ્યોમ સુહાવિષ્ણું ઝળકતા અપીં શશિતારક,
જ્યોતિ અદ્ભુત, સૂર્યમંડળ, દીધું, જે વિશ્વઉદ્ધારક;

જેની પ્રીતિ ઝરન્તી ગાન મધુરું અદ્વૈતનું નિર્મળ,
આપો તે સુપવિત્ર જીવન પ્રભુ ! આ યુગ્મને મંગલ !

૩

નીતિજ્ઞાન ઉરે સુતન્વી સ્પર્શીલા બાલા રૂડાં ધારતી;
શોભે ભૂષણ ભક્તિપ્રેમગુણનાં આનન્દપૂર્ણો અતિ;
દીપાવી ગૃહધર્મસેવન મીઠું સૌન્દર્ય ને દેવલ,
સૌભાગ્યે પ્રિય પ્રેમપાન કરજો : થાઓ સદુ મંગલ !

૪

શીળા દેવી પ્રકાશમાં સુલલિતા બાલા ઉષા મહાલતી,
સ્નેહાળા પતિસૂર્યના હૃદયમાં ઉલ્લાસ સંચારતી;
એવાં રમ્ય અવલુચ્ચ પ્રેમલહરે હિન્દોલતાં મંજુલ,
એકાકાર જિવિત દંપતી તણાં નિત્યે બનો મંગલ !

૫

લાવે સ્મિતલય્યાં સુખો પળ કઈ કે ગાઠ દુઃખાવલી,
સંકષ્ટો ઉર ઘોર છાય, ગગને ઘેરી ધુમે વાદળી;
પ્રેરી અમૃતવાયુ શાન્તિમધુરો, શ્રદ્ધા તણું દો બલ,
પ્રાર્થે આ પ્રભુ ! યુગ્મનાં પ્રિયજનો,—સર્વે કરો મંગલ !

૫

સદ્ધર્મે સુનીતિપથે વિહરતાં, કાર્યો કરે ઉજળાં,
સંપત્તિસખળાં રહી સુયશ ને કલ્યાણ વાઘે ઘણાં;
વાટિકા જગની મહિં યુગલ આ પ્રેમાલ ને વિમલ,
પામો સૌખ્યકુસુમની પરિમલો, રેલન્તી સુમંગલ !

૭

વૈદેહી શુભ લગ્ન નન્દન જીવે દેવાંગના, દેવતા,
 દીપે અંબર સૌમ્ય હર્ષકિરણે, સંગાનનાદો થતા;
 પ્રીતિભક્તિભરી પ્રભુજીવનની પેલી અમોલી પળ,
 ઝીલીને સુખ-સત્ય-પુણ્યઝરણાં, સિંચો બધે મંગલ !

૮

પામો સિદ્ધિ અપાર, બુધિ સખળી, ધર્માગણે રહો મન,
 પામો સ્નેહસુગન્ધશીતલ અમીમીઠું રૂઠું જીવન;
 યાત્રીએ જગદીશ નમ્ર હૃદયે, કીર્તિ વધો ભૂતલ,
 ને રહેજો નવદંપતીઉર પ્રીતિમાલા સદા મંગલ !



વિવેચન.

મંગલ ઉપહાર: ૫૪. ૧

સંવત ૧૯૦૩માં અમદાવાદની બન્ધુસમાજ તરફથી સુન્દરીસુબોધ પત્રની પ્રથમ પ્રસિદ્ધિ વખતે તે પત્ર ગુજરાતવાચકવર્ગ આગળ રજુ કરતાં આ કાવ્ય રચાયેલું હતું.

૧. નવલું=નવું, તરત જન્મ પામેલું. ઉરસુવાસભર્યું=હૃદયની સુગંધથી, સારી વાસનાથી, ભરેલું. પ્રકાશગુંધ્યાં=તેજથી, જ્ઞાનથી, વિંટાયેલાં. પ્રીતિ-પદ્મવમાં=સ્નેહનાં કુમળાં પત્રોમાં. લસતું=પ્રકાશતું, આનન્દ કરતું.

તાત્પર્ય:—આ અમારું કોમલ નવું પત્ર રૂપી બાલક, જે અમારા હૃદયની ઉંચી ઉર્મિઓથી ભરેલું છે, જે પ્રભુએ આપેલા જ્ઞાન-તેજથી પ્રેરાયેલું છે, અને જનસમાજ તરફના સ્નેહમાંજ આનન્દ માણે છે, તેને અમે ત્હમારી સમક્ષ રજુ કરીએ છીએ.

૨. અભિલાષપથે=સારી આશાઓના માર્ગ તરફ. નીતિભક્તિશું=નીતિ અને ભક્તિને રસ્તે. જ્ઞાનતપોવનમાં=જ્ઞાનના કસોટી ભરેલા વિષયોમાં. આ શ્લોકમાં પત્રના ભાવિ માર્ગક્રમણના જીદા જીદા વિષયોનું સૂચન કરવામાં આવ્યું છે.

૩. જીવનકોકિલબાલક=અમારા જીવનરૂપી કોકિલાનું, કોયલનું, ન્હાનું બાલક; અમારા જીવનના વિચારોના મધુર ઉચ્ચાર કરતું આ બાલક પત્ર. સૂર=અવાજ. શૈશવ=બાળપણ. તદ્દપિ=જતાં, તોપણ.

૪. ભગિની=બહેન. પંખીશિશુ=આ પત્રરૂપ પંખીનું ન્હાનું બાલક. અંતરકુંજ=હૃદયના મધુર સ્થાનમાં. રટવા=ફરીવળવા. સજવા=જોડવા, તૈયાર કરવા.

તાત્પર્ય:—હે પ્રિય બહેનો, ત્હમારે માટે પાળી ઉછેરેલું આ ન્હાનું પત્ર હવે ત્હમારા હાથમાં મુકીએ છીએ; તે એટલા માટે કે તે ત્હમારાં મધુર હૃદયોમાં સ્થાન કરે અને ત્હમારા ચિત્તને પ્રભુપ્રેમ સાથે જોડે.

૫. જનનિ=જન્મ આપનાર મા. લહે=ગણે, વિચારમાં લે. જગબાલકનાં=જગતનાં બાલકમાત્રનાં. ન્યૂનતા=ખામી, અપૂર્ણતા. પ્રણયે પ્રબલે=વણા

સ્નેહથી. જનનિ નવ.....જગબાળકનાં=માતા કદિપણ પોતાના બાલકની, દોષને લીધેજ, અવગણના કરે નહીં; એ ન્યાયે, તહમે જગતનાં સર્વ બાલકોનાં માતા રૂપ છો—તહમે સર્વ જગતનાં માતા સ્વરૂપે છો તેથી, અમારા આ બાલકની પણ સર્વ અપૂર્ણતાઓ, તહમારા માતૃસ્નેહના બળે, વિસરી જઈ તેને તહમારા હૃદયે ધરા.



ગોપિકા. ૫૪ ૨.

આ કાવ્યમાં એક ગોપ સ્ત્રી પોતાની સખી આગળ જીવનનાં નિત્યકર્મો દરમિયાન પોતાના પ્રિય ગોપની વાંસળી સાંભળી યતી પ્રેમધેલછાનું વર્ણન કરે છે.

૧. ગાવડીયું=ગાયો. દુધડાં=દુધથી. નીરી=મ્હેં આગળ મુકીને. ધણુ=ગાયોનું ટોળું. ધેન=માય. આલી=સ્નેહી સખીને સંબોધનામાં વપરાતો શબ્દ.

૨. સાય=સંગાથ. પનધાટ=કુવા, તળાવ, નદી વગેરે પાણી ભરવાના ધાટ ઉપર. આનન્દગોઠડી=આનન્દની વાતો.

૩. ઠાકોરયાળ=ઠાકોરજીને માટે યાળ. મન મોજ માણે=મન આનન્દ પામે. શયનસેજ લીધાં=રાત્રે સુવામાટે પયારી વીગેરેની તૈયારી કરી મુકી. જોરસ=માખડુ.

૪. આ શ્લોકમાં પ્રન્દાવનની વનશોભાનું વર્ણન છે. ખીલી=ખીસેલી. નવલી=નવી, તાજ ફૂલેલી. મંજરીયું=પાંદડાંની ઝુમખીઓ. પરાગ=ફૂલોમાં રહેલી મુગન્ધી રંજકણુ. ઝરતી=ટપકાવતી, નીચે પડતી. નદીતીરકુંજો=નદીના કાંઠા ઉપરનાં વૃક્ષોના માંડવાઓ. વનભેદી=આખા વનમાં ફેલાઈ રહેતો. ગુંજ્યો=ભમરાના ગુંજારવની પેઠે તીણા સૂરથી આગ્યો.

૫. મનવેગ કંપ્યા=હૃદયના ભાવો ઉછાળ્યા મારવા લાગ્યા. ભરલ્હેર=લ્હેરમાં આવી જઈ. વાયે ગોપાલબાલ=ગોપાલ, ભરવાડનો પુત્ર વગાડવા લાગ્યો. અમી રેલતી=અમૃત જેવો મીઠો સૂર કહાડતી. સરી જાતું=ખેંચાઈ જતું.

૬. આ શ્લોકમાં ગોપગોપીયોના જીવનવર્ણનોમાં રહેલો વ્યંગ્યાર્થ—પાછળ છુપો રહેલો વાસ્તવિક અર્થ—સ્પષ્ટ કરી તેમાં રહેલો સાર મનુષ્યના નિત્ય જીવનમાં કેવી રીતે રહેલો છે તે દર્શાવ્યું છે. પ્રન્દાવન એ આ સંસાર છે, તેમાંની કુંજ, કુંજગલીઓ, આપણાં ગૃહો છે. જંગલીનાં કર્તવ્યો,

ફરજો, એ ગાય છે અને ફરજો બળવવાથી મળતાં ફળ તે મીઠાં દુધ છે. ગોપગોપીયોનું મંડળ તે સ્ત્રીપુરુષોનું સ્નેહપૂર્ણ કુટુંબ છે, અને તેમાં પતિના મધુર શબ્દો એજ મોરલી છે.

૭. અનેરી=ઝોર તરેહની. ચન્દા ઢળી=ચંદ્રતેજ અસ્ત થવા લાગ્યું. વેળ=વખત. જીવન ડોલતી=જીવનને ડોલાવતી, વ્યાકુળ કરતી.

એક ચિત્ર. પૃષ્ઠ ૪.

કોઇ એક સુંદર સ્ત્રી વૃક્ષવટાની છાંય નીચે બેસી, વીણા વગાડતાં, મધુર ગાન ગાતાં, હૃદયના ભાવો રેલાવી રહી છે, તેનું ચિત્ર આ કાવ્યમાં આલેખાયેલું છે. લેખકે ચિત્રમાંની સુંદરીના બાહ્ય સ્વરૂપે ન અટકતાં તેના આંતરભાવો ઉકેલ્યા છે. આ કાવ્ય 'વસન્ત' માં પ્રસિદ્ધ થયું હતું.

૧. મન્દ મન્દ=ધીમેથી. રવ=મીઠો અવાજ. વીણાઉર=વીણાની ઉપર. વિમલ=સ્વચ્છ. પરિમલમય=સુગંધવાળી. રમણી ધૃન્-સ્વચ્છ અને સુમધમય વૃક્ષમંડપની છાયા નીચે બેસી આ સુંદરી રસિકતાથી બરેલું અને કોમળ ગાન ગાઇ રહી છે. આ શ્લોકમાં બાહ્ય દર્શનનું આલેખન છે.

૨. જીવનવન=જીવંતી રૂપી વનમાં. આ અનુપ્રાસનું દષ્ટાન્ત છે. કલ-કોકિલ=કોયલનો મધુર અવાજ. આ સમાસમાં શબ્દોનો ક્રમ ઉલટાવાયો છે. મલકાય=આનન્દ ભર્યો સરે છે. મૃદુલ=કોમળ. સરિગમ=મધુર સથાત્મ ગાયન; સંગીતશાસ્ત્રમાં ગાનના સાત સરો સા રિ ગ મ પ ધ ની એ સૂચક અક્ષરોથી ઝોળખવામાં આવે છે. તે ઉપરથી જેમાં એ સરોનું મધુર સંમેલન થતું હોય એવા સંગીતને કોઇકવાર 'સારીગમ' એ શબ્દથી સૂચવવામાં આવે છે. અહીં માત્રાના ભેજને ખાતર 'સારીગમ'ને ટુંકાવી 'સ'રિગમ કરવું પડ્યું છે. છલકાય=ચોતરફ ફેલાઇ રહે છે. સુરગન્ધ સુગન્ધ=દિવ્ય ગન્ધના જેવી સુવાસ. સુહાસ=સારી રીતે પ્રસરી રહે છે. લળી=આ શબ્દ અહીં ઉભરાઇના અર્થમાં વપરાયો હોય એમ જણાય છે. ઉર્મિ=હૃદયની લાગણી. લલકાય=ખંડાર દ્ર-શ્યમાન થાય છે.

તાર્પર્ય:—અરણ્યમાં રેલાતા કોયલના રવની પેઠે આ સુંદરીના જીવંતી રૂપી બગીચામાં તહેનું સુંદર મધુર સંગીત ઉભરાઇ રહ્યું છે, તેના સ્વર તેમજ સુંદરતાની સુવાસ પણ આસપાસ પ્રસરી રહી છે, અને તેના હૃદયની

મનોહર લાગણીઓ ઉઝાળી મારતી આવીભાવ પામે છે, ખહાર સ્પષ્ટ જણાઈ આવે છે.

૩. પ્રણયરવો=સ્નેહથી પ્રેરાતા અવાજ. સ્મરણઝરણશું=કાંઈ યાદ આવતા વિચારોના પ્રવાહમાં. અનિલ=પવન. ગાનવિલીન=ગાનમાં ગરકાવ થઈ ગયેલો. અમીદ્રવ=અમૃતનું દ્રવ્ય. ચંદાય અમીદ્રવ=ચંદ્ર પણ અમૃત દ્રવ્ય છે. આત્મ=આત્માને. છાશ=નીંદી દે છે.

તાત્પર્ય:—આ સુંદર સ્ત્રીના મુખદર્શનથી જણાય છે કે તેના હૃદયમાં સ્નેહની પ્રેરણાના કાંઈક શબ્દો રમી રહ્યા છે; અને તે કોઈ પ્રિયજનના સ્મરણના વિચારોથી આનન્દિત બની રહી છે. તેના ગાનમાં તલ્લીન થયેલો પવન, તેમજ તેની મધુરતામાં ઉમેરો કરતી ચંદ્ર તેના આત્માને રસિકતામાં છાઈ-વિંટાળી મુકે છે.

એક મહાત્માનું સ્મરણ. પૃષ્ઠ ૫.

આ કાવ્ય “કાબરાજી સ્મૃતિ” માટે લગભગ ૧૯૦૩-૦૪ માં લખાયેલું હતું. તેમાં એક મહાન દેશપ્રેમી સજ્જનની જીવનરેખાનું આલેખન થયેલું છે.

૧. નેને=નયનથી, આંખોથી. સિંચું અમી=અમૃતના જેવી મીઠી અસર ફેલાવી. વેણુ વાછ=વાણી વાપરીને. ભેઘાં=વિદાયો, ખસેડી નાંખ્યાં. વાક્ય-સંબંધ એવો છે કે, વેણુ વાછને તિમિરો અને અન્તરો ભેઘાં. જીવનતિમિરો=જીંદગીને ઘેરતા અંધકારો. અન્તરો દુઃખછાયા=દુઃખથી છવાઈ-વીંટાઈ રહેલાં હૃદયો. અન્તરો.....ભેઘાં=અન્તરોની દુઃખની છાયાઓ-આવરણો દૂર કર્યાં. શીળી=શીતળતા ઉત્પન્ન કરે એવી. પ્રણયલહરી=સ્નેહની લાગણી. ઉરકુંજે=તે મહાત્માના હૃદયના સુંદર સ્થાનમાં. સુહાતી=શોભી રહેલી; લહરીનું વિશેષણ છે. રેલે=પ્રસરાતી હતી; એનો કર્તા પ્રણયલહરી છે. લાલિત્ય=મનોહરતા. ધુતિઝરણિય=પ્રકાશનું, શાનનું, ઝરણુ. કલ્લોલ ગાતી=આનન્દ ફેલાવતી; ઝરણિનું વિશેષણ છે.

તાત્પર્ય:—આ મહાત્મા મીઠી નજરથી ચોતરફ અમૃત જેવી અસર કરતા હતા; મધુર વાણીથી અનેક જનોનાં અંધકાર તથા તેમના હૃદયોનાં દુઃખ

દૂર કરતા હતા; તથા તેમના જ્ઞાન અને આનન્દથી ભરેલા અન્તઃકરણની મનોહર સુંદરતા સ્નેહવડે સર્વત્ર પ્રસારી રહેતા હતા.

૨. જગત્પૂલકે=જગતના હૌયકા ઉપર. આશભીતિ=આશાઓ અને ભયો. અનેરાં=ઓર તરેહનાં. બુદ્ધ્યાં ધ.=જેના સંસારમાં આશાનિરાશા આનન્દ ભય ધ. અનુભવો અવાર નવાર આવતા જતા હતા. જીવ્યાં=ગાળ્યાં; એનો કર્તા મહાત્મા અધ્યહાર છે. રજનીવસનો=કાળાં વસ્ત્રો. પાપભીનાં=પાપના પ્રવાહથી ભીંજાએલાં. સૌજન્યે=સુજનતાથી. મનુજ=મનુભગવાનથી જન્મ પામેલાં મનુષ્યો. દુઃખદ્વાં=દુઃખથી બળતાં. પ્હેર્યા ધ.=જે ખીજાઓનાં પાપ અને દુઃખોનો ભાર પોતાને માથે આનન્દથી લેષ લેતા હતા, અને સૌજન્યે ધ.=જે પીડાતાં મનુષ્યોનાં સંકટો પોતાની સુજનતા અને સ્નેહથી નીવારતા હતા. પ્રીતિકુંડે હંદેના=હૃદયના પ્રીતિરૂપી કુંડમાં.

૩. યાત્રા=પ્રયાણ, વહેવાનું કાર્ય. સરિતા=નદી. સિન્ધુઅંકે=સમુદ્રને ખોળે. પળાય=જય, મળીજય. સન્ધ્યાચુમ્બ્યા=સન્ધ્યાકાળ સાથે મળેલા, અસ્ત પામતા. શાન્ત થાય=વિરામ પામે, પુરી થાય. ફાલી ધ.=પોતાની ભાવનાઓ રૂપી પુષ્પવાટિકા સંપૂર્ણ રીતે ખીલી રહી છે તહેવે સમયે (અથવા ખીજા અર્થમાં લઈએ તો-પુત્ર પૌત્રાદિક સંતતિ અભિવૃદ્ધિ પામ્યા પછી). તેય કાળે=તેવા પ્રસંગોની પેઠે. સન્તો=સન્ત પુરૂષો. સૂરભૂમિપથના પ્રયાણો=દેવ-લોક તરફનાં ગમનો, સ્વર્ગગમનો. સોહ્યદ્વાં=સારાં, શુભસૂચક. વિશ્વ ભાળે=જગતને લાગે છે.

તામર્થ્ય:—જગતમાં સારી સુંદર ઉપયોગી વસ્તુઓની હયાતિ પુરી થાય એ સાધારણ રીતે તો અનિષ્ટ જ મનાય, પરંતુ ફેટલીક વસ્તુઓ અને પ્રસંગો એવાં હોય છે કે તેમનાં અસ્તિત્વ બંધ થતાં કાંઈક ઓર તરેહનાં આહ્વાદક સ્વરૂપો જન્મ પામે છે, અને તેથી તેમના અન્ત સમયો દુઃખરૂપને બદલે સોહ્યામણા લાગે છે. નદીનો સમુદ્ર સાથેનો સંગમ, સૂર્ય અસ્ત થતાં સંધ્યાનુ દર્શન છત્યાદિ વસ્તુઓ ગત રિચતિઓના શોકની સાથેજ નવિન સ્વરૂપો માટેના, તેનાથી મળવાના નવીન સુખોને લીધે, ધીમા શીળા આનન્દ સ્ફુરારે છે; તેવીજ રીતે આવા મહાત્માનાં પાર્થિવ અવસાન આપણા શોકને વિસરાવી તેમના પરમપદ પામ્યા માટેના આનન્દથી તથા તેમની પાછળ મૂકેલી પ્રભાવશાલી અસરોથી જાગ્રત રહેતી આશાઓ આપણને કાંઈક જુદોજ ઉત્સાહ આપે છે.

૪. ઉડયું=ચાલ્યું ગયું, પુરું થયું. સલ્લુલું=મીઠાશ વાળું. તદપિ=છતાંપણ. ખેલે=પ્રસરી રહે છે. પ્રીતિ-પ્રભુતા=પ્રેમ અને ધનરપરાયણતા. અમરકિ-રણુની=અમર રહે એવા પાછળ રહેતા સંસ્કારોની. ઝાંખી=દર્શન. મંજુલ=સુંદર.



મેઘનાદ. ૫૪ ૬.

કાષ્ઠએક એકાન્ત સુકા ખંડેરમાં એક સુંદર યુવતી દીનતામાં ગરકાવ થઈ ગયેલી સૂતી છે, તેવામાં એકાએક ગાજનીજ સાથે વરસાદ આવે છે, તેને લીધે આ સુંદરી જન્યત થઈ આનન્દથી પ્રકુલ અને છે; આતું આમાં ધણું સુંદર વર્ણન છે. સને ૧૯૦૮-૦૯ માં 'મેઘનાદ' નામના એક નવીન પ્રકટ થતા માસિકમાં આ કાવ્ય પ્રસિદ્ધ થયું હતું.

સ્વદેશના ઉદય સમયનું પણ આ એક મનોહર ચિત્ર ગણી શકાય. પ્રલયગ્રસ્ત ભારતના અંધકારથી છવાયલા ચોકમાં શોકગ્રસ્ત હિન્દ દેવી સૂતી છે, તે ઉદયનો મેઘનાદ સાંભળીને નવીન બળ આપતી વર્ષામાં સ્થિત થાય છે.

૧. છાથી=છવાઈ રહેલી. નભધનધટા=આકાશમાં વાદળોનો ભરાવો. ઘેરી, અંધારી એ ધટાનાં વિશેષણ છે. ઝૂરે=નિરાશથી દુઃખી થાય છે. રસમળહીણી=રસાળતા ઉત્પન્ન કરવાની શક્તિ વિનાની. ઝાંખી=સૂકી હોવાથી ભૂખરી દેખાતી. પ્રલયચુંભિયાં=નાશથી સ્પર્ધાયેલાં, ખંડેર હાલતમાં આવી પડેલાં. કુંજમન્દિર=દેવતાની સુંદર ઘટાઓ અને મકાનો. વાહી ધં=જ્યાંથી વનની સુંદરતા જતી રહી છે. વિષમ તણુ=સૂકાં ઘાસ. ભરેલાં-કુંજમન્દિરોનું વિશેષણ છે.

૨. સદનપથમાં=પોતાના ઘર તરફના માર્ગમાં. દૈન્યમૂર્તિ=દીનતાની, દુઃખમયતાની, સાક્ષાત્ મૂર્તિ હોય તેવી. લૂછે=કોરી કરે છે, અથવા આધી લે છે. અલક=વાળ. નેન આંસુ=આંખમાંથી ટપકતાં આંસુ. કલાન્તિસુકું=શોક અને થાકથી સૂકાઈ ગયેલું. વિહોણી=વગરની. અપૂજ=કોઈની પણ પૂજ, સદ્ભાવ મેળવવા ન પામતી. તરંગે=દ્રુતિઓથી, ઉર્મીઓથી. જીવનના ધં=જેના જીવનની સર્વે ઉર્મીઓ, આશ્ચર્યભિલાષો, ઉડી ગઈ છે; જે

કોઈનો પણ સહભાવ ન પામતાં જીવનમાં માત્ર નિરાશા અને નીરસતાજ અનુભવે છે.

૩. બોમ=આકાશ. નાદ=ગર્જના. ધૂળધૂસર=ધૂળના રંગથી ભૂખરાં થયેલાં. ગાદ ઇં=જાણેકે ભારે ધરતીકંપ થતા હોય તેવા જણાયા. વીજે=વીજળીઓ. ઝુલી વીજે=વીજળીની એક ક્ષણે એક સ્થાને અને બીજી ક્ષણે બીજે સ્થાને દર્શન દેવાની ક્રિયાને ‘ઝુલી’ શબ્દથી ધણી યુક્ત ઉપમા અપા-ઇ છે. કરાળી=ભયંકર. જળસ્તંભ=પાણી ભરેલા થાંભલા, વાદળાં. નભભૂમિ ઇં=આકાશને પૃથ્વી ઉપર ટકાવી રાખતા સ્તંભ હોય તેમ દેખાવા લાગ્યા. આ કલ્પનાપૂર્ણ ઉપમા સુંદર છતાં યુક્ત લાગતી નથી. નવીન બળબીની=નવા આવેલા ઉત્સાહથી પ્રેરાયેલી. ને જગી ઇં=તેવામાં મેઘની ગર્જના થતાંજ, આ યુવાન સુંદરી પ્રથમ ભયથી બહેમાકળી થઇ જગી ઉઠી, પણ પછી ચોતરફ ફેલાયેલી શુષ્કતાને ભૂસી નાંખનાર જળધારાની શીતળતા અનુભવી નવીન ઉત્સાહમાં નહાતી હોય એવી જણાઇ. મેઘ ગર્જ્યા=જે વખતે મેઘની ગર્જના થઇ તે વખતે.

૪. લીલી ઇં=આસપાસની વસ્તુસ્થિતિ બદલાઇ ગઇ, અને “વાહી જ્યાંથી વનશ્રી” હતી, તે સ્થળે લીલી કુંજો, મધુરાં ઝરણો, અને પ્રીતિ-સોહાં-પરસ્પરના પ્રેમથી શોભી રહેતાં-પંખીઓના દર્શનથી આનન્દ પ્રસરી રહ્યો. દેવી! મોઢાં ઇં=હે સુંદરી દેવી! મૈયા! જે આવું શુષ્કતાને નિવારી ઉત્સાહ ખીલવવાનું કાર્ય મેઘનાદે, વૃષ્ટિએ, કર્યું, તેવુંજ શાન્તિ અને ઉત્સાહપ્રેરક કાર્ય ત્હમારાં મોઢાં અનેરાં અને મીઠાં સ્મિતભર્યા વદન કરે એમ છે એમ, લેખક કહે છે કે, અમને જણાયું. મોઢાં=ભાગ્યેજ મળી આવતાં. મેઘનાદોશું=મેઘની ગર્જના જેવાં.

આ કાવ્યમાંનાં “ઝૂરે બહીલી રસબળહીણી ભૂમિ” “પ્રલયયુગ્મિયાં” “વાહી જ્યાંથી વનશ્રી” “નેનઆંસુ ઝીલન્તી,” “ઝુલી વીજે” “નભ-ભૂમિ ધરન્તા જળસ્તંભ ઉભા” ઇત્યાદિ વાક્યપદો સુંદર આહ્વાદક અને કવિતાની ઉચ્ચ પ્રતિભાથી પૂર્ણ છે એમ રસિક વાચકોને સમજાયા વિના રહેશે નહીં.

સ્વદેશધર્મ. ૫૪ ૭.

લેખક મથાળે જણાવે છે તે પ્રમાણે હિંદવાસીઓના સ્વદેશધર્મનાં અમુક સૂત્રવાક્યોનો આ કાવ્યમય અનુવાદ છે. તેમાં દેશજનોનાં કર્તવ્યો, આશયો, અભિલાષાઓ, સ્વદેશાભિમાન ઇત્યાદિ ભાવનાઓનાં ધણાં, મનોહર અને આવશ્યક સિદ્ધાન્તોનું વ્યાખ્યાન છે. અમદાવાદમાં કેટલાક સમય ઉપર “ઉદ્દેશધર્મ” નામે પ્રસિદ્ધ થતા માસિકમાં આ કાવ્ય પ્રકટ થયું હતું.

૧. અભેદ=જેમાં ભેદ, વિભાગ, જુદાપણું ન પાડી શકાય તેવી. શ્રદ્ધા=આગ્રહપૂર્વક વિશ્વાસ, ખાતરી; ઉચ્ચાભિલાષના ભાવમાં આ શબ્દ વપરાયેલો છે. ભારતી પ્રિય મૈયા=ભારતદેશ માતા સમાન છે, એટલે તેના નિવાસીઓ એકજ માતાના બાલકો હોવાથી સંબંધીઓ, ભણતીઓ; હિન્દદેશવાસીઓ વિરોધી તત્વોના માત્ર સમૂહ રૂપજ છે, તેમાં સંયોજક સાંકળ કાંઈજ છે નહીં, એવા આપવામાં આવતા અપવાદોની વિરુદ્ધ આ ઉત્તર છે. ઉપદેશ-પુરાણ=પ્રાચીન જ્ઞાન. સંતતિ સંતવીરો=સંતતિ જેમાં સંત અને વીર પુરુષો દીપી રહેલા છે.

૨. ભૂમિ અન્યથાશું=જીતિ શકાય નહીં એવી ભૂમિમાં. ઉછરંગ=ઉછાળા. સુહાવન=શોભાવનાર, ના કરતાં પણ ચઢે એવા. પ્રત્યેક કણે પાવનકારી=જેનો દરેક અંશ-રજકણ જેટલો ભાગ-પણ પાવન કરે એવો છે તેવી.

૩. પ્રાચીન=પૂર્વ કાળનાં. તતુજ=સંતાનો. ભસ્મ જીવન=ગત અવસ્થાનું અવશેષ-બાકી રહેલું રમરણુ એ મહેને જીવન, જીવાડનાર, જીવનના આધાર રૂપ, છે. સકળ વર્ણના=સર્વ જાતિ અને વર્ગના. હિન્દી ઐક્યે=હિન્દવાસીઓની એકતામાં. બન્ધુ=એકજ જનનિથી પામેલા જન્મના બન્ધનથી બંધાયેલાં ભાંડુઓ.

૪. દુનિયા ઇત્યાદિ=આખી દુનિયા સાથે અમારું સગપણ-સમભાવ છે, છતાં અમારું પ્રજાત્વ અમને તેથી પણ વધારે બાંધેલું છે. સોનેરી ભૂત=સોનાની પેઠે ચળકતા ભૂતકાળ. Golden Past નું ભાષાન્તર છે. તેજસ્વી ભાવિ=અગાઉથી તેજ આપી આશા અને ઉન્નતિનું ઉજ્જવળ દર્શન કરાવતો ભવિષ્યકાળ; Brilliant Future. વીર્ય=શૂરવીરતા. ત્યાગ=અન્યના હિતને ખાતર પોતાની કહેવાતી વસ્તુઓનો ત્યાગ કરવાની ઘટિ.

૫. ભારતીમાં=ભારત દેશના સંબંધમાં એકજ કર્તવ્ય-પ્રજાત્વભાવના=

સર્વ જનોમાં એકઅંશી સમગ્ર પ્રજા હોવાપણની ભાવના નિરંતર રાખવાનું એક કર્તવ્ય અમારે શીર છે. સેવન=સેવા કરવાનું કાર્ય. સર્વસ્વજ-પોતાનું જે કાંઈ ગણીએ તે બધું. જીવનપ્રાણ મુજ=મહારા જીવનના પ્રાણરૂપ.

વૈ. અ. સૌ. કપિલખંડનને. ૫૪ ૮

અ. સૌ. કપિલખંડન એ ભાઈ રામમોહનરાયનાં સગાં ન્હાનાં ખંડેન હતાં. બંને વચ્ચે વયનું અન્તર થોડું હોવાથી તેમ તેઓ સાથેજ ઉછરેલાં અને બાલપણના સર્વ આનન્દો સાથે જ માણેલાં હોવાથી, તેઓ વચ્ચે ઘણો ગાઠ સ્નેહ હતો. તે ખંડેન ક્ષયની લાંબી માંદગી ભોગવી સને ૧૯૦૩માં વૈકુંઠવાસી થયાં, તેમના સ્મરણમાં ભાઈ રામમોહનરાયે પોતે લખેલી “યોગિની” નું સ્નેહ-સમર્પણ કરતાં આ કાવ્ય રચાયેલું છે.

૧. ઉરપાન કર્યું=(૧) ધાવણ લીધું; (૨) હૃદયના સુન્દર ભાવો શુંહણ કર્યા. યુગલમાં=જોડે, સાથેજ. વત્સલતા=માતૃપિતાનો બાલકો પ્રત્યેનો સ્નેહ. સંગ=સંગમાં, સાથે. પ્રણયજીવન=પરસ્પરના સ્નેહથી ગુંથાયેલું બંનેનું એકઠું જીવન. ક્ષણરંગમાં=ક્ષણિક સમયના આનન્દ માટે.

ભાવાર્થ:—બાલપણમાં ઉમંગભરે આનન્દમાં ગાળેલું એકત્ર સ્નેહજીવન થોડાક જ વખત પછી અન્ત પામ્યું.

૨. જનનિ અંતરના=માતાના હૃદયના. અભિલાષની=ઈચ્છી સુખરૂપ આશાઉમેદોની. સુરવાડી=દેવોનો બગીચો, સ્વર્ગના જેવું સુખનું સ્થાન. અચેતન=ચેતના, સુખમય જીવન, વગરની.

૩. રામમોહનરાયનું કુટુંબ, ત્રણ ભાઈઓ અને એક ખંડેન, એમ ચાર ભાંડુઓનું બનેલું હતું. આં ભાંડુઓનું ગાઠ પ્રીતિથી સંકાળાએલું જે કુટુંબ સૌ. કપિલખાના જીવનપર્યંત સુખાનન્દ માણતું અવિચ્છિન્ન વહે જતું હતું, તેનાં ઘણાંક અંગે આ પુણ્યપતોતાં ખંડેનના અવસાન પછી થોડાકજ સમયમાં, એક પછી એક, કાળબળને વશ થતાં ગયાં. હાલ તે “ સુરવાડી ” નું એકજ વૃક્ષ, લેખક પોતેજ, હયાત છે, અને તે પણ પોતાની સુકોમળ ખીલતી આશાભરી એ પુષ્પકળીઓ ખરતી જેવા હતભાગ્ય છે. આ જ હૃદયવેદનાનો આવીર્ભાવ “ સુરવાડી સુકાષ્ઠ તે બની અચેતન ” માં તાદૃશ્ય

યાય છે. આનો સવિશેષ ઉલ્લેખ આ લેખકના છેલ્લા “સ્મરણ” નામના કાવ્યમાં જોવામાં આવશે.

હોય સુગન્ધી છે=છતાં તેમનાં અદ્ય જીવનોનાં પ્રીતિભર્યા સ્મરણોની સુગન્ધ હજી પરમાતી રહી છે.

૩. સુવાસિની=સારી વાસભરી સુન્દર અને ઉચ્ચ ભાવનાઓની અસર.

૪. મનુજજીવનચિત્ર=મનુષ્યજીવનનાં સ્વરૂપો. સુરભિ=સુગંધી. વિમલ=વિશુદ્ધ, નિર્મલ. ઉરકુલે=હૃદય રૂપી કુલોથી. ગુંથી=ગુંથેલી. સ્મૃતિસુન્દર=સ્મરણોથી સુન્દર બનેલી. મંજરી=કલગી.

તાત્પર્ય:—આ જગતમાં કંઈક અનેક અણુમૂલાં ઉચ્ચ પ્રતિનાં મનુષ્યો મળી આવે છે, તેમનાં વિશુદ્ધ અંતઃકરણોના સ્મરણસંસ્કારની વાસનાની મંજરી હું તારા સ્મરણપ્રસંગે તહને સમર્પું છું.

વૈ. અ. સૌ. મહોટીઆને-સમર્પણ. ૫૪. ૯

અ. સૌ. મહોટીઆ યન્ધુસમાજના એક યન્ધુ રા. ભોગીન્દ્રરાવ રતનલાલતાં માતૃશ્રી હતાં. તેમનું નામ મકનીએન હતું, પણ તેમના સંતાનોની પેઠે અમે પણ તેમને મહોટીઆ કહેતા હતા. તેઓ સ્વભાવે હમેશાં આનન્દી, બહાલસોયાં અને વાચાળ હતાં. તેમનું હૃદય ઘણુંજ કોમળ, પ્રેમાળ અને નિષ્પાલસ હતું. અમારા તરફ તેમની પોતાના પુત્ર જેટલી મમતા હતી; ખરું જોતાં અમને ભિન્નભાવનો, તેમના સંતાનો ન હોવાનો, કદીપણ અનુભવ થતોજ નહીં, અને કાંઈક દૈવી પ્રભાવે અમારાં હૃદય પણ તેમના તરફ જનનીભાવથીજ આકર્ષાતાં હતાં. તેઓ હમેશાં અમને, અને તેમાં પણ એકઠી મળેલી આખી સમાજને, જોઈને એક માતા પોતાનો સર્વ વાડી-ત્રિસ્તાર મ્હોં આગળ એકત્ર જોઈને યાય, તેવાં હર્ષધેલાં થતાં. અમે તેમને ત્યાં અનેક તરેહના ન્હાના ન્હાના સુખાનન્દો માણતા. તેઓ સારી સારી સાંસારિક અનુભવોની અને અમારા ભાવિ જીવન માટેની “મીઠી મીઠી પ્રીતિ ઝરણી વાતડી” યો કરી અમારાં હૃદયો ઉચ્ચગામી કરતાં અને અમારી “કૂતકળીઓ” ખીલાવતાં. તેઓ સને ૧૯૦૩માં દેવલોકવાસી થયાં તે પછી “સુન્દરી સુખોધતી” ખીજી બેટ તરીકે અપાયેલી “ગી-

તમાળા ભાગ ૧ ભો ” તેમને સમર્પણ કરતાં આ કાવ્ય રચાયલું છે.

૧. કળિયો ઝીણી=ખન્ધુસમાજના ન્હાના ખીલતા યુવકો. ઝુલી=ઝૂલતી. મધુરસીલાં=મધથી રસેલાં, મીઠાશબર્યાં (હૈયાં). જગકુંજ=જગતરૂપી વૃક્ષ-મંડપમાં. પાવન-એ અભિકરનું વિશેષણ છે. અભિકર=અમૃત જેવાં મીઠા અને મોક્ષદાયક હાથથી. વીણી=ઉપાડી લીધેલી, ગ્રહણ કરેલી. પ્રભુ ધં=પ્રભુના મંગલમય આંગણામાંના તોરણોમાં. ભાવાર્થ:-પરમાત્માના કલ્યાણકારી ધામમાં જે સુંદર મનુષ્ય-કુસુમોનાં તોરણો ઝૂલી રહ્યાં છે, તેમાં આ થોડીક કળી-ઓ પણ વીણાયેલી હોવાથી તે વીણનાર અભિમય કરને નમન કરે છે. ફલકળીઓ ધં=એવી ફલકળીઓ, અમારાં બાલક હૃદયો, ખીલવનાર દેવી તમેજ હતાં.

૨ પ્રોતિઝરણી=પ્રેમનો ઝીણો પ્રવાહ જેમાં બહેતો હતો તેવી. કોડીલાં=કોંસભર્યાં, ઉમંગી. કોડીલાં ધં=અમારા ભાવિજીવન માટેના કોંસભર્યા કુમળા ઉછાળા મારતા હૃદયોમાં (તે વાતડીઓ) ઝમે=કરી જતી હતી, સચોટ અંસર કરતી હતી. મરકલડાં=સ્મિત, ધીમાં હાસ્યો. મોઘેરી.....વદનમાં. =મોઘી, અન્ય જનોમાં ભાગ્યેજ જેવામાં આવતી, આંખો અને મુખ ઉપરની મીઠા ધીમા હાસ્યની રેખાઓ. સુખશાન્તિ ધં=દુઃખાડક ઉપજાવે એવાં સુખ અને શાન્તિને શમાવે-હમેશને માટે સ્થિર કરે છે, નિરંતર મળે જાય એમ કરે છે. ફલમાળો-અમારા હૃદયોની માળા. ગુંથલી-ગુંથી હતી.

૩ સરવરિયે=સરોવર ઉપર. લલિતા=મનોહર; એ મનુજીંગીનું વિશેષણ છે. અરણ્યાં=કેળાં. લોચનીયાં=આંખો. અંધારીનાં=અંધકારનાં. અંધારીનાં હૃદય હૃદય=અંધકારના ઉંડા પટો. સુરસોહાગમીનાં=દિવ્ય પ્રકાશ વાળાં.

અન્વય:-સુંદરતાનાં સરવરિયે અરણ્યાં લોચનીયાં લલિતા નવી મનુજીંગીને યુમે; (તેવે કાળે) સુરસોહાગમીનાં મધુરાં રવિકિરણો અન્ધારીનાં હૃદય હૃદય ભેદી ધુમે.

તાત્પર્ય:-સુંદરતાભર્યા આ સંસારમાં અમારી ઉછરતી આંખો નવી મનોહર લાગતી મનુષ્ય જીંગીને નિહાળી રહેતી હતી; તેવા સમયમાં તમારી મીઠી અમીમય દષ્ટિ રૂપી સૂર્યકિરણો અમારાં બધાં નિરાશ નિશ્સ્હાદ ધ. થી છવાયેલા અંધકારનાં ઉંડાં આવરણોને દૂર કરતાં હતાં.

૪ ઉરઝરણુતટે=હૃદયના પ્રવાહના કિનારા તરફ. આત્મકુસુમ-આત્મારૂપી

ફૂલો. પરમપદે=પ્રભુના ધામને માર્ગે. સુહાવ્યાં=શોભાવ્યાં, શોભાય તેની રીતે વાળ્યાં. તે પથ=તે પ્રભુધામને માર્ગે છે. સરવું=ગરવું.

ફૂલપન્થો=ફૂલોથી ભરેલા માર્ગો. સુહવો=સુન્દર બનાવો. ઉરપન્થો=હૃદય જે તરફ દોરાવાં જોઈએ તે માર્ગો. ફુલાવો=અમારાથી સ્પષ્ટ સમજાવ એમ કરો.

સમર્પણ: વૈ. ગં. સ્વ. મહાલક્ષ્મીને. ૫૪. ૧૦

ગંગાસ્વરૂપ મહાલક્ષ્મી એ અમારા એક બીજા બંધુ રા. ભાઈ શિવભાઈ આપુભાઈનાં માતૃશ્રી હતાં. તેઓ તેમની ઉત્તરાવસ્થામાં અમદાવાદમાં રહેવા આવ્યાં ત્યાર પછી અમે સર્વ બંધુઓ તેમના સ્નેહાળ સમાગમમાં આવ્યા હતા. તેમની પણ અમારા પ્રત્યે ઘણી મીઠી પ્રીતિભરી દૃષ્ટિ હતી. તેમનું ભક્તિમય વત્સલતા ભર્યું હૃદય હમેશાં અમને આકર્ષતું. તેમના સાદા અને શીળા આશ્રમમાં અમારા યૌવનના અનેક આનંદો અમે અનુભવતા હતા, અને “અમેલી ગુંથાઈ નવલી ઉરવલ્લી અમ ત્યહાં”. તેમના વૈકુંઠવાસ પછી સુન્દરીસુભોધની ૪યા વર્ષની ભેટ તરીકે રા. ભાઈ ભોગીન્દ્રરાવ રતનલાલ દીવડીઆની લખેલી “મૃદુલા” નામની નવલકથા તેમના સ્મારકમાં તેમને સમર્પણ કરવામાં આવી હતી તે પ્રસંગે આ કાવ્ય રચાયલું હતું.

૧ વિમળ=શુદ્ધ, નિર્મળ. પ્રભુતા=ધૈર્ય તરફની ભાવના. પરિમલશીળુ =સુગન્ધથી શીતળ બનેલું. પુણ્યસ્મરણું=જેનું સ્મરણ કલ્યાણકારી છે તેવું. સોહન્ટુ=શોભાવતું. જગવન=જગતરૂપી વન. જગવન ધન=આ ચરણનો સંબંધ સ્પષ્ટ લાગતો નથી. કિનારા=આસપાસની પરિસ્થિતિ-સંબંધીઓ. ઝુલે =ઝોલાં ખાતું હતું. કલ્લોલ=નદાંતો પાણીનાં મોજાં. લલિત ધન=મનોહર રસનાં મોજાંથી રસીલું બનેલું; સુન્દર રસિકતામાં મોજા માણતું.

તાત્પર્ય:-નિર્મળ, નિઃસ્વાર્થ પ્રીતિરસના મીઠા પ્રવાહવાળું આ અમારું બંધુસમાજ રૂપી ન્હાતું ઝરણુ જગતમાં વહેતુંજ હતું. તે ધૈર્ય ભાવનામાં વિરલ, પરસ્પર સ્નેહને લીધે શાંત-કલ્પથી રહિત, અને જેનું સ્મરણ આનન્દમય લાગે તેવું હતું; તે કિનારાને-પાસેના સ્નેહી જનોને, શોભા આપતું હતું, આ સુકા જગતમાં પણ રમણીયતા ઉત્પન્ન કરતું હતું, સુન્દર રસિકતાથી મોજાળું બન્યું હતું, અને ભાવિજીવનની મીઠી આશાઓથી પ્રેરાતું હતું.

૨. સદનવન-જંગલમાં પણ વસવા યોગ્ય સ્થાન; સુકા લાગતા જગતમાં સુખાનન્દનાં સ્થાન; આમાં અનુપ્રાસની મધુરતા ખાતર શબ્દક્રમ ઉલટાઈ ગયો છે. યુવાધેલાં=યુવાનીથી ઘેલાં બનેલાં, છળા ઉછરતી અવસ્થાના ઉછાળા મારતાં. રમે=આનન્દ અનુભવે. દેવી=દેવી જેવાં માતૃશ્રી મહાલક્ષ્મી ! મૃદુલ=કોમળ. હૃદમન્દિર=હૃદયરૂપી મન્દિર, અંતઃકરણનું સ્થાન. અમારા આતિથ્યે=અમને આતિથ્ય-પરોણાગત આપવા માટે. જનનિમય=જન્મ આપનાર મા જેવું (આતિથ્ય). સૌભાગ્યવિરહું=વિરહ સૌભાગ્ય આપનાર; ભાગ્યેજ પ્રાપ્ત થાય એવું ભાગ્યસુખ આપનાર (આતિથ્ય).

તાત્પર્ય:-જ્યારે અમે, સમાજબંધુઓ, પ્રીતિના પ્રવાહમાં તરતા તરતા વહે જતા હતા, અને સુખશાન્તિ અને આનન્દ પ્રાપ્ત કરાવનાર કોઈ આશ્રમ-સ્થાનની અપેક્ષા રાખતા હતા, તે વખતે તહમે તહમાં કોમળ સ્નેહાળ હૃદય ઉઘાડી અમને તહમારા અંતઃકરણમાં અમારું ઇચ્છિત સ્થાન આપ્યું અને સગી માના જેવો આવકાર આપી અમારી મહેમાનગીરી કરી.

૩. અમોગી=અમૂલ્ય. નવલી=નવી. ઉરવલ્લી-હૃદયોની વેલો. સર્યા=આગળ વધ્યા. અભિકિરણુ=મીઠા કિરણરૂપે, એકત્ર મીઠાશબ્દો સ્વરૂપે. ઇન્દ્રધનુના=મેઘધનુષ્યના. મેઘધનુષ્યમાં સાત રંગો હોય છે, તે બધાં સાથે એકઠા પરસ્પર એકત્રિત થઈ એકજ કિરણરૂપે આપણને દેખા દે છે; તેમજ અમારા બંધુસમાજના સાતે બંધુઓ હૃદયથી ગુંથાઈ એકત્રિત થઈ એકજ સ્વરૂપે જીવનમાં સરવા લાગ્યા. પ્રભાભીનાં=તહમારી વત્સલતાના તેજથી પલ્લેલાં (જીવન). વધાવ્યા=આનન્દથી સ્વીકાર્યા. પુષ્પન્તા=પુષ્પની પેડે ઉઘડતા, ખીલતા (ઉર્મિ). ઉદયજયઉર્મિ=ઉદય અને જયના ઉર્મિ; અમારા ભાવિ જીવનના ઉદય અને જયના ઉછળી રહેતા ઉમળકા.

૪. સરી=ચાલી ગઈ, જતી રહી. કલ્યાણી=કલ્યાણકારક. ઝરણલહરી=અમારા ઉપર જણાવેલા પ્રીતિઝરણને ગતિ આપનાર લહરી; (અહીંયાં) તહમારી જીવનજ્યોતિ. કુંજે=નિવાસસ્થાનમાં. શી !=કેવી સુંદર રીતે ! નિજ-મય=આત્મમય. પોતારૂપ; સુભગા=સારું ભાગ્ય આપનાર, સુખદાયક. પ્રભુચુ-ખ્યું=પ્રભુ સાથે એકતા પામેલું, પ્રભુમય થયેલું. શું !=કેવી અગમ્ય રીતે ! સદન તમ આત્મનૃત્યું=તહમારા આત્માનું નિવાસસ્થાન, તહમાં શરીર. પડ્યું =ચાલ્યું ગયું. અંજયેલું=પ્રભુની અકળ શક્તિના અચાનકથી ઢંકાયેલું. નય-નમન=અમારાં નયન અને મન.

તાત્પર્ય:—અમે અમારાં યુવાન જીવન તહમારા સ્નેહાશ્રય નીચે ઉદય-જન્યની આશાથી ખીલાવી વ્યતીત કરતા હતા, તેવામાં એકાએક તહમારા કુંજમાં અમારા સ્નેહપ્રવાહને પ્રગતિ આપનાર તહમારી કલ્યાણકારી આત્મજ્યોતિ સરી ગઈ—પ્રુઝાઈ ગઈ; પ્રભુ સાથે એકતા પામેલો તહમારો આત્મા ચાલ્યો ગયો, અને તેનું રહસ્ય અમારું મન તથા નયન કાંઈ જ કળી શક્યાં નહીં.

પ૦ કુળી સંધ્યા છાયું=નરમ, નિર્બળ વૃદ્ધાવસ્થાવાળું. ઉજળું=ઉજ્જવલ, તેજસ્વી. દેવલ=તહમારા જીવનરૂપી મંદિર. વીણુરેલ્યાં=વીણામાંથી નીકળતાં, ફલદલ સુવાસો=કુલોના પત્રોમાંથી પ્રસરીતી સુગન્ધ. સમ=જેવું અવશેષરૂપ. વીણા ઇં=વીણામાંથી નીકળતા ગીતોના સર વીણા દૂર જતાં પણ બહુકા-રારૂપે રહે, અને ફૂલો કરમાતાં છતાં તેની સુવાસની પમર પ્રસરી રહે, તેમ તહમારો દેહ નષ્ટ થતાં તહમારા મંગલ આત્માએ વિસ્તારેલા શુભ સંસ્કારનાં સ્મરણો અવશેષરૂપે અમારા હૃદયે નિરંતર વાસ કરી રહ્યાં છે. પ્રીતિપારે=પ્રીતિમય પરમાત્માના પારે=ધામે. સ્મૃતિપૂજિત=હવે માત્ર સ્મરણથી જ જેનું અમે પૂજન કરીએ છીએ તેવું.

આ કાવ્યમાંનાં “પ્રભુતાનું મોહુ,” “યુવાધેલાં ચિત્તો,” “હૃદમંદિર ખુલિયું અમારા આતિથ્યે” “પ્રભાભીનાં ખીલ્યાં જીવન,” “કુંળી સંધ્યા છાયું,” ઇત્યાદિ વિચારરચનાઓ ધણી સુંદર અને કવિતામય છે એમ વાચકને સમજાયા વિના રહેશે નહીં.

બહેની મહારી ! ૫૪ ૧૧.

સ્ત્રી—સદ્ગુણશાળી સ્ત્રી—એ પ્રેમ, કામળતા, શીતળતા, મુખસંચાર, પરોપકાર ઇત્યાદિ મંગલમય ભૂતિ છે; સંસારના વિધવિધ સંતાપો, વિટંબ-નાઓ, સંકટો, ઉદ્વેગો, નિરાશાઓ, બયો, વ્યાધિઓ ઇત્યાદિ પ્રકારનાં “દોહલાં જગતઝેર” જે ભલભલા કંઠથી મનુષ્યજીવનને હચમચાવી મુકે છે, ત્રાસધેલાં બનાવી દે છે, અને જે “હુખો યરીર મનનાં, અકથ્યાં, ઉડેરાં, બાજે બધું જીવનનું હીર”—એ સર્વ તાપાશિઓ એક સ્ત્રી, ધારે તો, મન ઉપર લે તો, ધણીજ અલ્પકાળમાં, ધણીજ સહેલાઈ અને સરળ-તાથી, ચમાવી શકે, ઠંડાં પાડી શકે, અને તેને સ્થાને શીતળતા, શાંતિ, આનંદ, ઉત્સાહ, પ્રફુલ્લતા વર્ષાવી શકે એવી તેનામાં કાંઈક દિવ્ય અલો-

કિક ગૂઠ શક્તિ, શુભ પ્રભાવ, રહેલાં છે, એ વાત સિદ્ધાંતરૂપ છે, ઇતિહાસ-પ્રસિદ્ધ છે, અને હાલના સમયની “ દયાની ભગિનીઓ ” “ Sisters of Mercy ” એ સિદ્ધ કરી બતાવે છે. સ્ત્રીત્વની આવી ઉચ્ચ, સંકટશોષક, સુખસંચારક, અને પતિતપાવન ભાવનાનું નિરૂપણ એ આ સુંદર રસિક કાવ્યનો આશય છે. આ કાવ્ય સરળ છતાં ભાવપૂર્ણ અને ઉચ્ચગ્રાહી છે.

૧. નેહભરેલ=પ્રેમાળ, સ્નેહભરેલાં. દોહલાં=અતિશય દુઃખ દેનારાં.

૨. લયે=નીચી નમી રહે. કોધે...જાળધં=અતિશય ક્રોધથી તપેલો ક્રોધ મનુષ્ય આંખોમાંથી અગ્નિની જાળો પ્રસારી રહ્યો હોય; આમાં સંકટ ક્યાંથી આવશે એ સ્પષ્ટ સમજાતું હોય. અંતરે ઝુલતી ધં=મધુ તિષ્ઠતિ જિહ્વામે દ્વયે તુ હલાહલમ્ એ પ્રમાણે વેર, ખાર, ખુનસથી પ્રેરાયેલું મનુષ્ય અદૃશ્ય રહીને અસ્પષ્ટપણે સંકટ વેરવા તત્પર હોય-એ સર્વ પ્રસંગોએ. નેન-ધાર=નયન-આંખ-ની ખારા. જયે ધં=જ્યાં તહારી પ્રેમ, ક્રામજતા, શીતજતા, સહિષ્ણુતા છાંટતી આંખોમાંથી એક નજરનું વહેણ વહેવા માંડે તેની સાથેજ તે સ્પષ્ટ તેમજ અસ્પષ્ટ સંકટોનાં મૂળો નિર્મૂળ થઈ જાય. આ શ્લોકમાં દર્શિતું સામર્થ્ય સૂચનું છે.

૩. અકથ્યાં=બહાર ન જણાવી શકાય તેવાં. હીર=તેજ, નૂર, સત્વ. ત્રાસધેર્યાં ધં=અન્વય:-જ્યાં ત્રાસધેર્યાં આત્મઘાત કરતાં મનુષ્યાલોકોએ ઠંડાં બને. અમીભર=અમૃત ભરેલાં; મૃતવત્ થઈ ગયેલા જીવનને પણ અમૃતની પેઠે સજીવ, સતેજ, કરનાર. હાસ્યે=હાસ્યથી. આમાં હાસ્યની શક્તિનું સૂચન છે.

૪. કન્નલભાર=કાન્નળનો મહોટો જથ્થો; મહોટું કલંકિતપણું. જિવિત ધં=જેમનું જીવન ક્રોધ મહોટા કલંકથી ખરડાયેલું હોય. આશા-હીણાં=જેમની સુખ અથવા લાભની સર્વ આશાઓ નષ્ટ થઈ હોય. જુઓ ‘આશાવિહોણી’ (મેઘનાદ). મનુ=મનુષ્યો. ન ભૂત-ભવિષ્ય જેને=જેનો ભૂતકાળ, પાછલું જીવન, સ્મરણથી પણ સુખ કે આનંદ આપે તેવો ન હોય, તેમ જેનો ભવિષ્યકાળ, હવે પછીનું જીવન, પણ ક્રોધ રીતે સારી આશાઓની ઝાંખી કરાવે તેવો ન હોય. અન્ધારપિંજર પુર્યાં=અંધકારના પાંજરામાં પુરાયેલાં; અજ્ઞાન, દુઃખ, નિરાશા ધં નાં ગાઢ, સખ્ત આવરણોથી ન છુટાય એવી રીતે ઘેરાયેલાં. જડ ચેતનો=દેખાતા ચેતન-જીવવાળા હોવા છતાં જડ-નિર્જીવ-જેવુંજ જીવન ગાળનારા. તેવાંય ચિત્ત=તેવાં

મનુષ્યોનાં હૃદયોને પણ વાણિ સુગન્ધ ભેડે=તહારી મધુર વાણીનો સુવાસ-
સાર તેનાં હૃદયોના પડોને પણ છેદી નાંખી તેમને તે સર્વ આવરણોથી
મુક્ત કરે. આ શ્લોકમાં વાણીનો પ્રભાવ દર્શાવ્યો છે.

૫. પવિત્ર મૃદુ=આળસલુથીજ વિશુદ્ધ અને કોમળ સંસ્કારવાળી પ્રીતિ-
મધુરી=પ્રીતિની મધુરતા ધારણ કરનારી. માત્ર સ્વાર્થ, જરૂરીયાત, વ્યવહાર,
લોકલાજ ઇત્યાદિ પ્રેરાયેલો સ્નેહભાવ લુપ્તો, નિસ્સ્વાદ અને વખતે કડવો
પણ થઈ પડે છે; પરંતુ જ્યારે સ્નેહ નિસ્સ્વાર્થ એટલુંજ નહી પણ સ્વાર્થ
ત્યાગી, આત્મત્યાગી, જીવદાપણાનું જ્ઞાન ભૂલી એકરૂપજ સમજનાર, અંતર
આત્મા સાથેજ સંકળાયેલો રહેતો, હોય, ત્યારેજ તેમાં ખરી મધુરતા
આવે છે; ત્યારેજ તે પ્રીતિની માધુરી કહેવાય છે. રસાળી=રસિક. પુણ્ય-
શીળી=પુણ્યની શીતળતા પ્રસારતી. ઉર ઇં=હૃદયની પરમાત્મભક્તિનું તેજ
ધારણ કરનારી. પુત્રી, પત્ની, માતા-એ સ્ત્રીપણાની ત્રણે અવસ્થામાં કલ્યા-
ણકારી થવા માટેનો આમાં ઉપદેશ છે. દષ્ટિ ઇં=ખીજ ત્રીજ અને ચોથા
શ્લોકમાં જણાવ્યા પ્રમાણે તહારાં દષ્ટિ, હાસ્ય અને વાણી એ એકેકમાં
આટલી દુઃખવિમોચનની શક્તિ છે, તો એ ત્રણે રત્નોનો એકઠો હાર તું
ગુંથે તો શું ન કરી શકે ?

બહાલી બહેની ! ૫૪. ૧૨.

આ કાવ્યનો વિષય જગતનાં દુઃખ, નિરાશા, સંતાપ, ત્રાસ ઇત્યાદિથી
સંતપ્ત થઈ ધિરજ ખોઈ બેઠેલી દુઃખીયારી સ્ત્રીને સંબોધીને છે.

૧. શીળો=શીતળ છાંયડો; શાન્તિકારક અવસર; સુખકારક સંજોગ.

૨. પ્રેમઝરણુ=સ્નેહનો ધીમો પ્રવાહ. જીવનવનમાં=જીવનના વન, જંગલ,
જેવા અનાહલાદક પ્રદેશમાં; જુઓ ' જીવનવન ' કલકોકિલ ' (એકચિત્ર).

મહાલતું=સર્વ દિશાએ આનન્દથી વહે છે. રંગીલું=સુન્દર તેમજ મોજલું
(મનુષ્યરૂપી પંખી). અમૃત=પ્રેમઝરણુમાંનું અમૃત જેવું પાણી. હેલી=
દષ્ટિ. રસભર=રસિકતા અનુભવીને. રાગતું=પ્રકાશતું; રમણીય, હર્ષભર દેખાતું.

તાત્પર્ય:—આ સંસાર નિર્જન છે, તેમાં પોતાનું કોઈ નથી, માર્ગદર્શ-
નનું કોઈ સાધન નથી, એવા વિચારવાળા મનુષ્યને કહેવામાં આવે છે કે

આ ‘જીવન’ એ ‘વન’ નથી પણ “સુખવાડી” છે; અહીં પ્રેમનો પ્રવાહ ચોતરફ સરી રહ્યો છે, અને મનુષ્ય તેનું અમૃતમય પાન કરી રહ્યું છે, અંધકાર દૂર કરનાર તેજ-પ્રકાશ તેને રસથી ઉલ્લાસિત બનાવી મુકે છે; તો જે મનુષ્યજીવનમાં આવા આનન્દો માણવાના મળી આવે છે, તે જીવન શું તને સુખના અનુભવો નહીં આપી શકે ?

૩. ઝેરભર્યા ધન=કેટલીક વખતે, ઝેરનું મારણ ઝેરજ હોય છે, શળનો કાટો કહાડવાને શળ કે સોય જોઈએ છે, તેજ પ્રમાણે આ જગતના ઝેર ભરેલા વાયુ પોતેજ ચોગ્ય પ્રસંગ આવતાં જગતનાં દુઃખનું નિવારણ કરનારા થઈ પડે છે. તપતી=આ શબ્દ અહીં દ્વિઅર્થી છે (૧) ગરમ થતી, (૨) તપ કરતી; જે વખતે તું સંસારના તાપથી તપ્ત થતી હોય, બળતી હોય, તેજ વખતે ત્હારાથી અનણ્યપણે પણ દુઃખ સહન કરવા રૂપી તપ થતું હોય છે, અને તે તપના પુણ્યથીજ તું નિર્ભગ, વિશુદ્ધ, પાવન થઈ સતી-સત્યશાળી સ્ત્રી થઈશ; અને તેથીજ તે તપના સમય દરમિયાન દુઃખના પ્રસંગોએ પ્રીતિ અને શાન્તિ ત્હારા હૃદયમાંથી લગાર પણ ખસેડીશ નહીં.

૪. ફરીથી પાછું આ શ્લોકમાં સંસારની મીઠાશનું દર્શન કરાવવામાં આવ્યું છે. સુવાસિની=મધુર સુગન્ધ. ઝરી=ઝરણુ, પ્રવાહ; આ શબ્દ આ અર્થમાં ગુજરાતીમાં વપરાતો નથી, કવિસ્વતંત્રતાએ તેને જન્મ આપ્યો હાગે છે. લલિત મઝા ધન=રમ્ય સુવાસિની, કોમલ ગાનની ઝરી, હેનની ગુંથણી એ ઉપર જણાવેલી “સુખવાડી” ની આલ્લાદક વસ્તુઓ શું તને રમણીય આનન્દ આપે એમ નથી ?

૫. કોરન્ટી=ચીરતી, કાપતી. જળે=જલસે, બળે, બળીને ખાખ થઈ નાશ પામે. ઢળે=ઢળી પડે. ‘મહાવું-રહેવું !’=આ શબ્દો વાક્યસમન્વયથી અદ્ધર છે. આ શ્લોક ધીરજ આપવાનું કાર્ય કરે છે. ભાવાર્થ:-હે બહાલી બહેની ! એ ખરું છે કે અત્યારે ચિન્તાઓ ત્હારાં કાળજડાં કોરે છે, ત્હારે મહાથે દુઃખના ડુંગરો છે, પણ તે હમેશાં કાયમ રહેવાના નથી, ત્હારી ચિન્તાઓ ત્હને બાળવાને બદલે પોતેજ બળી જશે, અને દુઃખો પણ લોપ થઈ જશે; પણ તે દરમિયાન “ સર્વને મહાવું અને સર્વ સહન કરવું, ” એ સૂત્ર ધ્યાનમાં રાખી ધીરજ ધરી રાખીશ તો વખત જતાં ‘શીજો’ અને ‘છાંચો’ તને પ્રાપ્ત થશે.



પ્રભુસ્તવન. ૫૪ ૧૩

૧. રિપુથી=શત્રુથી. દીપક=પ્રકાશ આપનાર. સમિપ=પાસે રહેલા. સહાયક=મદદ કરનાર. અનુસરવાનું=ની પાછળ જવાનું, ની આજ્ઞા પ્રમાણે વર્તવાનું.

૨. અરિદ્ધન=દુસ્ત્રમનનું લશ્કર; દુષ્ટ વૃત્તિઓનો સમૂહ. હાથે=ખાતે, તરફ.

૩. સદા=આમાં એક માત્રા વધી જાય છે; 'નિત' શબ્દથી એ દોષ નિવારાત. જવ=જ્યારે. અનાય=આધાર, રક્ષણ વિનાનો. બાસે=પોતાને સમજે.

૪. પ્રખળ=ખળવાન. પ્રીતીથી=શ્રદ્ધાથી. ઉલ્લાસ=હોંસ, ઉત્સાહ. જગેશ=જગદીશ. વિસ્તરશે=ફેલાવશે.

કવિવરો-ગાયકગણો. ૫૪ ૧૪.

પ્રકૃતિ-કુદરત, પોતાનાં આકાશ, ગ્રહો, તારા, સૂર્ય, ચન્દ્ર, તેજ, સમુદ્ર, નદી, સરોવર, પવન, વૃક્ષવનસ્પતિ, ઋતુઓ છત્યાદિ સ્વરૂપોમાં નિરંતર મધુર મંત્રબદ્ધ ગાન કરીજ રહે છે. એ પ્રકૃતિગાન યથાર્થિત સમજી પોતાના હૃદયમાં તેને ઝરાવી તેની રસવૃદ્ધિ 'પિપાસિતા આખી સૃષ્ટિ' માં રેલાવવાનું કાર્ય કરનારા કવિવરોને ઉદ્દેશી આ કાવ્ય રચાયેલું છે. રા. રામમોહનરાયનાં આ સંગ્રહમાંનાં કાવ્યોમાં આ કાવ્ય કલ્પના અને તરંગ પરત્વે સર્વથી ઉત્તમ છે. શબ્દમધુરતા, શ્રવણમાધુર્ય, તો આ કાવ્યનું સર્વિશેષ લક્ષણ છે. ઉત્તમ કવિના કાર્યપ્રદેશ, કર્તવ્યદૃષ્ટિ, ના ઉચ્ચગામી માર્ગનું દર્શન કરાવી તેમના દ્વારા કેવી રસિક રીતે લોકકલ્યાણનો હેતુ સિદ્ધ થાય છે એ આ કાવ્યથી ઘણી ઉત્તમ રીતે ગવાયું છે.

૧. હૃદયરવ=હૃદયના અવાજ, સૂર. કવિવરો=ઉત્તમ કવિઓ. ગાયકગણો=ગાન કરનારાઓ. વેણું=વાંસળી. વીણા=સારંગી જેવું વાદ્ય. સુર જીવનમાં ઉતારખે=તમારું ગાન શ્રોતાઓના જીવન ઉપર અસર કરે તેવી રીતે ગાજે. કુદરત-કલા=પ્રેરણા અને યુક્તિ (Inspiration and Art.) કેટલાક કવિતાની વ્યાખ્યા આપતાં જણાવે છે કે Poetry is an Inspiration and an art, કવિતા એ પ્રેરણા અને કલા છે. ઇંગ્લેન્ડ કવિ શેલી

કવિત્વને profuse strains of unpremeditated Art કહે છે. નૈસર્ગિક કુદરતી પ્રેરણાનું ઉચ્ચ ભાવનાનું આત્મબળે પ્રેરાતું સ્ફુરણ એ બેશક કવિતાનું સત્ત્વ છે, આત્મા છે, પણ તેની સાથે તેને આહ્વાદક સ્વરૂપ આપવું એ પણ તેનું આવશ્યક અંગ છે. વૃક્ષવનસ્પતિનું ઉગવું એ ઇશ્વરપ્રણીત કાર્ય છે, પણ તેની રસિકતાભરી આનન્દક સુશોભિત રચના રચાય ત્યારેજ મનપસંદ દીલખુશ બગીચો બને છે. માટેજ કુદરત અને કલાનું સંમિશ્રણ એનેજ અહીં કવિત્વ રૂપે વર્ણવ્યું છે. પ્રિયકોકિલા=કુદરત-કલારૂપી મધુર કોયલ. આત્મમન્દિર=આત્માના અંતર ભાગમાં. દ્રવી દિવ્ય કૂળન=કોયલનું બોલવું એ કૂળન કહેવાય છે-એ કવિતા રૂપી કોયલનું દિવ્ય કૂળન રેલાવી; કાવ્યગાન ગાઇ. અભિરસે=એ કવિતાના અમૃતમય રસથી. અજવાળને=પ્રકાશિત બનાવળે.

૨. મનુજન્તુડાં=મનુષ્ય પ્રાણી. જન્તુ શબ્દનો અર્થ હાલ ગુજરાતીમાં જીવડાં, ન્હાતાં ઝીણાં નમાલાં જનાવરો એવો થાય છે, પણ મૂળ સંસ્કૃતમાં તેનો અર્થ (જન્=ઉત્પન્ન થવું, જન્મ પામવો એ ઉપરથી) જીવવાળું કોઇ પ્રાણી એવો થાય છે. બન્દી=કેદી. અંધાર-કારાગાર=અમાન, દુઃખ, નિરાશા ઇત્યાદિના અંધકાર રૂપી કેદખાતામાં. (મેળવો “બહેની મ્હારી” એ કાવ્યમાં ‘અંધારપિંજર પુર્યા.’) સંસારપંક અપાર=અપાર-અંત વગરના સંસાર રૂપી પંક-કાદવમાં. ક્લેષ-વિષયાગારમાં=ક્લેષ અને વિષયો-નીચગામી પ્રવૃત્તિઓ-ના આગાર-સ્થાનમાં. પ્રકટો=પ્રકટાવો, સળગાવો. હૃદયરક્તિ=હૃદયમાંનું તેજ. વિકસો=વિકસાવો, જાગ્રત કરો. ઉદ્ઘોત=જ્યોતિ, પ્રકાશ. હણી=કાપી, છેદી નાખીને. વિલસાવળે=વિલાસ, ઉલ્લાસ અનુભવે એવું કરળે. મનુષ્ય જીવનને ઉચ્ચમાર્ગી કરી તેનો ઉદ્ધાર કરવો એ કવિનું એક કાર્ય છે, અને તે બજાવવા તરફ લક્ષ ખેંચવું એ આ શ્લોકનો હેતુ છે.

૩. મર્ત્યભૂમી=નાશવંત પૃથ્વી. દ્વિરસ્તા=દેવદૂત. વિષવહ્નિ=જગતમાં રહેલા અનેક તરેહના ઝેરોના અગ્નિ. ઉડ્ડયન=ઉંચે ઉડવું તે, ઉન્નતિ. વ્યોમ=આકાશ તરફ. ઉડ્ડયન અમ વ્યોમ ખાળે=અમારા આકાશ તરફના ઉડવાને રોકી રાખે છે, અમારા ઉન્નતિના કાર્યમાં વિલેપ નાંખે છે. ઉદ્ધરો=નો ઉદ્ધાર કરો, ઉચ્ચ માર્ગ તરફ દોરો. વાંસલડી વિરલ તમ વાઇ=તમારૂં વિરલ કાવ્યગાન ગાઇ. વિશ્વ સુધા ભરો=જગતને સુધાથી-અમૃતથી ભરો. આ આખા શ્લોકમાં કવિના લોકકલ્યાણના ઉચ્ચ કર્તવ્યપ્રદેશનું સૂચન છે.

૪. કવિવરો પોતાના હૃદયના ગાનથી શું શું કરે છે તેનું આ ૪ થા શ્લોકથી ૧૦મા શ્લોક સુધીમાં વર્ણન કરવામાં આવ્યું છે. ઉરવાંસળીના=હૃદયના ગાનના. સૃષ્ટિસિન્ધુ=પૃથ્વીની મર્યાદા, સૃષ્ટિસિન્ધુ ઉલંઘતા=ત્હમારા કાવ્યના સુર મનુષ્યને આ જગતની પણ પાર અન્ય દિવ્ય લોક તરફ લઇ જાય છે. અવકાશ=અવનિ ઇં=આકાશ અને પૃથ્વીને અમલ-નિર્મળ અને મંજુલતા ભર્યા-મધુર બનાવી દે છે. તાત્પર્ય:-આ પૃથ્વી ઉપરનું જીવનનું શુદ્ધ નિર્મળ સ્વરૂપ સમજાવી તેમાં મીઠાશ રેડી, દિવ્યલોકના અનંત આનન્દનો પણ અનુભવ કરાવે છે. રવિકિરણ ઇં=સૂર્યકિરણોના તારના તંબૂરા બનાવી તે વડે કાવ્યગાન કરી જગતને આનન્દ આપતા. ઇન્દુમન્દિર=ચન્દ્રમંડળમાં. વહેન્તા=લઇજતા, ચન્દ્રની સાથે એકતા કરાવી દેતા.

૫. આન્તર ઇં=અન્તરની દરેક કુંજમાં જઇ પહોંચી મધુર ગાન કરતા. કંઈ દેવદૂતો ઇં=આ લીટીનો અર્થ બરાબર સ્પષ્ટ થઇ શકતો નથી. ભાવાર્થ એમ સમજાય છે કે દેવદૂતો જેવા ધૂમકેતુનાં તેજને સારી રીતે પ્રકાશિત કરતા. મણિમય મોતીડાં=તારાઓ. ધ્રુતિ=પ્રકાશ. સુનન્દન=આનંદકારક. મનતરંગ=એકાએક સ્ફુરી આવતા કલ્પનામય વિચારો. સરન્ત=સરીજતા, આગળ વધતા. તે સહ ઇં=આકાશના ધુમકેતુ તારા વગેરેની સાથે સાથે તમારા આહ્વાદક તરંગો પણ બરપુર રસથી વધે જતા હતા.

૬. વસન=વસ્ત્ર. મદ=નિશો ચઢવાથી થાય એવી ગાંઝાઇ ભરેલી મસ્તી. આહ્વાદ-મદભર=આહ્વાદ અને મદથી ભરેલી. માનિની=માનની ઇચ્છાવાળી સ્ત્રી; અહીં આ શબ્દ વાદળી માટે વપરાયો છે. આલાપ=મીઠો લાંબો અવાજ, ગર્જના. ઝમતી=નીચે પડતી. ગજગામીની=હાથીના જેવી ચાલ વાળી. ક્ષણ=ક્ષણિક વારમાં. તિમિરપટ=અંધકારનો પડદો. એ 'સંકેલી' નું કર્મ છે. નભ-ધન્દિરા=આકાશની લક્ષ્મી; અહીં આ શબ્દ વિજળી માટે વાપર્યો છે. સંકેલી=વાળી, વિસ્તાર એકઠો કરી લઇ. વિજળીના ચમકવાના કાર્યને તિમિરપટ સંકેલવા રૂપે કથનમાં ઘણી સુંદર અને સુસુક્ત ઉપમા સ્ફૂરાઇ છે. સુંદરા=રમણીય, મનોહર (વિજળી). ધનગગન ગર્જનમાં=ધેરા આકાશમાં થતી ગર્જનાની સાથે. ઝળુકતી=આ ક્રિયાપદ હમેશાં અકર્મક છે, પણ અહીં તેને સકર્મક બનાવી તેને 'ગાન' નું કર્મ સોંપ્યું છે. ગાન ઝળુકતી=અર્થ જોતાં વિજળી પ્રભાભર્યા ભવ્ય તેજ ઝળૂકે છે, પણ લેખક તે તેજમાં પણ ગાનજ

જીએ છે અને તેથી ગાન ઝચુકતી એમ કહે છે, જોકે એ રૂપકના ચાલુ પ્રવાહને માટે ઝચુકતીને બદલે “સુણવતી” મુક્યું હત તો વધારે યોગ્ય થાત.

૭. ગ્રહતારલા=ગ્રહો અને તારાઓ. નભગંગા=આકાશગંગા. ધણીક વખત આકાશમાં આછા પ્રકાશનો એક લાંબો લીસોટો જણાય છે તેને કાવ્યકલ્પનાથી કેટલાક આકાશગંગા કહે છે. ઇંગ્રેજીમાં પણ તેને મળતી કલ્પના વાંપરી તે પ્રકાશને Milky Way-દુધનો રેલો-કહેવામાં આવે છે. ખગોળશાસ્ત્ર પ્રમાણે તે ધણાજ નહાના અને દૂરના તારાઓ નાં ધણે લાંબે સુધી પથરાઇ રહેલાં ઝુમખાં છે. ઉજ્જવલરંગ=પ્રકાશિત તેજ વાળા; ઉજ્જવલ છે રંગ જેનો એમ બહુગ્રીહિ સમાસ છે. નભગંગાના રંગને ઉજ્જવલ-અકચકિત કહેવામાં અયોગ્યતાદોષ લાગે છે. નન્દ=આનન્દકારક. સંગીતનન્દ ધ્વનિ=સંગીતનો આનન્દક સૂર. ગુજરાતીમાં સંગીત, ગાન ઇં સાથે રમવું કે તેનો પર્યાય શબ્દ વપરાતો નથી. સંગીત ધ્વનિ ખેલતા એમાં ઇંગ્રેજીના to play music એવા રૂઢીપ્રયોગને અનુસરતો ઉપયોગ થયો લાગે છે. ગિરિ=પર્વત. સર=સરોવર. સરિતા=નદી. નિર્ઝરો=ઝરાઓ, બહેણો. અવનવીન=તરેહતરેહના. ઝંકારતા=કરતા. વનવલ્લરી=વનમાંની વેલી-ઓ, લતાઓ. તરૂપલ્લવો=ઝાડના ફળગાઓ. રવ=સુર, અવાજ.

૮. અમન્દ=મન્દ નહિ તેવા, તીવ્ર. મંજુલ=મધુર. કુંજકંદર=કુંજ અને ગુફાઓ. ત્રિહંગમ=પક્ષીઓ. સારીગમ=ગાન. (જીઓ-કાવ્ય ખીજના શ્લોક ખીજની ‘ સરિગમ ’ ઉપરની ટીકા.) હૃદય સારીગમ=હૃદયનાં એકતાન. જગ રોળતા=જગતમાં પ્રસરતા. સૌરભવિલીન=(શબ્દાર્થ) સુગન્ધ સાથે વળગી રહેલા; સુગન્ધથી ભરેલા. અનિલ=પવનો. નીલ=ભૂરા. સમુદ્રકર્મિ=સમુદ્રનાં મોજાં. સ્ફુરાવતા=ઉછાળતા, હલાવતા. સ્તજ=ઉત્પન્ન કરી. સુખસારે=સુખના ઉત્તમ તત્વથી; ઉંચા પ્રકારનાં સુખોથી.

૯. નટબોમ=આકાશરૂપી નાટકકાર; ખરું જેતાં આ સમાસના શબ્દો બોમનટ એમ જોઇએ. રચન્ત-એનો કર્તા નટબોમ છે. મધુઝરા=મધુરતા ઝરનારા. તે શું=તેની, ઇંદ્રધનુની, અંદર. સુર ઇં અન્વય:-તેશું કુદરત તથા ઝીણા અને મધુઝરા સુર ભરીને. મદમીણા=મદથી ભરેલી (વીણા). કર લે=હાથમાં લેતો હતો. (કર્તા નટબોમ.) રજની=રાત્રી. પુરન્તી તાલ=લેખકનો આ એક માત્ર તરંગજ લાગે છે; કુદરતમાં રાત્રીનું તાલ પુરવા

જેવું કાંઈ કૃત્ય કલ્પી શકાતું નથી. ઉષા=પ્રભાત, પરોઢીયું. વિશ્વમંડળ=વિશ્વમંડળમાં. વાઘરવ=વગાડવાનાં સાધનોમાંથી નીકળતો અવાજ. રેલી રહે=રેલાવે છે.

૧૦. કોકિલ સુકુળનની=કોયલના સુન્દર અવાજની. સુરા=મદિરા, મદ અદાવે એવું સુન્દર ગાન. ખુલ્ખુલ-એકજાતનું મીઠા અવાજવાળું પક્ષી છે. સુધા=અમૃત જેવો મીઠો રાગ. કવે=ગાય; (અં. કુ=ગાવું, જે ધાતુ ઉપરથી કવિ શબ્દ ઉપન્યો છે). પ્રણયમય=સ્નેહ ભરેલા. કાવ્ય રસગીતા-કાવ્યરૂપે રસ ઉત્પાદક ગાન. દ્રવે=રેડે, ઉપજાવે.

૧૧. કવિવર મયૂર=ઉત્તમ કવિઓ રૂપી મોરો ! ગાયક ચાતકો=કાવ્ય ગાન કરનાર રૂપી ચાતકો. એમ કહેવાય છે કે મોર અને ચાતક પક્ષીઓ મેઘવૃષ્ટિ માટે ધણાંજ તલપી રહે છે, તે ન પડનાં સુધી ઉચી ડોકે આકાશ બણી વખતોવખત જોયાજ કરે છે અને વરસાદ પડે ત્યારે ધણાંજ સંતોષ અને આનંદમાં નિમગ્ન બને છે. રસવૃષ્ટિ ધ્રુવ-લેખકનું તાત્પર્ય એવું છે કે કાવ્યગાન કરનારાઓ જે આત્મકાર્યને સ્ફૂરાવનાર ઉદ્દીપક-ઉત્તેજક પ્રેરણાની ધ્રુવ રાખે છે, તે પ્રેરણા, ઉપરના શ્લોકોમાં જણાવ્યા પ્રમાણે કુદરત પોતાના વિવિધ તત્ત્વોનાં ગાનની વૃષ્ટિ કરી પૂરી પાડે છે. પિપાસિતા=તૃષ્ણાતુર, પીવાની ધ્રુવવાળી. મનસદન=મનરૂપી ઘરો. ખુલ્લાં ધ્રુવ=તમે એ ગાનરસની જે વૃષ્ટિ ત્હમારા મનમાં ઝીલી હોય તે ગાનરસને પછી ત્હમારાં હૃદયદ્વાર ઉઘાડાં મૂકી અમારા ઉપયોગ, આનંદ માટે ખુલ્લાર ઝરવા દો. સતત=નિરંતર. તૃષ્ણાપીડ્યાં=તૃષ્ણાતુર. હૃદયહરણાં ધ્રુવ=અમારાં હૃદયહરણાં ત્હમારામાં રહેલાં અને તમે સૃષ્ટિને માટે રેલાવેલાં ગાનઝરણાંમાં સ્નાન અને પાન કરશે, તેમાં વિહાર આનંદ માણશે અને તેનો થોડોક અંશ, તરસ લાગશે તો, પોતે પણ ગૃહણુ કરશે.

૧૨. ઉછળન્ત...અન્તર દમે=સિતારમાંનાં તાર વગાડતી વખતે જેમ ધડીકવાર ઉંચા આવે અને ધડીક નીચા પડે, તેમ ચિત્તમાંની કેટલીક ઉર્મિઓ કોઈ કાળે ઉછળી ઉલ્લાસ પામે તો કોઈ કાળે નરમ પડી મંદ થઈ જાય; આશા નિરાશા અનુભવે. તિમિર=અગ્નિ જડતા ધ્રુવ રૂપી અન્ધકાર. અન્તર દમે=હૃદયને સંતાપ આપે. તમ સ્વરલીન=ત્હમારા સ્વરમાં ગરકાવ થઈને. હૃદયલીન=હૃદયને તેમાં તલ્લીન કરી નાંખીને. વિજયપરાજય=ફતેહ તેમજ હાર.

૧૩. મંજુલ=મધુર. મંજુરા=એક જાતનું વાદ્ય છે. અન્વય:-મંજુરા મંજુલ મીઠાં પ્રીતિભક્તિ પદ્ધતાનો ઝીલન્તી. ભાવાર્થ:-જ્યાં તહમારી મંજુરા તહમારાં પ્રીતિ અને ભક્તિનાં પદોનાં મંજુલ-મીઠાં તાન ઝીલે છે, તેમાં તાલ પૂરી વિશેષ રસમય બનાવે છે, ત્યાં મનુષ્યહૃદય તહમારી મોહિનીને વશ થઈ મૂર્તિઓ જેવાં સ્તબ્ધ બની જતાં દેખાય છે. વંજુલ-આ શબ્દનો અર્થ દ્રુત વાંકીચુકી એટલેજ થાય છે, પણ અહીં તે મધુર અવાજવાળી એવા અર્થમાં વાપર્યો લાગે છે. કદાચ 'વેણુ' ના 'વ' સાથે અનુપ્રાસના લોભે અર્થક્ષોભ કરાવ્યો હશે. ઉપરની લીટીમાં જુઓ 'મંજુલ મંજુરા' તેમ 'વંજુલ વહન્તી વેણુ'. આ લેખકની શબ્દરચનામાં આવો દોષ કોઈ કોઈક જગ્યાએ દૃષ્ટિએ પડે છે, છતાં સામાન્ય રીતે તેમના અનુપ્રાસો ધણા યોગ્ય, સુંદર અને મનોહર હોઈ અર્થ ભાવ અને સૌંદર્યમાં સર્વિશેષ વધારો કરે છે. ખરૂં જોતાં તેમની શૈલીની એ એક ખાસ ખુબી છે, અને દરેક કાવ્યમાં સ્થળે સ્થળે નજરે પડે છે. રવ=સૂર, રાગ. લવન્તી=મોલતી, ફહા-કતી. પ્રાણી-પ્રાણીઓએ. વશ કરન્ત=વશ કરે એવા.

૧૪. વિધુરી-આ જગ્યાએ પણ ઉપર જણાવ્યા જેવોજ અર્થજ્ઞાન્તિ દોષ થયો લાગે છે. વિધુરનો ખરો અર્થ દુઃખિત, ખિન્ન, વિયોગી, એવો થાય છે જે અત્રે લાગુ પડી શકતો નથી. અનેરી=ઓર તરેહની, નવનવી. લહરી-ઓ=કર્મિઓ. સુરહેલી=સારા રાગની વૃદ્ધિ. રસબસ થયેલી=દૂબેલી, ઝખોળા-એલી, ગરકાવ થએલી. થયેલી એવું નારીજાતિનું રૂપ તે હેલીનું વિશેષણ હોવાનુંજ સૂચવે છે, પણ તેમ લેતાં અર્થની ક્ષતિ થાય છે. હેલી પોતે રસસભ્ય થતી નથી, પણ ખીજાને કરે છે; ખરૂં જોતાં તે આ લીટીમાંના 'જગત' નું વિશેષણ હોવું જોઈએ. કદાચ હેલી સાથે ના 'થયેલી' તેમજ પછીની લીટીમાંના 'વેલી' તથા 'વીટેલી' ના અનુપ્રાસપરંપરાના અતિ લોભે અહીં પણ આવો દોષ કરાવ્યો જણાય છે. લીલી=તાજ, ઉછરતી. આ ચોથી લીટીની ઉપમા ધણી જ યોગ્ય સુંદર અને મધુર છે.

૧૫. ગતિમાન=ગતિવાળાં, ખસી શકે એવાં. વિમાનને માટે આ વિશેષણ ખાસ અવશ્યનું નથી, પરંતુ 'ગતિમાન ગાનવિમાન' એમાં પદલાલિત્ય ધણું સુંદર છે. ગગનાંગણે=આકાશના આંગણામાં. કમનીય=મનોહર, સુંદર. કનકમય=સોનાજેવી. પ્રભપાંખ=પ્રભાવાળી, તેજસ્વી પાંખ. 'કવિતાની કમનીય કનકમય' અને 'પ્રભપાંખ પર પ્રભુઆરણે' એ પદોમાંના સુંદર અને અ-

કૃતિમ ચમક વાચકોને શ્રવણમાધુર્યનો પ્રિય રસ અપાડે છે. રસ પ્રેમ=રસ અને પ્રેમથી ભરેલાં. આત્મપંખી=આત્મા રૂપી પંખીને, વહાવો=લલ્લ જાઓ. પથ=માર્ગે. ભાવાર્થ:-તમે જે ગાતવિમાનમાં અને કવિતાની કનકમય પાંખ ઉપર બેસી ઉંચે પ્રભુઆરણે ઉડો છો, તેજ માર્ગે તમે અમારા આત્મારૂપી પંખીને પણ ત્હમારા કાવ્યપ્રભાવે ઉચ્ચગામી થતાં શીખવો.

મીઠી મોરલી. પૃષ્ઠ ૧૬.

આ કાવ્યમાં કોઇ એક સુંદરી પ્રિયતમની મોરલીના નાદથી બનેલી વિહ્વલ દશા પોતાની સખીને કહી સંભળાવે છે. આમાં સ્નેહના મોહક ઉન્માદક આકર્ષણનું અને તેને પરિણામે થતા સ્નેહીઓના અભેદ, તાદાત્મ્યનું ધણું મનોહર ચિત્ર છે.

૧. મધુભર્યું=મીઠાશ ભરેલું ગાન. શું=કેવું. ઘેરું=કંઠું, દૂર સુધી આપું આપું પણ સંભળાય તેવું. વેણુ=શબ્દ, સૂર. પીતાંવેણુ=મોરલીનો સૂર સાંભળતાં. બ્હીલો=એકલો પડેલો, બ્હાવરો. જીવ ઉડી જાય છે-જીવ ઉડી જવો એ રૂઢિપ્રયોગ હમેશાં ભય કે ત્રાસનું સૂચન કરે છે; અહીં ભયનો પ્રસંગ નથી, પણ જીવ બેચેન, વિહ્વલ થાય છે એવો કાંઈક અર્થ સંભવે છે. આલી=સખી.

૨. બ્હાલી=બ્હાલી લાગતી. ઝુલી ઝુલી જતી=ઝોલાં ખાતી આગળ સરે જાય છે. ઉરકુંજમાં=હૃદયસ્થાનમાં. ઉડેડ ધન્=હૃદયના ઉંડા મર્મસ્થાનમાં મોરલીના ગાનના મધુર ભણકારા વાગી રહેતા હતા. લગની લાગવી=મોહવશ થવું, પાછળ પાછળ આકર્ષાવું. નેહલગની લાગી=હું મોરલી તરફના કે તે વગાડનાર પ્રિયતમ તરફના સ્નેહાકર્ષણથી ખેંચાતી રહું છું. દે મથી=મથી દે છે, મંચન કરી દે છે, હલાવી નાંખે છે. છેલ્લી બે લીંટીઓ વિહ્વલતાની પૂર્ણ દશા દર્શાવે છે.

૩. ઓધ=પ્રવાહનું પૂર. અન્વય:-અમોઘ આંસુડાં તણા ઓધ ઉછળે. અમોઘ (આંસુડાં)-આ શબ્દના ખરા અર્થ સચોટ, સફળ, અસરકારક, કે ઉત્પાદક એવા થાય છે, તેમાંનો એકે અહીં લાગુ પડે એમ નથી. 'ઓધ' ની સાથેના અનુપ્રાસના લોભે આનો અહીં ઉપયોગ કરાવ્યો જણાય છે. મંજુ=મનોહર, રમણીય. સંસ્કૃતમાં આ શબ્દ માત્ર અવાજની મનોહરતા, મધુરતા માટેજ વપરાય છે, દેખાવની સુંદરતા માટે નહીં. બાલુડી-એ મોરલીને ઉદ્દેશીને વાપરવામાં આવ્યું છે. 'લળે' નો અર્થ સ્પષ્ટ નથી; કદાચ

એવો ભાવાર્થ તારવી ચકાય કે વગાડનાર પ્રિયજનની સુન્દર આંગળી સાથે મધુર બાલુડી મોરલી એકરૂપ થઇ જાય છે, અથવા રમી રહે છે. સ્યામ-સુન્દર=સ્યામ રંગનું હોવા છતાં વિશેષ સુન્દર લાગતું. સ્યામસુન્દરમુખ-મોહિની-એ આખો એક સમાસ છે; સ્યામસુન્દર મુખની મોહિની. મોહિની=મોહકારક સ્વરૂપ. સુહાય છે=શોભી રહ્યું છે. વેણુ=વેળું, મોરલી. જીવન ધીમી ધીમી જાય છે=જીવનને ન જણાય, ન સમજાય, એવી રીતે ઢાંકી દે છે; જીવનના ઉપર પથરાઇ જાય છે; જીવનને પોતાનું સ્વરૂપ ભૂલાવી મોહ-સ્તબ્ધ કરી પોતાની સાથે તન્મય બનાવી છે. આ શબ્દરચના તન્મયતાનું સાદી રીતે, પણ ધણું સુન્દર અને સચોટ વર્ણન કરે છે.

૪. મહેવલો=મેહ, વરસાદ. શીળું=શીતળતા ભર્યું, મીઠું. લોલ-આ શબ્દ પણ તેના ખરા અર્થમાં વપરાયો નથી. ખરા અર્થ હાલતું, ડોલતું, કંપતું એવો થાય છે, છતાં મોરનો ટહુકો કાંઈક ઝોલાં ખાતો હોય છે, અને તેથી અહીં તેનો અર્થ 'ઝૂલતો, અને તેથી કરીને મધુર લાગતો અવાજ' કરીએ તો બેસતો આવશે. લવે=મોલે. જુઓ કવિવરો ૧૩. અન્વય:-કોયલ શીળું અને મોરલો લોલ લવે છે. મોહન મન્દિરિયે=મોહન-જેનાથી પોતાને મોહ લાગ્યો છે તે પ્રિયતમ-ના વાસ તરફ. આ શ્લોકની પ્રથમ બે પંક્તિઓમાં મોહ-આકર્ષણનાં ઉદ્દીપક કારણો, સંજોગો, દર્શાવ્યાં છે.

૫. અમિરમય=અમૃત જેવા રમણીય. ઉર ઉર ધ્રુવ=પોતાના અને પ્રિયતમના હૃદયો વચ્ચે અભેદ રચતા હતા. પ્રભુજી અધરરમ્યાં=પ્રભુજીના, પ્રભુતુલ્ય કાન્તના ઝોઠો ઉપર રમતાં, મોરલીનો ઝોઠ સાથે સંયોગ થતાં નીકળી રહેતાં. વાયક=નાદ. જલકાય છે=સર્વ દિશાએ પ્રસાર પામે છે. કહિંય ધ્રુવ=કંઈક અણુચિત્તંબી દિશા તરફ આકર્ષાઈ જાય છે.

૬. ગગનચંદની=આકાશમાંની ચંદ્રપ્રભા. જીવનઅંજની=જીવનને આંજ નાંખનારી. સ્થૂલચેતનને નન્દિની=જડ, નિર્જીવ તેમજ ચેતનમય, સજીવ અખિલ વિશ્વને આનન્દ આપનારી. બંસરી શું=બંસરીમાં.

૭. રાગસાગર કલ્લોલમાં=રાગ રૂપી સાગરના કલ્લોલમાં, ગાન-સમુદ્રનાં ન્હાનાં મોજાંમાં. પ્રાણુ ટુકટા=આત્માના ભાવો-લાગણીઓ દર્શાવતા. અમોહ=અમૂલ્ય. વિરલી=વિરલ, ભાગ્યેજ પ્રાપ્ત થતી. પ્રીતમરેલી=

પ્રિયતમે રેલેલી, વર્ષાવેલી. માધુરી=મધુર રસપ્રવાહ. વારી વારી ધનું=હું મ્હારું સ્વર્ણસ્વ તેને સંપૂર્ણ રીતે અર્પણ કરી તેના ઉપર આક્રીન થાઉ છું.

મીઠાં જીવન લ્યો, જીવન લ્યો ! ૫૪. ૧૮

ભાગવતમાં વર્ણવેલાં વ્રજમાંનાં ગોરસ એ પ્રભુએ આપેલાં જીવનરૂપી અમૃતરસજ છે એમ ગર્ભિત સૂચન કરી તેના મીઠા સ્વાદનું આનન્દભર રસિકતાથી પાન કરવા ભારેન દેશનાં સ્ત્રી પુરૂષોને આ કાવ્યમાં ઉપદેશવામાં આવ્યું છે.

૧. જીવન લ્યો=જીવન રૂપી રસનો અનુભવ લ્યો.

૨. વેગે=ઝડપથી. ધર્મધેનુ=ધર્મરૂપી ગાય. અભિધાર=અમૃત જેવી મીઠી ધાર રૂપે. અન્વયઃ—ધર્મધેનુનાં ઝળકતાં ને ઉજળાં દુધ અભિધા (રૂપે) ઝરે (છે). ભાવાર્થઃ—જીવનના કર્તવ્ય રૂપી ગાયના ઉજળા પ્રકાશિત દુધની અમૃતધારા પૂર વેગે વહી રહી છે.

૩. ધેન=ગાય. સેવે=સેવા કરે, જરૂરીઆતો પુરી પાડે. સ્વામીનીજી=લક્ષ્મીજી; જગતની મહામાયા. સોલ્લલ=શોભિતાં, સુંદર. નીરે=નાંખે, આપે; આ પારિભાષિક શબ્દ છે. જળચાર=ધ્રાસ પાણી. ભાવાર્થઃ—એ જીવનકર્તવ્ય રૂપી ગાયને સંસારની માયા-પ્રકૃતિ પોતે સેવે છે, અને પરમાત્મા પોતે તેનું પોષણ કરે છે.

૪. ગોપગોપિકા=ભક્ત સ્ત્રી પુરૂષો. તેજલાં=તેજસ્વી (જીવન રૂપી દુધ) કનકકળશે=સોનેરી કળશમાં; રૂપક ચાલુ રાખવા ‘કનક’ ને બદલે વિશ્વ કે એવો કોઈ શબ્દ મુઝ્યો હોત તો વધારે ઠીક થાત. અનન્ત=નિરંતર, અટક્યા વગરની. ભાવાર્થઃ—નરનારીઓ પ્રભુએ આપેલાં જે દેવી અને તેજસ્વી જીવનરસ ધારણ કરે છે તે આ વિશ્વ રૂપી સોનાના કળશમાં અનન્ત ધારા-અંસખ્ય, નિરંતર ચાલુ રહેતાં પ્રાણીઓ-રૂપે વહે જાય છે.

૫. રસઝરણો=રસના પ્રવાહથી, વૃષ્ટિથી. કુંજનવન (કુંજન શબ્દ કુંજના જ અર્થમાં વન સાથે અનુપ્રાસના આકર્ષણે, વપરાયો લાગે છે; નહીં તો એવો કોઈ શબ્દ છે નહીં.)=સર્વ સંસાર. સર્યા=વહ્યા. કાલિન્દી=જમના નદી. સુધાસાર=અમૃતના સત્વ. ભાવાર્થઃ—જીવનરસનાં ન્હાનાં ઝરણાં, જે આ સંસારને પલાળી રહ્યાં છે, તે અમૃતના સત્વરૂપે આ જગતના પ્રવાહમાં ભળી સર્વ સાથે વહે જાય છે.

૬. વિલોલ (આ શબ્દ તેના ઉચ્ચારમાં રહેલી મધુરતા માટે વિશેષ પસંદ કરવામાં આવ્યો લાગે છે; તેના ખરો અર્થ, હાલતું, ક'પતું, ગોળ રંગડું ઇત્યાદિ થાય છે)=આનન્દથી. રંગીલાં=રસિલાં જનો. જીવનઅમરપાર=જીવનને અમર-પરમાત્માને ધામ પહેંચાડે એવું.

આમન્ત્રણ. પૃષ્ઠ. ૧૯.

લોકદાઝ અને સ્વદેશપ્રેમથી વહેતું આ કાવ્ય ધણી વખત ઉપર પ્રસિદ્ધ થતા 'નાગર-ઉદય' નામના માસિકમાં પ્રથમ પ્રકટ થયું હતું. તે પછી લેખકે પોતાની "યોગિની" ની નવલકથામાં તેને પુનર્જીવન આપ્યું હતું, અને ગીતમાળા ભા. ૧ લામાં તેનું અવતરણ થયું છે.

૧. સંગે=સંગાથમાં, સાથે. રંગે=પ્રુશાલીમાં. ઉછરંગે=ઉમંગથી. અભિ-કુંડ=અમૃતના કુંડમાં, સુખકારક જળસ્થાનમાં. જળખેલન=જળક્રીડા, પાણી-માંની રમત. મધુવન=મધુરતા ભર્યો જંગલ રૂપી જાગ. નન્દન=આનન્દદાયક. મંજુલ=મધુર, અહિં સુન્દર. ફૂલભરિયાં=ફૂલના સંગ્રહ સાથે રાખીને. વિશ્વપતિ પદમાં સરીએ=પરમાત્માના ચરણ તરફ જઈએ; પ્રભુ સાથે એકતા પામી શકાય એવી રીતે જીવન ગાળીએ.

૨. જીવનવન=જીવન રૂપી જંગલ. ધનધોર=અતિશય અંધારા વાળું. ગગનતિમિર=આકાશમાંનો અંધકાર; જીવનને ચોતરફથી ઢાંકી નાંખનાર અંધકાર. ઉભરાય=અતિશય ફેલાય. પ્રીતિકિરણ=સ્નેહના પ્રકાશ. અમોલો=અમુલ્ય (પ્રીતિનાં કિરણોથી). પુણ્યપનોતાં=પુણ્યથી પાવન કરનારાં. સાજ=સામગ્રી, સાધનો. સુમન મીઠલડાં=મીઠાશ ભર્યાં ફુલોં રૂપી આપણે સ્ત્રીઓ. સંચરીએ=ફરીએ.

૩. ભૂલન્તી પ્રભુપન્થ=પ્રભુપાસ પહેંચવાના માર્ગ તરફ જવાને બદલે અવળે માર્ગે ચલડી ગઈ હોય. બાલક=પ્રભુનાં સંતાનો, અજ્ઞાનથી બાલક જેવાં મનુષ્યો. ઉત્કંઠ=કંઠ ઉંચો કરીને, છુટે મ્હોંએ, અતિશય. પરિતાપતપ્યાં=સંતાપથી બળી રહેતાં. અજયોળાં ઇત્યાદિ=જ્ઞાન, સુખ આશા ઇત્યાદિ નાં શીતળ તેજનો પ્રવેશ કરાવીએ. બાલુડાં ઇત્યાદિ=જંગલની સુન્દરતા દર્શાવતાં મનુષ્ય-બાલકોને અંતઃકરણમાં જીવનનો ભરપૂર રસ અનુભવતાં કરીએ.

૪. સમયસરિતા=વખત રૂપી નદી. મોજાં ઇત્યાદિ=કોઈક વખતે મોજાં જાંત હોય, કે કોઈક વખતે તુફાની હોય, અને સંજોગમાં. ધર્મપ્રીતિ=ધર્મ-

પ્રભુ તરફનો ધર્મ તેમજ જીવનની ફરજો—અને સર્વ તરફ પ્રેમભાવ. શિરતાજ = માથાનો મુગટ. સીતાજી ઈં=સીતાજીના જેવા સતીપણાને માથાના મુગટ રૂપ ગણી, તેવા સતીપણાને આદર્શ ભાવના રૂપ, ઉત્તમ રૂપ, માની. પરજીવનમાં=મૃત્યુ પછીના ઉચ્ચ જીવન તરફ.

૫. સુરનદી=દેવલોકની નદી, પ્રભુએ સરજવેલી ઉત્તમ નદી. કુસુમ દડાથી=ફૂલના ખનાવેલા દડાથી. ભાવાર્થ:—સુન્દર, રસિક, આનન્દકારક સાધનોથી અને સંજોગોમાં જીવન ગાળતાં હોય. ઉરફૂલ=હૃદયરૂપી ફૂલો. ઉરફૂલ ગુંથી=હૃદયો—મનુષ્યો એકત્ર કરી, ભેગાં કરીને. સુરજીવનલહરી=દિવ્ય જીવનનો આનન્દ. સહ=સંગાથમાં. પતિપ્રભુ કંઠે=પતિને પ્રભુ રૂપ ગણીને તેમને કંઠે. સંગીતમાળા=આવાં કાવ્યોનાં ગાનરૂપી માળા.

રમવાને આમન્ત્રણ. પૃષ્ઠ. ૨૦.

પ્રેમ આનન્દ અને ઉલ્લાસભરેલા રસિક સ્ત્રીપુરૂષ—જીવનનું મીઠું મનોહર ગાન આ કાવ્ય પુરૂં સાડે છે. “પ્રીતિનીતિનાં ગૃહકુંજોમાં” એક તરફથી “પ્રિય પતિના પ્રીતિભર સ્વર જ્યાં જીવન કરે રસભોલ,” અને તેવીજ રીતે “પતિવ્રત વેણુ” ના “લલકારની લલનાહૃદયે પ્રણયશી મૂર્તિ સુહૃદાય” અને “પતિપત્નીનાં માત્ર વ્યાવહારિક શરીરસંબંધના બંધનની નહિ, પણ “આત્મયુગલની” —આત્માઓના સંધાનની—“રૂડી પુલમાળ ગુંથી હોય” એ ગૃહસંસારનું, દંપતીજીવનનું, કેવું સૌભાગ્યમય આદર્શ છે! આ “નન્દનવન” જેવી “ગુન્ડરી વાડી” માં આવીજ “પુલવનવેલી” એ સ્થળે સ્થળે ઉગે અને ફાલે તો કેવું સારું!

આ કાવ્ય કન્યાઓ અને યુવતીઓએ મુખપાઠ કરી વખતોવખત ગરબામંડળો વગેરે પ્રસંગોએ ગાતાં રહેવાની બલામણુ કરવા જેવું છે.

૧. પ્રીતિસુખસાજ=પ્રેમભર્યા સુખનાં સાધનો. ઉછરંગે=ઉલ્લાસથી. નન્દનવન=સ્વર્ગનો બાગ નન્દનવન કહેવાય છે, એ નન્દનવન જેવી. ગુન્ડરી વાડી=ગુન્ડરાત રૂપી બગીચો. અભિઝરણું=અમૃત વહેતાં ઝરણો. સંગીત ધરણું=સંગીત ધારણ કરતાં, સંગીત ગાતાં. લચ્ચી=નમી. ફૂલવનવેલી=ફૂલથી ફાલેલી વનમાંની વેલીઓ. બહે અભિઝરણું ઈં=જે ગુન્ડર પ્રદેશમાં અમૃતમય અને મધુર આનન્દ રેલાઈ રહે છે, અને જ્યાં ખાલકો સહિત સુન્દર સત્તારીઓ કહ્લોલ કરે છે ત્યાં.

૨. પ્રીતિનીતિનાં=પ્રીતિ અને નીતિ બરેલાં. કાચલ ધૃં=સુખ અને આનન્દના સૂર વાધ રહે છે. હુહુરવ=મધુર સુર. ઉરરવ ભરિયું=હૃદયના ગાનથી બરેલું (મન). વિલીન=મગ્ન, તલ્લીન.

૩. ભક્તિવીણા=ભક્તિ પ્રકટાવતી વીણા. કવિવરસંત=ઉત્તમ કવિઓ અને સંતપુરૂષો. કવે=ગાય, વિસ્તારે. કલ્પલોલ=આનન્દ. રસલોલ=રસથી ઉત્સાહી. આવા આદર્શરૂપ ગૃહસુખને માટે પ્રીતિભર સ્વરથી જીવનને રસલોલ કરનારા પતિ હોવા એ ગૃહસંસારમાં એક આવશ્યક અંગ છે; ત્યારેજ સ્ત્રી સત્ય સૌભાગ્ય અનુભવી, ખીલાવી, દીપાવી શકે.

૪. ગાનવિમાને=ગાન રૂપી વિમાનમાં, રસગાનથી ઉચ્ચ માર્ગે જીવનને ઉચ્ચકતાં. (જુઓ કવિવરો શ્લોક ૧૫.) પતિવ્રતવેણુ=પતિવ્રતનાં યશોગાન ગાતી વાંસળી, બંસી. લલકાર=મધુર સ્વર. લલના=સ્ત્રી. પ્રણયશી ધૃં=સ્નેહ પોતે સુન્દર સ્વરૂપે મૂર્તિમાન થઈને વસે છે.

૫. આત્મયુગલ=આત્માઓનું સંધાન કરનારી જોડ. જનનિગુણુ=જન્મભૂમિનાં ગુણ, યશોગાન. બાળ=યુર્જરજનો; યુર્જરાતનાં સંતાનો.

સતી-સુન્દરી બહેનો ! પૃષ્ઠ. ૨૧.

આ કાવ્ય બે ભિન્ન ઉપદેશ-મણિકાની માળા છે. પ્રથમ ઉપદેશ દંપતી-સ્નેહની મહત્તા સૂચવનારો છે, અને બીજો પતિત અવસ્થામાંથી ઉદ્ધાર મેળવવાનો માર્ગ દર્શાવનારો છે. છતાં તેની એકત્ર સંઘટના થઈ શકે એમ છે. ગૃહસ્થાશ્રમમાં રહી સ્ત્રી પુરૂષોએ એકત્ર જીવન ગાળતાં દંપતીજીવન સ્નેહયુક્ત સુખી બનાવવું એ પ્રથમ કર્તવ્ય છે, પરંતુ તેટલેથીજ સંતોષ માની બેસી ન રહેતાં દેશજનોનાં દુઃખ, અજ્ઞાન અને સંકટો નિવારવા યથાશક્તિ પ્રયત્નો કરવા એ પંચ ગૃહસ્થાશ્રમનું કર્તવ્ય છે.

૧. રંગ રમીએ=આનન્દ માણીએ. શીયળ સુખ અભિરંગ-જીવન=શીયળના સુખવાળું અને અમૃત જેવા, મીઠા આનન્દવાળું જીવન. વહીએ=ગાળીએ.

૨. ઉરસિન્ધુ=હૃદયરૂપી સમુદ્ર. તરંગમાં=મોજાંથી, ઉછાળાથી. પ્રીતિનો-કાથી=સ્નેહરૂપી વહાણથી. અહીં એકજ વાક્યસંબંધમાં “ ઉરસિન્ધુ ” અને “ જગસિન્ધુ ” જરા અસ્થાને જણાય છે, છતાં આ સાખીની બીજી લોટી ધણી સુન્દર છે. જગદાધાર=જગતના આધાર રૂપ પરમેશ્વર. શીળા=

શીતળ કરતો. દ્રૌપદીસત્યપ્રકાશ=દ્રૌપદીના સત્ય જીવનનો પ્રકાશ. પ્રભુતા પાળે =નિરંતર ઇશ્વરભાવના કાયમ રાખે છે.

૩. તુફાનભર=વાવાઝોડાના તુફાન સાથે, તુફાનની અસરથી. નાવડાં=દંપતીજીવન રૂપી હોડકાં. તરતાં ત્યાં ખેંચાય=પાણી ઉર રહી હુખી ન જતાં આગળને આગળ તણાતાં રહે છે; જીવન ટકાવી રાખી સુખદુઃખનાં તોફાન છતાં ચોકસ માર્ગ તરફ આગળ વધે જાય છે. હાથ ધરત અનાથ=અનાથ, નિરાધાર જનોનો હાથ પકડી રક્ષણ કરે છે; આ રચના જરા ક્લિષ્ટ છે. જગ માં ઇં=જગતમાં સર્વ સ્થળે પ્રીતિભાવના પ્રસરી રહે એવું સહુજનો અંતઃ-કરણથી માગે છે; તો પછી પતિપત્ની ઇં=પતિપત્નીનું જીવન એ પ્રીતિનું તેજ શા માટે જતું કરે ? જ્યારે સર્વ પ્રાણીઓ પરસ્પર સ્નેહની અપેક્ષા રાખી રહે, ત્યારે દંપતી, જે સ્નેહનો બંડારજ હોવાં જોઈએ, તે તેને ત્યજ દે એ કેવું કહેવાય ?

૪. સતીત્વધ્રુવનો તારણો=ધ્રુવના તારાની પેઠે નિરંતર અને સર્વત્ર પ્રકાશમાન જણાતું સતીત્વ. દંપતીનભે=દંપતીરૂપી આકાશમાં; આકાશમાં જેમ ધ્રુવના તારાનું નિરંતર અને અવસ્ય સ્થાન હોયજ, તેમ દંપતીમાં સતીત્વ-સત્ય પ્રેમ-નું અસ્તિત્વ હોવું જોઈએ. અનુસરતાં=એવા તારલાને દષ્ટિબિન્દુ બનાવી તેને બતાવેલે માર્ગે જતાં. વિકટ=મુશ્કેલ, જોખમ-કારક (સમુદ્ર).

તાત્પર્ય:—આકાશમાં ધ્રુવનો તારો ઉત્તર દિશા તરફ અચળ રીતે નિરંતર અને અવસ્ય પ્રકાશ કરતો હોવાથી, સમુદ્ર ઉપર પ્રયાણ કરતા, વખતે દિશાના નિર્ણયની મુશ્કેલીમાં આવી પડેલા, વહાણુવટીઓ આ ધ્રુવના તારાનું નિશાન રાખી તેને આધારે સત્ય માર્ગ શોધી પ્રયાણ ચાલુ રાખે છે, તે પ્રમાણે કોઈ ઉચ્ચ દંપતીજીવનમાં પ્રકાશી રહેલા સતીત્વ, સત્ય સ્નેહ, ને પોતાના સચોટ દષ્ટિબિન્દુ તરીકે રાખવાથી વિકટ સંસારમાં પાર ઉતરી શકાય છે. વાયકને જણાશે કે આ રૂપકની ઉપમા ધણી સચોટ, સુન્દર અને ઉચ્ચગામી છે. શણગારે=શોભાવે. વ્રત=પતિવ્રત.

તારામતી એ દૃઢ સત્યપરાયણ હરિશ્ચન્દ્ર રાજાની પતિભક્ત પત્ની હતી. રાજાને સત્ય ધર્મના પાલન અર્થે પ્રિયપત્ની તથા પુત્રને વેચવાનો પ્રસંગ આવતાં આ તારામતી માત્ર સ્નેહીના વિયોગદુઃખ શિવાય બીજી કોઈ રીતે આના-કાની ન કરતાં પતિના જીવનધર્મને પોષવા, વળગી રહેવા, જાતે વેચાવા

કબૂલ થઈ હતી. સીતા તથા સાવિત્રીનાં જીવનઆખ્યાનો તો સુપ્રસિદ્ધ જ છે.

૫. સુકાન=વહાણની ગતિમાં દિશા દોરનારું યંત્ર. નાવિક=વહાણ ચલાવનાર. વેશ=અહીં તેનો અર્થ પરિસ્થિતિ, આસપાસના સંજોગો, થાય છે. પડતીમાં સડતો-રા. રામમોહનરાયનાં કાવ્યોમાં સર્વત્ર વ્યાપી રહેલા પદલાલિત્યમાં, મધુરતામાં, આ શબ્દો કાંઈ અપવાદરૂપી લાગે છે. ગર્વ=મ્હોટાઈનું, શોભાનું, ભાન. મ્હાલે=વ્યાપી રહ્યું છે. આ આક્ષેપ સ્ત્રીવર્ગને ઉદ્દેશીને મુકવામાં આવેલો જણાય છે. સામાન્ય, ઘણા મ્હોટા ભાગના, સ્ત્રીવર્ગમાં વસ્ત્ર અને આભૂષણની સુંદરતા પ્રાપ્ત કરવામાં જ જીવનધર્મની મ્હોટાઈ સમાપ્ત થાય છે.

૬. નૌકા=વહાણ. દાહે=આળે, નાશ કરે છે. મુખ-આ શબ્દ અહીં બહુ સાર્થક જણાતો નથી, ફક્ત ઉપરની લોંટીના મુખની સાથે પ્રાસના મેળ ખાતર વપરાયો લાગે છે. વૃત્તિ, વલણ એવો અર્થ બેસાડી શકાય. નહિં મન્દિર ધન=આ આક્ષેપ જે કેટલીક સ્ત્રીઓ પોતાનું કલ્યાણ મન્દિરે મન્દિરે દોડી દર્શન કરતાં ફરવામાં જ સમાયેલું સમજે છે, તેમને ઉદ્દેશીને છે. પાપપુંજ=પાપના ઢગલા. અન્ય માર્ગે=ધર્મ નીતિ અને પ્રીતિના સત્ય-માર્ગથી અવળી દિશાએ.

૭. સાગર=સંસારરૂપી સાગર. સામો તીર=આ સંસારની પાર પ્રભુનું ધામ. નાવકું=મનુષ્ય જીવન. સુગુણ=ગુણવાળાં; સદ્ગુણી. સતીશક્તિએ=સતીપણામાં રહેલી અદ્ભુત પ્રભાવવાળી શક્તિથી. મન્દિરદંપતી=દંપતીના મન્દિરે; શબ્દક્રમ ઉલટાવાયો છે.

જળ ભરવાને ચાલો રે. પૃષ્ઠ. ૨૩.

યુવાવસ્થાનો કાળ માત્ર પોતાનાજ ભોગવિલાસ કે સુખાનન્દમાંજ ન ગાળતાં પોતાની આસપાસ દૃષ્ટિએ પડતાં અનેક ભૂખ્યાં, તરસ્યાં, નિરાશ, નીરસ બની ગયેલાં દેશજનોને તેમની જોઈતી જરૂરીઆતો યથાશક્તિ પૂરી પાડી સંતોષવામાં, ઉદ્ધારવામાં, સુખી કરવામાં બનતા પ્રયત્નો આચરવા અને એ માર્ગે સ્ત્રીઓએ પોતાની કામળ પ્રેમાળ વૃત્તિશક્તિઓનો ઉપયોગ અન્ય દેશજનોના હિત અર્થે પણ વિસ્તારવો એ ધર્મ સૂચવવાનો આ કાવ્યનો ઉદ્દેશ છે.

૧. ખીલ્યું=ખીલેલું. યૌવન મ્હાલો=યુવાવસ્થાનો સારો લાભ લો.

સંસારની કોઈ જરૂરીઆતની કુદરતી તૃષ્ણા ન હોવાથી શકનારાં મનુષ્યોને તે-
મનનું ઈષ્ટ જળ ભરી લાવી તેમને સંતોષવા આ ઉપદેશ છે.

૨. લણુવા=કણસલાં કાપવા. યૌવનભરમાં=પૂર્ણ યુવાવસ્થામાં. મનુખાલક
=મનુષ્યો. પ્રભુની યાળ=પ્રભુએ પ્રેમના કુદરતી સાધનોથી પૂરાં પાડેલાં ધાન્ય.
ખાસ=ખાસકરીને.

૪. રસ સિંચવાને=રસિકતા, હોંસ, ઉંમંગ, ઉત્પન્ન કરવાને. યૌવનવન=
યુવાવસ્થા રૂપી યાગ. વનનો હમેશનો અર્થ અરણ્ય જંગલ થાય છે, પણ
આ લેખક ધણીક વખત તેને યાગ, વાડી, ના અર્થમાં પણ વાપરે છે, અને
જુદી જુદી વસ્તુઓનું ઉપમેય બનાવે છે. (સરખાવો, સદનવન, જીવનવન).
અમર=મૃત્યુનાં પંજમાંથી મુક્ત કરે તેવાં; આ જગાએ શબ્દનો પ્રેરક અ-
ર્થ છે. યૌવનવન ધન=યુવાવસ્થાનો જે યોગ્ય રીતે સદુપયોગ થાય તો તેનાં
કાર્યોનાં ફળ એવાં હોય છે કે તે મનુષ્યને યશ, કીર્તિ અને સ્મરણથી
અમર બનાવે છે. લતાકુંજ=વેલીઓના માંડરાઓમાં. લયતાં=નીચી નમીને
ફરતાં. લતાકુંજે લયતાં=ગ્રોકમંડળોમાં ભળતાં. હૃદયવાડી=અન્ય જનોનાં
અંતઃકરણો. અભિધાર=જીવનને લીલીછમ, રસિક બનાવી મુક્તી અમૃત
જેવી મીઠી ધાર. પ્રજુલ્લ ધન=જેથી તે હૃદયવાડી પ્રજુલ્લ અને રમણીય બને.

૫. ગીત=પ્રભુના ગુણોનાં ગાન, અથવા જીવનનાં સંગીત. પતિપ્રભુનાં
=પતિ અને પ્રભુનાં. અહિં પતિનો પ્રવેશ અસ્થાને લાગે છે; છતાં, યૌવન જેમ
પતિનાં ગીતમાં ગાળો છો તેમ પ્રભુના ગીતમાં પણ મહાલો, એવો અર્થ
થઈ શકે. રાસ=આનન્દમય ક્રીડાઓ. ઉરમાં=હૃદયમાં રાખીને. નન્દન=પુત્ર.
સુન્દર એ નન્દનનું વિશેષણ છે. નન્દનો=કૃષ્ણને યજ્ઞમાં ઉછેરનાર નન્દ નામ-
ના ગોપનો. નન્દન સુન્દર નન્દનો=શ્રી કૃષ્ણ. વેણુ=વાંસળી. અન્તર ધન=તે
વેણુને અન્તરમાં ઝીલી-હૃદયમાં ઉતારી-અમૃતભર્યા પ્રભુ ફૂલેણુ રેલાવો-પ્ર-
ભુના અમૃતમય સંદેશા, આગ્રાઓ, સર્વજનોને સમજાવો.

૬. લીલું=તાળું, ખીલતું. અભિ=અમૃત રસ; રસિકતા. ભરવા=ગૃહણ
કરવા.

ભારતી સ્ત્રીગીત. ૫૪. ૨૫.

આ ગીત લેખકની 'યોગિની' નામની વાર્તામાં મહિલાસમાજના સંમે-
લન વખતના ગરબામાં પ્રથમ ગવાયેલું છે. હાલના જાતિ, કોમ, પ્રાન્ત

ધત્યાદિના મ્હોટા ભેદ ભૂલી જઈ સમગ્ર દેશને એકજ સ્વરૂપે નીહાળી સ્વદેશ પ્રત્યે પ્રીતિ, ભક્તિ, અભિમાન ઉભરાવતો ઉત્સાહક ઉપદેશ આપનાર આ ગીત જોટલું આવશ્યક અને ઉપયોગી છે, તેટલુંજ સુંદર અને આહ્લાદક પણ છે. જ્યારથી ભારતની સુંદરીઓ ઉચ્ચ અભિલાષથી પ્રેરાઈ, ચાલો આપણે “ઐક્યતાન વાઢએ” “જનનીગાન ગાઈએ” “હિન્દદેવી વન્દિએ” અને “માતૃભૂમિ પૂજીએ” એવી નિશ્ચયપૂર્વક પ્રતિજ્ઞા લઈ તેને આચારમાં મુકશે, ત્યારથી ખરેખર તેઓ હિન્દદેશને, પોતાનાં સંતાનો દ્વારા, ઉન્નતિવિમાનમાં ઉડતો કરશે. આ ગીત મ્હારા અભિપ્રાય પ્રમાણે ગુજરાતમાં સ્ત્રીઓ માટે રાષ્ટ્રીય ગીત તરીકે પ્રતિષ્ઠિત થવા જેવું છે. જોકે તેમાંની સંસ્કૃત શબ્દોથી ભરેલી રચનાને લીધે તે પારસી ઇસ્લામી અને અશિક્ષિત હિન્દુ સ્ત્રીઓ સહેલાઈથી ઝીલી શકે નહીં એમ છે, છતાં વખતોવખતના મ્હાવરાથી પરિચિત થયા પછી બહુ મુશ્કેલી નહિ નડે એમ મ્હારું માનવું છે. આ Original કાવ્યમાંના વિચારોને આ સંગ્રહમાંના “સ્વદેશ ધર્મ” ના અનુવાદિત કાવ્યમાંના વિચારો સાથે ધણું સામ્ય છે.

૧. સાંચરો=સંચરો, ચાલો. ભારતી=ભારત દેશના. ચારૂ=સુંદર. ભારતી ધં=ભારત દેશરૂપી મકાનના સુંદર આંગણમાં. ગીતરંગ=ગીતોના આનન્દનો પ્રવાહ.

૨. રજની=રાત્રી. અનિલ=પવન. સુરભિ=સુગન્ધી. મલકાય=પવનના ધીમા ધીમા વાવાને મનુષ્યના મન્દ આનન્દપૂર્વક હાસ્યની સાથે જોડેલી કલ્પના સુંદર છે. ચન્દામુખ=ચન્દ્રના મ્હોં ઉપર. નન્દન=આનન્દ ભરેલી. સ્મિતલહરી=ધીમા હસવા રૂપી લહેર. લહકાય=રેખા રૂપે પથરાય; આ શબ્દ લહેકા શબ્દ ઉપરથી ઉપજવી કાઢેલો લાગે છે. રમા=લક્ષ્મી દેવી. શારદા=સરસ્વતી દેવી. રમે રમા ધં=આ ભારત દેશના ચોકમાં ધનની દેવી લક્ષ્મી તેમજ વિદ્યા, જ્ઞાન, શુદ્ધિની દેવી સરસ્વતિ, રાસ રમે છે. કુંકુમે ધં=જેમાં નહી, પર્વત, સરોવરો ધંનાં મંગલમય કલ્યાણસૂચક ચિત્રો રચાયલાં છે.

૩. સુરગાન=દિવ્ય, દેવતાઈ, સંગીત. દ્રવે=રેલો. તાન=સંગીતની ધૂન. પલ્લવે=કુંભળાં પાંદડાંથી. દેશવાડી=ભારતદેશ રૂપી બાગ. નવલ=નવાં, ખીલતાં. કુંજકુંજ=દરેક રમણીય સ્થાનમાં. ધારી=ધારણ કરી રહી છે. પુષ્પપુંજ=ફુલના ગુચ્છાઓ. વૃક્ષવલ્લરી=ઝાડ અને લતાઓ. દેશવાડી ધં=ભાવાર્થ:-

• આપણા દેશમાં હાલના નવા યુગનાં યુવાન ઉછરતાં મનુષ્યો ભવિષ્યની ઉચ્ચ

આશાઓની ઝાંખી કરાવી રહેતાં દૃષ્ટિએ પડે છે, અને પુરૂષો સ્ત્રીઓ (વક્ષ-વલ્લરી)ની સમગ્ર પ્રજા (nation), શક્તિ અને સદ્ગુણોની સુગન્ધ ચોતરફ પમરાવતાં પોતાનાં સંતાનોની સંધો, સમાજો, સંમેલનો (પુષ્પપુંજ - Congresses, Conferences, Societies &c.) સ્થળે સ્થળે પ્રકટાવી રહી છે. જનનિગાન=માતૃભૂમીનાં યશોગાન.

૪. અલ્પપુત્ર=અલ્પપુત્રા નદી. શુભતીર=સુન્દર કીનારા વાળી. નીર=પાણી. ગુર્જરી=ગુર્જરાતની સ્ત્રીઓ. બંગસુન્દરી=બંગાળી સ્ત્રીઓ. દ્રાવીડી=ભારતના દક્ષિણ ભાગમાં આવેલા દ્રાવીડ દેશની સ્ત્રીઓ. મહારાષ્ટ્રી=દક્ષિણી સ્ત્રીઓ. ઐક્યતાન=ઐક્યતાનું, સંઘટ્ટ સંપનું, ગાન. વાઈએ=વગાડીએ. ભાવાર્થ:- ભારતના સર્વ પ્રદેશોની સન્મારીઓ ! આવો આપણે જાતિ, સ્થાન, ભાષા, રૂઢિ, વેશ ઇત્યે સર્વ બાહ્ય ભેદો ભૂલી જઈ સર્વે એકજ ભારત માતાનાં સંતાનો, અને તેથી સગપણ અને સ્નેહથી સંધાયેલાં એક લોહીનાં ભાંડુઓ, છીએ એવી ભાવનાથી એકતા, અભેદ, ગૃહણ કરી તે માતાનાં ગાન ગાઈએ.

૫. કુસુમિત=ફૂલો જેને ફૂટવા માંડ્યાં છે તેવી (લતા). લલિતા=રમણીય. લતા-લલના=ઉપર જણાવી તે વેલી રૂપી સ્ત્રીઓ. તરૂપતિ=ઝાડ રૂપી પતિ. તરૂપતિસંગ=શુદ્ધ શુદ્ધ પ્રાન્તોની સન્મારીઓ પોતપોતાના પતિઓના સંગાથમાં. વિવિધ વર્ણ નવરંગ=જાત જાતના નવનવા વર્ણની (લતા-લલના). વિલાસિની=આનન્દના રસમાં વિલાસ કરનારી વન્દીએ=નમન કરીએ.

૬. હિમાલયશિર=હિમાલય પર્વતના શિખર જેવી; ધણાંજ ઉચ્ચ આશય, આદર્શ, વાળી. મન આશ=અમારા મનની આશા છે, મહેચ્છ (aspiration) છે. તદ્વપિ=તથાપિ, છતાંપણ. ભિન્ન જાતિ ઇત્યે=જાતિ, રિવાજ ઇત્યાદિમાં આપણે ગમે તેટલાં શુદ્ધ હોઈએ તોપણ આપણો વાસ એકજ માર્ગી થાય, સમગ્ર ભારતદેશનું વાસ્તવિક કલ્યાણજ આપણું લક્ષ્ય બિન્દુ રહે, એટલીજ મનની અભિલાષા છે. હૃદયપાત્ર=હૃદય રૂપી યાજ્ઞ. અર્ધ્ય=પૂજા વખતે દેવને વધાની લેવાની સામગ્રી. મંગલ પ્રીત અર્ધ્ય=સ્વદેશપ્રેમરૂપી માંગલિક અર્ધ્ય. ભક્તિ આત્મસુવાસે ભરી=આત્માના સુગન્ધથી ભરેલી, આત્માના ઉચ્ચ સંસ્કાર વાળી ભક્તિ વડે.

ગોકુલલીલા: બંસીનાંદ. પૃષ્ઠ ૨૬

શ્રી કૃષ્ણે બાહ્યાવસ્થામાં ગોકુળ મથુરાં વ્રન્દાવન ઇત્યાદિ સ્થળે કરેલી બાળ લીલા-બાળયેષ્ઠામાંની એક એમનું બંસીગાન હતું. જ્યારે તે પૂર્ણરસિકતાથી

આ ગાન કરતા તે વખત આસપાસનાં સર્વ નગરજનો, આસ કરીને ગોપગોપિકાઓ, એટલાં રંજિત, આહ્વાહિત, તલ્લીન થઇ જતાં કે તેમને પોતાની જાતનું જાન રહેતું નહિ અને તેના નાદની પાછળ ઘેલાં ઘેલાં થઈ ફરતાં, એવો આ બંસીસુરના પ્રેમાકર્ષણનો, તન્મયતા ઉત્પન્ન કરવાનો, કાંઈક અલૌકિક પ્રભાવ હતો. આ આકર્ષક, મોહક, પ્રભાવનું વર્ણન એ આ કાવ્યનો વિષય છે. તેમાં વ્રન્દાવનનું, બંસી વગાડતા શ્રી બાલકૃષ્ણનું, તેના નાદથી પુરવાસીઓમાં થતી વિદ્વેલતાનું, કુદરત ઉપર તેની થતી અસરનું 'હુંક' 'હુંક' પણ ધણું રસિક વર્ણન કરવામાં આવ્યું છે. વૈષ્ણવ ભક્તોને આ ન્હાનું કાવ્ય ધણું પ્રિય અને મનોરંજક થઈ પડે એમ છે. અંતભાગમાં એ બંસીનાદનો ધાર્મિક વ્યંગાર્થ પણ સારો સૂચવવામાં આવ્યો છે.

૧. ધૂનિ=મોહ. રવપૂર=સુરનો પૂર પ્રવાહ. અમોલા ઇન્-અન્વય:- કોકિલા અમોલા (થઈને) શી શમી =એ વાંસળીના સુર સાંભળી કોયલ પણ કેવી બોલતી અટકી જઈ શાંતિથી તે સાંભળવા લાગી ! યંબ્યાં=ચાલતાં ચાલતાં ઉભાં રહ્યાં. ધણુ=ગાયોનાં ટોળાં. મુઝ્ધ=મોહવશ.

૨. વ્રન્દાવન=વ્રન્દાવનમાં. સુહાય=શોભી રહે છે. ઋતુરાય=ઋતુઓનો રાજા, વસંતઋતુ. યૌવનમાં ઇન્=વસન્તઋતુનો પૂર્ણ ખીલાવટવાળો મધ્ય-કાળ આવે છે. તીર=કાંઠા કિનારા ઉપર.

૩. મ્હોરલચ્યાં=મ્હોરના ભારથી થોડાંક નીચાં નમેલાં. મલકાય=આનન્દિત દેખાય છે. સિંચે=ધીમે ધીમે રેડે છે. ઘણી યોગ્ય ઉપમાથી આ શબ્દ વપરાયો છે. ઉષા=પ્રાતઃકાળ. સુરરવ=વાંસળીના દિવ્ય અવાજમાં. આ શ્લોકમાં વ્રન્દાવનમાંની કુદરતની રમણીયતાનું વર્ણન છે.

૪. એકલડો કો બાળ-દૂર હોવાથી ગોપ ગોપીઓ આ વાંસળી વગાડનારને ન ઓળખી શકવાથી 'કો બાળ' જ જાણતાં હતાં.

૫. ગિરિવરગોવર્ધનશિર=પર્વતોમાં ઉત્તમ એવા ગોવર્ધન પર્વતના શિખર ઉપર. મુનિવરરાજ=ઉત્તમ મુનિઓ; વર અને રાજ એ બંને ઉત્તમતા દર્શક શબ્દો સાથેજ વાપરવામાં પુનરુક્તિદોષ થયો છે. નન્દગામ=મથુરા પાસેનું એક ન્હાનું ગામ છે. જનપૂર=માણસોનો મંથ.

૬. લીન=તલ્લીન થઈ ગયાં છે. દિવ્ય ઇન્=જગત આ દેવતાઈ ગાનમાં મશગુલ થઈ દીન, લાચાર, બની ગયું છે. પ્રણય ઇન્=સહુ મનુષ્યોનાં હૃદયોમાં પ્રેમ ન સમાવાથી ઉભરાઈ જાય છે. આ શ્લોકમાં વાંસળીના સુરની વ્રજનાં પ્રાણીઓ ઉપર થયેલી તન્મયતાની અસર ચિત્રાઈ છે.

૭. રમે=ખેલી ખતાવે છે. અવનવાં તાન=તરેહ તરેહની ચેષ્ટાઓ. અધર=હોઠ ઉપર. ખાલ=ચોથા શ્લોકમાં જણાવેશો ‘કો ખાળ’, ખાલક કૃષ્ણ. લવે=ખેલે છે, ગાય છે. (સરખાવો-“ લોલ લવે મોરલો બે. ” મીઠી મોરલી.)

૮. ગોપખાલ=શ્રીકૃષ્ણ જેને ઘેર ઉછર્યા હતા તે નન્દ જાતે ગોપ, ગોવાળ હતો, તેથી કૃષ્ણ પણ ગોપખાલ કહેવાય છે. અભિરામ=મનોહર, સુંદર. ભૂરકી ધૃં=તોચે, એ ખાલ ન્હાની વચનો હોવા છતાં પણ, એનું રૂપ-લાવણ્ય ભૂરકી નાંખતું હતું, અને અનૂપમ મોહકારક જાળ પાયરતું નથી.

૯. લોચનમય ધૃં=મન તેની આંખો તરફજ આકર્ષાઈ રહેતું હતું, અને તેની આકર્ષણશક્તિ એટલી બધી હતી કે જોનાર પોતાનું જીવન તેમજ આસપાસનું જગત પણ ભૂલી જતું હતું.

૧૦. માધુરી=મધુર રસપ્રવાહ. હૃદયરવની=શ્રીકૃષ્ણના હૃદયમાંથી નીકળતા સુરની. રસઅસ યધ=રસમાં નિમગ્ન બની રહી. ટીકાર=વાંસળીનો સુર; મોર અથવા કોયલના અવાજને માટે વપરાતો આ શબ્દ અહીં વાંસળીના સુર માટે વાપરી બંનેની આકર્ષક મધુરતાનું સામ્ય સૂચવ્યું છે. સર્ગી=ખસી ગયાં, ઠેકાણે ન રહ્યાં. વિવશ=વિહ્વેલ, ખેંચાકળાં. ખાલપદમાં=ખાલક શ્રીકૃષ્ણના ગાનમાં.

૧૧. રંગરાગની=આનન્દ અને પ્રેમભાવની. રમઝટ=એકતાન, મથ-ગુલપણું, તક્ષીનતા. નવલ ધૃં=દાંડીયાના ખેલથી નવનવો રસ જામી રહ્યો છે.

૧૨. સુરહિન્દોલ=નાદને-અવાજને હિંચકે. લચે રસલોલ=શબ્દાર્થ સ્પષ્ટ નથી; ભાવાર્થ એવો સમજાય છે કે રસાનન્દમાં ગરકાવ યધ તે સુરની દિશા તરફજ દોરાઈ રહે છે. (જુઓ “ જીવન કરે રસલોલ. ” રમવાને આમન્ત્રણ.) જળકલ્લોલ=પાણીનાં મોજાં. વનલહરે=જેમ વનમાંની પવનની લહરી પાણીનાં મોજાંને નચાવી રહે છે, તેમ તે સુર તન મન અને નયનને નચાવે છે. આમાં. ઉપમાલંકારનો ભાવ રમણીય છે. આ ૧૧ મા તથા ૧૨ મા શ્લોકમાં ગાનરાસથી ઉજળેલા હૃદયઆહ્વાદનું ધણું રસમય ચિત્ર છે.

૧૩. અભિનવ=નવી, તાજી, ફૂટતી. પ્રતિપળ=દરેક પળે. ઉર-અરવિન્દ=હૃદયરૂપી કમળ. બંસરી કંઠ સુધા ઝરે=વાંસળીવડે કંઠનું ગાનામૃત રેલે, વહે-વડાવે. ખાલગોવિન્દ=ખાલકૃષ્ણ. અન્વય:-જ્યાં ખાલગોવિન્દ બંસરી કંઠસુધા

ઝરે, ત્યાં (સાંભળનારાંનાં) ઉર-અરવિન્દ પ્રતિપળ અભિનવ પાંદડીમાં (રૂપે) ખીલે છે. કમળ, પાણીનો પુષ્કળ પ્રવાહ મળતાં, વિકાસ પામે છે, તેમ હૃદયરૂપી કમળની ખીલાવટ માટે ખંસીમાંનું ગાન અમૃત જેવું પ્રવાહી બની તેને નવાં ઉદ્ભાસરૂપી પદ્મવોથી ખીલાવે છે. આ રૂપકાલંકાર યુક્ત અને રસિક છે.

૧૪. મોહિનીમદ્=ખંસીનાદથી ઉત્પન્ન થતો મોહમદ્, મોહભરી ઉન્મત્તા. ઝીલતી=ગૃહણુ કરી લે છે, પોતાનામાં પ્રવેશાવે છે. ધરતી ઇન્=અતુલ અને અગણિત રૂપો ધારણુ કરે છે; અતુલ અને અગણિત રૂપે દૃશ્યમાન થાય છે. કુંજઅનિલ=દૃક્ષમંડપમાંથી નીકળતો પવન. સુરઅંગે=ખંસીના સ્વરની સાથે. સરિતાજળલહરીપર તરે=નદીના પાણીની ન્હાની ન્હાની હીલચાલો ઉપર થઇને ચાલ્યો જાય છે.

૧૫. વનતરૂન્દધટામાં-ઉપર જણાવેલો ‘કુંજઅનિલ’ વનદૃક્ષના સુમુહથી થતી ઘટામાં વાંસળીના સુરની સાથે ક્રીડા કરે છે. રમે નો કર્તા ‘અનિલ’ છે. ધન ઇન્-આમાં ‘માળ’ ના બે અર્થ સંભવે છે. (૧) ગિરિવરમાલા-પર્વતોની હાર, લાઇન. (mountain range); (૨) માળ એટલે ઉંચો ભાગ, જેમકે મકાનનો ખીજો માળ, પાંચમો માળ; ગિરિવરમાળે=પર્વતોના ઉચ્ચ પ્રદેશે. ખંને અર્થ અહિં અનુકૂળ છે. ધન=ધીચોધીચ આવી રહેલા. કિરણાવલી=કિરણોની હાર. ઉછળે ઇન્=(૧) કિરણાવલી અસંખ્યરૂપે હૃદયગાનનો આનન્દ સ્ફુરાવતી હતી (ઉછળે=કેછળે); (૨) ૧૪ મા તથા ૧૫ મા શ્લોકમાં વર્ણવ્યા પ્રમાણે “કુદરત અનુપમ રૂપ ધરતી” જેમને ઉરરવરંગ અનન્તરૂપે ઉછળી રહેતો હતો.

૧૬. આ દોહરો આખો શબ્દેશબ્દ પહેલાંના એક “જળ ભરવાને ચાલોરે” એ કાવ્યમાં સાખી રૂપે આવી ગયો છે.

૧૭. આટલે સુધી ઉપરના શ્લોકોમાં મન્દાવનમાં ગોપગોપિકાઓની સમક્ષ થતા ખંસીનાદનું રમ્ય વર્ણન કરી હવે તે વર્ણનના વાચ્યાર્થની પાછળ અંતર્હિત રહેલા વ્યંગ્યાર્થનું સૂચન કરવામાં આવ્યું છે. મનસદને=મનરૂપી ધર આગળ. રસવેલી=રસવૃત્તિરૂપી વેલ. પ્રીતિપરિમલ=સ્નેહરૂપી સુગન્ધ. લયતી=ફેલાવતી. આ શબ્દ લેખકને અનેક વખતે અનેક માની લીધેલા અર્થમાં વાપરવો જમે છે. આત્મકુસુમ=આત્મારૂપી ફુલડાં. શાન્તિશીળાં=શાન્તિની શિતળતાવાળાં. સુરઝરણુ=ગાનપ્રવાહ.

પ્રભુતા=પ્રભુનું સર્વવ્યાપી સ્વરૂપ. પાવનતા=વિશુદ્ધ કરનારી શક્તિ. જ્યાં સ્હેલ=જ્યાં સર્વ સ્થળે સ્હેલાઈથી જોવામાં આવે છે. ઉજળે=પ્રકાશિત કરે. મંગલ મન્ત્ર=કલ્યાણકારક શબ્દ.

૧૬. મનધનગુહા=મનરૂપી ગાઢ ગુફા. ઉંડાણે=ઉંડા ભાગમાં વહન્ટો =પહોંચતો. અમિ નિગળતાં=અમૃત ઝરાવતાં. ભક્તિભીજ્યાં=ભક્તિમાં મગ્ન થયેલાં. મનુહૃદયકલ્યાણકુંજે=મનુષ્ય હૃદયના કલ્યાણકારક અંતર ભાગમાં. પ્રભુમુરલીમાં=પ્રભુના સંદેશનું ગાન કરતા આ વિશ્વમાં. જગત સાથે ખેડી તેને ખેલાવવા પુરતા સદાય બાલક રહેલા શ્રીકૃષ્ણ પ્રભુ ગોપગોપિકારૂપી 'ભક્તિભીજ્યાં' ભક્તજનોને 'મનધનગુહા' રૂપી વ્રન્દાવનની 'હૃદય કલ્યાણકુંજે' વિશ્વરૂપી બંસીમાંથી ધર્મનો નાદ સદા સર્વદા વગાડી રહે છે, એ વ્રન્દાવન, બંસી, ગોપગોપિકા, કુંજગલી ઇત્યાદિનો તાત્પર્યાર્થ છે.

પ્રકાશ માટે પ્રાર્થના. પૃષ્ઠ ૩૦.

અજ્ઞાન, દુઃખ, નિરાશા, ભય ઇત્યાદિ આવરણોથી ઢંકાઈ ગયેલાં મન, શુદ્ધિ, હૃદય, સમજશક્તિને તે આવરણોના પડદામાંથી ખુદાર નીકળવાને જે માર્ગદર્શક, શોધસહાયક, ઉત્સાહજનક પ્રેરણાતત્વની મનુષ્યને જીવનમાં અનેકવાર જરૂર પડે છે, તે તત્વને 'તેજ', 'પ્રકાશ', શબ્દથી સંબોધી આ કાવ્યમાં તેની સહાયની પ્રાપ્તિ અર્થે પ્રાર્થના કરવામાં આવી છે.

૧. તેજ=પ્રેરણાતત્વ. May God be my Light; Light and Love; ઇત્યાદિમાં ઇંગ્રેજીમાં વપરાતા Light શબ્દને મળતો આનો ઉપયોગ થયેલો છે. લલિત પગલિ લાવો=સુન્દર પગલાંથી પધારો. પ્રણયરાજ=સ્નેહ. સુહાવો=શોભાવો, દીપાવો.

૨. જીવનધેરી=જીંદગીને ધેરી રહેતી. રાત=જીંદગીને ઝાંખી કરી દેતી સ્થિતિ. ગગનધન=આકાશમાંનાં વાંદળ. નિવારો=દૂર કરો. સુરપ્રભાત=દિવ્ય પ્રકાશનો સમય.

૩. સાયર=સાગર, સમુદ્ર. સાયર ઇત્યાદિ સર્વોત્તમ તેજતત્વ! તમે સાગર જેવા અનન્ત છો. વહાવો=દોરો, માર્ગદર્શક થાઓ. કિચ્ચકલ્યુ=દુષ્ટતામાં ખરડાયેલો ક્ષુદ્ર જીવ.

૪. મનગુહા=મનનો અંતર્ભાગ. તમઘટા=અંધકારનો ઘેરાવો. વિદારો=

નાથ કરો. પુણ્યસુધા ઝરણુ ! હે કલ્યાણકારી અમૃતના પ્રવાહ ! દીન=અનાથ, ગરીબ.

૫. વિષયવિષની=દુષ્ટ વિકારોરૂપી ઝેરની. છાથી=પથરાઇ જઇને. દહતી=બળતી. ભાવાર્થ:-દુર્વિકારોની અગ્નિ ચોતરફ પ્રસરી જઇ જીવનમાં હમેશાં બળતી રહે છે; તેને શાન્તિજળથી છાંટી નાંખવા આ રંક મનુષ્યના હૃદયમાં હે તેજ પિતા ! તમે પધારો.

૬. જીવન ઇન્=અમારૂં જીવન બળ અને આશા વિનાનું છે. વિલીન=માં હુમેલું. બાલકકર=બાલ મનુષ્યનો હાથ.

૭. તમ ઇન્=સંકટોના તાપથી તપી અને સુકાઇ ગયેલા જીવનમાં શીતલતા લાવવા હે પ્રકાશદેવ ! તમે મેઘરૂપ થઇ આવો. આત્મપુલ પુલાવો=આત્મારૂપી પુલને ખીલાવો.

૮. તિમિરપંક=અંધકારરૂપી કાદવ.

૯. સમીપ=પાસે. બ્રાન્તિ-પાસે હોવા છતાં પણ તમને હું દેખી શકતો નથી એ ભ્રમણા. વિષમ=મુશ્કેલ. પ્રણયદીપ=સ્નેહરૂપી દીપક !

૧૦. પરમ ઇન્=એક સ્નેહકિરણ પ્રસારી હે પ્રભુ ! તમે અમારા જીવનમાં પ્રકાશ પ્રકટાવો.

૧૧. જીવનમાં ઝુલાવો=જીંદગીમાં અમે સુખાનન્દનાં ઝોલાં ખાઇએ તેમ કરો.

હિન્દદેવીનું પૂજન. પૃષ્ઠ. ૩૧.

હિન્દ દેશને મન્દિરમાંની એક દેવી તરીકે ગણી તેની પૂજા કરવા જતી કેટલીક સન્નારીઓ તરફથી આ ગીત ગાવાનું હોય એવી રચના રખાઇ છે. આ દેવીની પૂજામાં પ્રેમ, ભક્તિ, પ્રસાદી, દાન ઇત્યાદી સામગ્રીમાં સ્વદેશહિતની ભાવનાઓનો જ ઉત્સાહક ઉપદેશ આપવામાં આવ્યો છે. ગુર્જર સન્નારીઓ પોતાના જીવનપ્રવાહમાં આવી ભાવનાઓવાળાં ગાનઠહેણો વહેરાવતી યશો ત્યારે નિઃસંશય દેશોન્નતિ હસ્તકંકણુવત્ થતાં વાર લાગશે નહિ.

૧. જનનિભૂમી=માતૃભૂમિ. રવર્ગથીય મોંઘી=સ્વર્ગના સુખ કરતાં પણ વધારે ધન્યવા લાયક; સરખાવો જનનિર્જન્મભૂમિશ્ચ સ્વર્ગાદપિ ગરીયસી ! અર્પા=અર્પણ કરીને. ધન્ય=ભાગ્યશાળી.

૨. ગાજી=ગર્જના કરી રહી છે. મંગલા=ઉદય સમયની મંગલ સૂચક આરતી; સ્વાગતગાન. માજીમન્દિરે=માજીના હિન્દદેવીના પવિત્રે ધામમાં જ્યોત=આરતીના દીવાની આયકા. ભાવાર્થ:-હિન્દદેવીના આપણા પવિત્ર ધામમાં તેના ઉદયસમયની સ્વાગત કરતી મંગલમય આરતીની ગર્જના થઈ રહી છે, તે વખતે તે આરતીના દીવાના પ્રકાશની મધુર પ્રસાદી આલો આપણે સર્વે લેવા એકત્ર થઈ જઈએ.

૩. સત્ય ધૃ=હિન્દદેવીના પૂજનમાં જે પત્ર પુષ્પ દ્રૂપ ઇત્યાદી સામગ્રી જોઈએ તે આપણે સત્ય, પ્રેમ ધૃ ઉચ્ચ સદ્ગુણોની જ ઉપયોગમાં લેવાની છે.

૪. ચાચરમાં=ચોકમાં, પ્રદેશમાં, આ હિન્દ દેશમાં. સાધુ બાલ=હિન્દ માતાના સાધુ-સત્પુરુષોરૂપી બાલકો. વીરબાલા=વીરપુરુષોની સન્નારીઓ, અથવા વીરતા દર્શાવનારી સ્ત્રીઓ. રમે=આનન્દભર જીવન ગાળતાં મળી આવે છે. માની=માતાજીની. પ્રસાદી=હિન્દ દેશમાં એવાં સાધુ પુરુષો તથા વીરાંગનાઓ વસે છે એજ એ દેવીની કૃપા. વસો હૈયે=આપણા હૃદયમાં નિરંતર ઉપકારની લાગણીથી સ્મરણમાં રહો.

૫. ભક્તિનો સુવાસ=દૃઢ ભક્તિથી ઉત્પન્ન થતી શુભ વાસના. ત્યાગની મીઠાશ=સ્વદેશને ખાતર પોતાની મનાતી કાંઈ પણ વસ્તુનો ત્યાગ કરવામાં-અન્ય દેશજનોના લાભાર્થે અર્પણ કરવામાં-અનુભવાતી દિવ્ય મીઠાશ. શીળાં આત્મદાન=ખરી અણીના આવશ્યક પ્રસંગે પોતાના આત્માનાં-જીવનનાં-પણ, ધાંધળ, તોફાન, કે કીર્તિના આડઅરથી નહીં પણ ચાંત રીતે, કર્તવ્યની બુદ્ધિથી જ કરેલાં સ્વાર્પણ. ગૃહીએ=ઘરીએ. ભાવાર્થ:-હિન્દ દેવીની આગળ ધરાવવાની યાળમાં આપણે સ્વદેશભક્તિ, સ્વાર્થત્યાગ, પ્રાણદાનના અમૂલ્ય ભોગો ધરાવીએ.

૬. અરુણરંગ=પ્રભાતનો, ઉદયનો, રંગ. માજી મુગટ=માતાજીના મુગટમાં. રહોયાં=શોભી, દીપી, રહ્યાં છે.

૭. ધંટારવ ધૃ=ધંટ, ચંપ ઇત્યાદીના જેવાં દેશોદયનાં વાઘો હવે સર્વ દિશાએ વાગી રહ્યાં છે, તેવે પ્રસંગે જન્યતિનો-કર્તવ્ય તત્પરતાનો-ધોષનાદ સર્વત્ર પ્રસરાવી દઈએ.

૮. બહાલધેલાં=સ્વદેશ પ્રેમથી ભરત બનેલાં. સેવન=સ્વદેશસેવા. વહીએ=ગાળીએ.

સ્મરણ. પૃષ્ઠ ૩૨.

રા. રામમોહનરાયનાં પત્ની અ. સૌ. ખ્યારખેન સને ૧૮૧૦ માં દેવશોકવાસી થયાં, તે પછી તેમના આત્માને પોતાના જીવનની ત્રુટિ દશા નિવેદન કરતું આ કાવ્ય ‘આત્મા’ નામની તેમની નવલકથામાં નિવાપાં-જડી તરીકે પ્રસિદ્ધ થયું હતું. રા. રામમોહનરાય, જેઓ યુવાન વયમાં પત્નીવિહીન થયા પછી તેજ પ્રભુપ્રણીત સ્થિતિ સ્વેચ્છાથી સ્ત્રીકારી રહ્યા છે, તેમનું, પત્નીના અવસાન પછીનું, કૌટુંબિક જીવન ઘણીક રીતે દુઃખદ, શોક ઘસ્ટ, થઈ પડ્યું છે. તેમનાં અંગત કુટુંબીઓમાં તેમને બીજા બે બન્ધુઓ તથા એક ખેડેન હતાં, તથા એક પુત્રી અને બે પુત્રો એમ ત્રણ સંતાનો હતાં. હાલ તેમનાં આ ત્રણે ભાંડુઓ, તેમનાં પત્ની, તેમજ પુત્રો તથા પુત્ર એ બે મહોટાં સંતાનો-એ સર્વ અદ્ય અદ્ય અંતરે કાળવશ થયાં છે. આવા હૃદયવિદારક સંયોગોમાં, વિષાદાચ્છાદિત અવસ્થામાં, નીકળેલા આત્માના હૃદયદ્રાવક ઉદ્દગાર આ કાવ્યમાં ઘણા કંચુરસથી ભરપૂર છે.

૧. જગપિંજરમાં=જગતરૂપી પાંજરામાં-આવરણમાં. વિધિપ્રેરિત=પ્રારબ્ધથી દોરાયેલો હોય. દિલકોમલ=દિલથી કોમલ, મૃદુ અંતઃકરણવાળું. પંખી=લેખકના આત્મારૂપી પંખી; લેખક પોતે. સ્નેહી વિહંગ સહોદરમાં ઇન્=સ્નેહી અને સહોદર-ભાંડુઓ પણ સાથેજ છે, એ વિચારથી આ સંસારનું બન્ધન રૂપ સ્વરૂપ પણ ભુલાઈ ગયું. દિસતું ઇન્=આ સંસારરૂપી પિંજર જે ખરૂં જોતાં ફૂર, નિષ્કુર છે તેપણ તે સમયે સ્નેહાકર્ષણથી સુમધુર લાગતું હતું. સુરવાડી=સ્વર્ગના બાગ. (સરખાવો “ખીલવી તહે સુરવાડી” વૈ. સૌ. કપિલખેનને.) વિલસે=આનંદ આપે. અભિમાન ઇન્=અમૃતના પાનથી સનાતન અક્ષય અવિનાશી જીવનોની મધ્યમાં અત્યારે મળતી મધુરતાનો સુખાનુભવ સદૈવ હું કરીશ. બ્રાન્તિ=ભ્રમણા. બાલક=એ પંખી-રૂપી બાલક, લેખકનો બાલક, બીજાનુભવી, આત્મા.

૨. પ્રિય!-પોતાની પત્નીને ઉદ્દેશીને આ શબ્દ વપરાયેલો છે. સંચિત=અનેક કર્મોનો સંગ્રહ.

હિંદુ ધર્મના તત્ત્વજ્ઞાન પ્રમાણે મનુષ્ય જે કાંઈ કર્મો કરે છે તેનાં ત્રણ સ્વરૂપો બીધાતાં માનવામાં આવ્યાં છે. જે કર્મો પ્રસ્તુત ક્રિયાની સ્થિતિમાં હોય, હાલ કરવામાં આવે જતાં હોય, તે ક્રિયામાણ કહેવાય છે. આ ક્રિયામાણ કર્મો ફળ આપવાની સ્થિતિમાં હોતાં નથી. આ કર્મો ક્રિયાની

સ્થિતિમાંથી આગળ વધતાં તેમનો સંગ્રહ, સંચય, થાય છે, ત્યારે તે સંચિત કર્મો કહેવાય છે. આ સ્થિતિમાં રહેતાં કર્મો જીવનના અનેક સંજોગો તથા આસપાસની વસ્તુસ્થિતિની અસર તળે રહી વિપાકની સ્થિતિમાં આવવા માટે વૃદ્ધિ પામતાં જાય છે. આમ વૃદ્ધિ પામતાં જ્યારે તેમનો વિપાક પૂરો થાય છે, તે પરિપક્વ દશામાં આવે છે, ત્યારે તે પ્રારબ્ધ કર્મો કહેવાય છે; ત્યારપછીથી તે પોતાનાં ફળો આપવાનો પ્રારંભ, શરૂઆત, કરે છે, અને મનુષ્યઆત્મા જેને ભોગવે છે તે આ ફળોજ છે. વનસ્પતિઓમાં જેમ કેટલીક વવાયા પછી તાત્કાલિક, કેટલીક થોડાક સમય પછી, અને કેટલીક ઘણે લાંબે કાળે, વૃદ્ધિ અને વિપાક પામે છે, તેમ આત્માનાં કેટલાંક કર્મો ક્રિયામાણુમાંથી સંચિતની અને સંચિતમાંથી પ્રારબ્ધની-ફળ આપવાની-દશામાં તાત્કાલિક તેજ, ક્રિયામાણુવાળાજ, જન્મ દરમીયાન, અને કેટલાંક તે પછીના કે વખતે અનેક જન્મોને અન્તરે, ચાલે છે, અને શરીર નાશવંત હોવા છતાં આત્મા અસ્ખલિત રીતે અમર હોવાથી તેણે ગમે તે પૂર્વ જન્મ વખતે કરેલાં ક્રિયામાણુ કર્મો ક્રમે ક્રમે સંચિત થતાં થતાં પછીના કોઇ પણ દેહ-જીવન વખતે ફળે છે, અને આત્માને તે તે વખતે ભોગવવાનાં આવે છે.

જન્મ કંઠકિતું ધ૦=આપણા બન્નેના કેટલાએક પૂર્વજન્મોનાં કંઠક કર્મો સંચિત થઇ આ જન્મમાં ફળદશાને પાત્ર થયાં હશે તેને પરિણામે આપણાં બન્નેનાં જીવનો લક્ષનિમિત્તે એકત્રિત થયાં, એકરૂપ બન્યાં. અંતરતું=અંતઃકરણોતું. કુલરતન=કુલને દીપાવનાર સંતાનો. સુશીલ=સારા ચારિત્ર્યવાળાં. નન્દન=આનન્દદાયક. વહું. ધ૦=આપણા જીવનસંગમનો પ્રવાહ આનન્દમાં સુખરૂપ, આગળ વહે ગયો. ઉષા=પ્રભાત, આપણા એકત્રિત જીવનના આરંભનો આહ્વાદક સમય. રસયૌવનની=રસિકતાથી ભરપૂર યુવાવસ્થાની. રંગ-ભરી=ઉલ્લાસવાળી. ઉષા ધ૦=રસિક યૌવનનો આરંભકાળ ઉલ્લાસભર વિકાસ પામવા લાગ્યો. રજનીદિન=રાત્રી અને દિવસ. આત્મમૃદુ=આપણા સંતાનો, કોમળ આત્માઓ. વિકસ્યા=ખીલવા લાગ્યા. તુજ ધ૦=જ્યાં તહારો સંતાનો પ્રયેનો પ્રેમ ઝરતો હતો ત્યાં.

૩. પિંજરવાસ=સંસારબંધનમાંનું જીવન. અન્વયઃ—(આ) પિંજર-વાસ મુજને પ્રિય બન્યો. ભગિની=મહેન. રમી=વાસ કરી રહેલી. દ્વયબન્ધુ=બે ભાઈઓ. પ્રેમલ=સ્નેહાળ. સરતાં=જીવન ગાળતાં હતાં. સૌખ્ય સરોવરમાં=સુખના સરોવરમાં. ભગિની..... સરોવરમાં=હૃદયમાં રમી રહેતી ઉલ્લાસ

વાળી બહેન, પરશુકમી અને પ્રેમાળ બન્ને બન્ધુઓ (અને હું-એ સર્વે અમે) કુટુંબમાં એકઠાં મળી સુખ અને આનન્દના મીઠા આસ્વાદ લેતાં જીવન ગાળતાં હતાં. જગદંબ=જગત્+અંબા=વિશ્વપોષક શક્તિ દેવી. મૂર્તિશી=સાક્ષાત્ મૂર્તિ હોય તેવી. માતૃ=જનની. (લેખકનાં માતૃશ્રી સૌ. જન્મબા બહેન.) જગવંધ=જગત્ જેને વંદવા, નમન કરવા, યોગ્ય માને તેવા. પિતા-સમ માતૃલ=પિતાજેવા મામા; રા. રામમોહનરાયનું બાલ્ય તેમજ ઉછરતું જીવન તેમના મોસાળમાં તેમના મામા, તેમનાં માતૃશ્રીના કાકાના દિકરા, રા. રા. વશુભાઈ હિમતભાઈ, ની પાસે રહી વિકાસ પામ્યું હતું. કાકી-રા. રામમોહનરાયનાં માતૃશ્રીનાં કાકી અને રા. વશુભાઈનાં માતૃશ્રી ગં. સ્વ. રતનબા. તેમનો અભ્યાસ આગળ વધતાં તે મામા પાસેથી નીકળી અમદાવાદમાં તે મામાના પિતા અને પોતાની માતાના કાકા પાસે રહેવા લાગ્યા હતા; અને ત્યાં તેમનાં ઉપર સૂચિત કાકીના ધણા પ્રીતિપાત્ર થઈ પડ્યા હતા.

૪. સ્વપ્ન ધૃં=સ્વપ્નનો અનુભવ ખરો પડે, નિરંતર ટકે, એવું આ જગત્માં જેવામાં કે સાંભળવામાં આવતું નથી; મહારા જીવનના “ સૌખ્ય સરોવર ” નું “ અભિપાત અહિંજ સદૈવ કર્” એવી જે સ્વપ્નમય બ્રાન્તિ મને હતી તે અંતે અસત્ય, શાશ્વતજ નીવડી. પ્રભાત=સુખદ, આનન્દક, મનોહર સમય. અપોર=તાપથી, સંતાપથી બાળતો સમય. ઉચ્ચું રમ્ય ધૃં=“વહ્યુ નંદન જીવનબહેણુ, ઉષા રસયૌવનની ખીલી રંગભરી” એ શીળા અનુભવનો અંત આવ્યો, અને સંતાપ-પરિતાપનો આરંભ થયો. ઉરમાલીની બહેનડી =હૃદય સાથે માલાની પેડે ગુંથાયેલી બહેન અ. સૌ. કપિલ બહેન જેમના સમર્પણમાં લેખકે લખેલું કાવ્ય આ સંગ્રહમાં પ્રસિદ્ધ થયું છે તે. ઉજ્જવલ=ઉચ્ચ ગુણોથી પ્રકાશિત. બેલડી બન્ધુની=મે ભાઈઓની જેડ. તેમના એક ભાઈ રા. નીલકંઠરાય (જયુભાઈ) જે સર્વ ભાંડુઓમાં વડીલ હતા, તે સને ૧૯૦૬ માં સ્વર્ગસ્થ થયા હતા; બીજા ભાઈ વિન્દુભાઈ સને ૧૯૦૪ માં સ્વર્ગસ્થ થયા, તેમનાં ત્રણ કાવ્યો આ સંગ્રહમાં અંત ભાગમાં મુકવામાં આવ્યાં છે. સર્વ ક્યહાં?=આ સંસાર છોડી અકલિત ધામમાં આલ્યાં ગયાં છે. દીન બાલ=ઢાચાર બાલક રૂપ લેખક પોતે. ગુરજન=માતૃશ્રી, મામા, કાકી, વડીલ બન્ધુ ઇત્યાદી ઉપર કહેલાં વડીલજનો. તપજીવન=કોઈ તપસ્વીને યોગ્ય જીવન. પાવન=પવિત્ર.

૫. તદપિ=આટલા કુટુંબીજનોના વિયોગદુઃખ છતાં. બન્ધનવિષ=જગપિંજરમાંના બન્ધનમાં રહેલી કડવાશ. મૃગવારિતટો=ઝાંઝવાના જળના કિનારા; અસત્ય, નાશવંત, અસ્તિત્વવાળાં પાત્રો. ચિત્ત યુમે=હૃદય આકર્ષે છે. તુજ-પત્નીને ઉદ્દેશી કહેતાં. તુજ પ્રેમ પ્રકૃતિલત કુંજ વશ્યું=તહારા સ્નેહથી પ્રકૃતિ બનેલા કુંજમાં મહાઈ ચિત્ત નિવાસ કરી રહ્યું હતું. શિશુકુલ=બાળક-રૂપી પુષ્પ. શું=ની તરફ. ઉર યુમે=હૃદય નમી રહ્યું હતું. ધનગર્જન ધ્રુમ=જેમ વાદળોની ધોર ગર્જના અંતઃકરણને ચીરી રહે અને એકાએક વિજળીનો ચમકારો ઝમ્કી કણવારમાં વસ્તુ સ્થિતિને પલટાવી દે તેમ ખુટી કર્મ વિભૂતિ ધ્રુમ. ખુટી કર્મ વિભૂતિ=પૂર્વ કર્મોનું સુખદ સામર્થ્ય ખુટી ગયું; આટલો તહારો અને સંતાનોનો સંયોગ પણ આટલેથીજ તુટી ગયો. પ્રિય=પ્રિય પત્ની.

૬. સ્મરં=સંભારં. પરિમલ=સુગન્ધ; મીઠી અસર. વીર=હોંશિયાર. બાલકુમાર=ન્હાની વયનો (રા. રામમોહનરાયનો પ્રથમ) પુત્ર. આ પુત્ર જેનું નામ ગિરીશભાષ હતું તે એકાએક થોડાક દિવસની ઝેરી તાવની બીમારીથી સને ૧૯૧૨ માં સદ્ગત થયો હતો. સુપુત્રી સુહાવન અંતર=હૃદયને શોભાવતી, આનન્દ અને અભિમાન ઉત્પન્ન કરાવતી સુશીલ પુત્રી. રા. રામમોહનરાયના જેષ્ઠ પુત્રના મરણ પછી માત્ર ત્રણેક માસને અંતરે તેમની સર્વ સંતાનોમાં મહોટી આ પુત્રી સૌ. બહેન કાન્તા ૧૮ વર્ષની વયે એક ધણુજ ત્રાસદાયક અકસ્માતથી દેવલોક પામી હતી. સૌ તુજ પંથ સરે=સર્વે તહારે ગયેલે માર્ગે-પ્રભુ ધામે-ગયાં. કટુ=કડવી. હેલી=ભારે વૃષ્ટિ. વજની હેલી=ઉપરા ઉપરી પડતા સખ્ત ધા. પિંજરમોહ="દિસતું કુર પિંજર સુમધુરં, સુરવાડીસમુ" હૃદયે વિલસે " અને "પ્રિય પિંજરવાસ બન્યો મુજને" એ પૂર્વાવસ્થાનો મોહ. નિર્ભજ=માયિક નહિ પણ સાત્ત્વિક. પ્રભુસ્મરણી=ધર્મસ્મરણ કરાવતી. અવ=હવે. આત્મતૃષ્ણા=આત્માની એકજ વાંછના. પ્રિયસંગતિની=પ્રિય જનો જે ધામે ગયાં છે ત્યાં જમ પહોંચી તેમની સાથેજ સહવાસ કરવાની. મનુષ્યઆત્માની ઘટના પ્રમાણે આવે પ્રસંગે ઉત્પન્ન થતી સંસાર અને જીવનના વિરાગની આ વૃત્તિ સ્વાભાવિકજ છે.

૭. પ્રીતિગ્રન્થિ ધ્રુમ=અત્યારે તે પ્રિયજનને ગત થયે જો કે કટલોક સમય થઇ ગયો છે, છતાં સ્નેહની ગાંઠ શું તેથી ઢીલી પડે એમ છે ? પરમાત્મ સુહાવતી=પરમાત્માની સર્વવ્યાપી પ્રેમલતાને દીપાવતી. પ્રેમપ્રભા=

સ્નેહની જ્યોત. પરમાત્મ ઇન્દ્રિયોમાં રહેલી સત્ય વિશુદ્ધ સ્નેહપ્રકૃતિ, જે પરમાત્માની વિશાળ વત્સલતાનું ન્હાના અંશરૂપ સ્વરૂપ છે, તેનાં પાત્ર-જનો કદાચ આ દુનિયામાં વિયોગી થાય, પરંતુ તેમની સ્નેહજ્યોતિ જ્યારે બન્ને અમરાવતીમાં-પ્રભુધામમાં એકઠા થાય ત્યારે ત્યાં પણ જ્વલંતજ રહે છે. બન્ધન=પાર્થિવ સંબંધ. ખશી ન શકું=સ્નેહ વિસારી ન શકું. પાંખ=“પ્રીતિ નિર્મળ જગી, શીળી પ્રભુજીસ્મરણી”-એ ભક્તિરૂપી પાંખ. ન ઉડાય=આ જગત છોડી પરલોક તરફનું પ્રયાણ ન કરી શકાય. બન્યુ ઇન્દ્રિય=આ લોકથી પરલોકે પહોંચવાનો માર્ગ માત્ર મૃત્યુદ્વારજ છે. આ ઉપમા ધણી સચોટ છે. પણ કર્મની ઇન્દ્રિયાસુધી કર્મોની અવધિ ન આવતાં આ દેહજીવન ધારણ કરતા રહેવાનું છે, ત્યાંસુધી તે કર્મોની આડખીલીથી પરલોકપ્રયાણ અશક્ય છે.

૮. પ્રીતિધામ=સ્નેહનાં પાત્રો. વિહરો=સુખ ભોગવો. ગતિ આત્મતણી ઇન્દ્રિયોમાં આત્મા જે ઉચ્ચ ગતિએ વિરામ્યા છે તે ગતિ તરફની અન્ય જનોને તમે હમેશાં પ્રેરણા કરો છો. ઉર રંક ઇન્દ્રિય=મહારા લાચાર હૃદયને સારો ઉચ્ચ માર્ગ દર્શાવતા રહો. ઋષિરાજ ઇન્દ્રિય-રા. રામમોહન-રાયના પિતાશ્રી રા. જસવંતરાય, જે આ કાવ્ય લખાતી વખતે હયાત હતા તે ધણુજ વિરલ રીતે શાન્ત, સ્નેહાળ અને સાત્વિક પ્રકૃતિના હતા. દિલ વત્સલ=વત્સલતા, પ્રીતિ, ભરેલા અંતઃકરણવાળા. અવશેષ=આકીર્ણ, હવે પછી અપૂર્ણ રહેલું (જીવન). જન્મભૂમિપદમાં=માતૃભૂમિના ચરણમાં, સેવામાં.

સંસારના માયિક બન્ધનથી છુટા પડ્યા પછી, પ્રાર્થિવ પ્રવૃત્તિઓથી વિરાગ પામી, સદ્ગત પ્રિયજનોના દિવ્ય સમાગમમાં ફરીથી આવતાં સુધી સંસારની સાંકડી મર્યાદાનો પડદો ખસી જતાં તેને વિશાળ દૃષ્ટિએ નિહાળી દેશસેવામાં, જનકલ્યાણમાં, જીવન ગાળવાનો આ નિશ્ચય આદર્શનીય છે.

સ્વર્ગસ્થ રા. વિન્દુભાઈ જસવંતરાયનાં કાવ્યો.

આ સંગ્રહમાંનાં હવે પછીનાં છેલ્લાં ત્રણ કાવ્યો રા. રામમોહનરાયના ન્હાના ભાઈ રા. વિન્દુભાઈનાં રચેલાં છે. આ ભાઈ પણ ન્હાની વયથીજ સુશીલ અને સંસ્કારી હતા અને તેમના જીવનનું ભાવિ ધણું ઉચ્ચ અને આશાજનક પ્રતીત થતું હતું. પરંતુ દુર્ભાગ્યે તેઓ સને ૧૯૦૪ માં ફક્ત ૨૫ વર્ષની ખરેખરી ખીલતી વયે પોતાના વડીલોના વતન હાલોલ ગામમાં

મરકીરૂપી કૂર યમકિંકરના હાથે વિદેહ થયા હતા. તેમની અલ્પ વયમાં પણ રચેલાં કેટલાંક પદોમાંનાં આ ત્રણને રા. રામમોહનરાયે આ સંગ્રહમાં સ્થાન આપ્યું છે.

સુન્દરીસુખોધ. ૫૪ ૩૫.

જીઓને ગૃહ, કુટુંબ, પ્રભુભક્તિ તથા સ્વદેશપ્રીતિના સામાન્ય પણ મીઠા સુખોધ આપતી આ કવિતા રસિક છે. આ ગીત લોકપ્રિય થઇ લગ્ન ગીત તરીકે પણ ઘણે સ્થળે ગવાતું સાંભળ્યું છે.

૧. સ્નેહ રંગ મહાલજ્ઞે=સ્નેહના આનન્દમાં સુખથી હરજે ફરજે. અનુપમ=અતિશય. ધીરી=ધીરજવાળી.

૨. પન્થ=માર્ગ. પ્રમાણી=પ્રમાણરૂપ ગણી ને. યુગ્મ=જોડું. રાખજે=આનન્દથી રહેજે.

૩. કંટક=કાંટા. મુશીબતો. તરીને તારજે=સંસારમાં સફળ થઇ બીજાઓને પણ તેવીજ રીતે સફળ કરજે.

૪. નિર્બળતા=મનની નબળાઈ. વિરમી=અટકીને, નિવાસ કરી રહીને, સુખદા=સુખ આપનારી.

૫. ખિન્નગાત્ર=મનમાં ખેદ લાવીને. આલ્લાદત=આનન્દ આપનારી. અંતરમાં ઢહે=એ વિચારથી હૃદયમાં બળબળ થયા કરે છે.

૬. આત્મ ધન=હારો જીવ મહોટા મનનો રાખજે. રૂપ=સુન્દરતા.

૭. સુવ્રત=સારી વર્તણૂંક. બાળક-બુદ્ધિ=સંતાનોની બુદ્ધિ. ઉદયની ધન=એ બાળકો ઉપરજ દેશના ઉદયની આશા રહેલી છે.

૮. શોકતિમિર=(૧) શોકરૂપી અંધકાર, (૨) શોક અને અગ્નિ. જવાળા...કરી શાન્ત=દુઃખ પ્રભાવ થમાવી દઇને. સૌખ્યદા=સુખકારક. તનમન=આત્મોદ્ધારસુધારા=તન મન અને આત્માનો ઉદ્ધાર કરનારા સુધારા. હાથ લે=ઉપાડી લે. રક્ષજે=રક્ષણ કરજે, દુર્ગતિમાં પડતી બચાવજે.

ઉછળતા હૃદયના ઉદ્દગાર. ૫૪ ૩૭.

આર્ય બાલો અને બાલિકાઓએ જીવનના અનેક વિવિધ પ્રસંગોમાંથી પસાર થતાં સ્નેહ, આનન્દ, ધૈર્ય, કવિતા, સંગાન, પ્રકાશ, જ્ઞાન ઇત્યાદિ દિવ્ય સંપત્તિઓના ઉપયોગથી દેશ અને સંસારને કેવો સુન્દર બનાવવો એ

દર્શાવનારાં, ભારતદેશના તેજસ્વી ભવિષ્ય માટે તલસતા એક યુવાન આશા-
વાદી હૃદયનાં, આદર્શોવાળું આ કાવ્ય રમ્ય અને ઉચ્ચગામી છે.

૧. સ્નેહભૂમી સંચરો=સ્નેહના માર્ગ તરફ વળો. નવનવિનતા=નવી
નવાધઓ. ઉરસિન્ધુ=હૃદય રૂપી સમુદ્રની. બહુરંગ વીચી=રંગભેરંગી મોઝાં.
ગુંગર રવમાં=ઝીણા મધુર અવાજથી. પ્રણયભર=સ્નેહથી.

૨. પ્રવૃત્તિ દુનિયામાં=સંસારમાં પ્રવૃત્તિની દૃશ્યામાં પણ. વસવો ચિત્તમાં
=અંતઃકરણમાં નિવાસ કરાવો. પ્રવૃત્તિ.....ચિત્તમાં=તમે પ્રવૃત્તિમય કે નિવૃ-
ત્તિમય ગમેતે પ્રકારનું, જીવન ગાળતા હો તેમાં, મીઠાશનો અનુભવ કરાવતી
સ્નેહની દિવ્ય શક્તિને તહમારા અંતઃકરણમાં હમેશાં સ્થાન આપજો. પ્રેમવૃદ્ધિ
સુધાધારે=પ્રેમની વૃદ્ધિમાં સુધાની ધાર પડતાં, સ્નેહનું અમૃત સિંચાતાં.
મનુહૃદય=મનુષ્યનું હૃદય. મન્દુશીલી=ચન્દ્રપ્રકાશના જેવી શીતળ. રવિપ્રભ=
સૂર્યનો પ્રકાશ. ઝાંખી દીયે=ઝાંખુ તેજ આપે છે.

૩. જગતચાચર=સંસારના પ્રદેશમાં. જીવનનદ=જીવનના પ્રવાહો.
અનર્ગળ=નિરંતર. બહેતા=બહેવડાવતા. અધિમોઝાં=સમુદ્રનાં વમળો. પખા-
ળતાં=ધોતાં. ગગનકુંજ પખાળતાં=આકાશને સ્પર્શ કરતાં. દિવ્યાત્મનાય=દિવ્ય
આત્માના પણ.

૪. સમિર=પાવન. ધનધોર ઝુઝાન્તા=ભયંકર રીતે વાતા હતા એવો
ભાવાર્થ તારવવો પડે છે. ઉરકણુ=હૃદયનો અલ્પ ભાગ પણ. લેશ=લગભગ.
મૂળવતા=ગભરાટમાં મૂકતા. સ્વાનન્દનન્દન-નિરર્થક પુનરૂક્તિથી અર્થ ઝાંખો
પડે છે. ભાવાર્થ-પોતાના આનન્દ પ્રકટ કરતી (વાંસળી); 'સ્વાનન્દસૂચક'
વધારે હીક લાગત. ત્યાં=તેવે પ્રસંગે. મધુ રેલતી=મીઠાશ પ્રસારતી. લલિતા
નચાવી=મનોહર રીતે તન્મનાટ ઉત્પન્ન કરી.

૫. સરોદે=અવાજે. લહર=ધેનમય અસર. વેણુ=વાંસળી વડે. મન્દા=
મન્દ પડી ગયેલી. કવિતાસુવાસિતનિર્ઝરો=કવિતાના સુગન્ધ ભરેલા ઝરાઓ.

૬. ફળભર=ફળદ્રુપ. સરે=વહે. વીણાવતી=જીવનમાં મધુરતા પ્રસારતી.

૭. સતત=હમેશાં. આત્મને=આત્માને. ઉદ્ધિતરંગોમાં રસો=વિશાળ-
વ્યાપી રસપ્રવાહમાં નિમગ્ન કરો. કાન્તિભરી=સુન્દરતાથી પૂર્ણ. કાવ્યકુંજે=
ઉચ્ચ ભાવનાઓ સ્થાપિત કરીને. રસળસ કરો=તલ્લીન કરી નાંખો.

મંગલાષ્ટક. પૃષ્ઠ ૮૮.

આ મંગલાષ્ટક રા. વિન્દુઆયએ પ્રથમ એક સ્નેહીના લક્ષ્યસંગ માટે રચ્યું હતું. તે પછી તેમાં તેમના બન્ધુ રા. રામમોહનરાયે કેટલાક સુધારાવધારા કરી હાલના સ્વરૂપે પ્રકટ કર્યું છે.

૧. લક્ષ્ય અલક્ષ્ય=કળી ચકાય તેમજ ન કળી ચકાય તેવા. સાંસ=સાનવાન. સાં=કેવાં. વરવધુ=વર અને વહુને.

૨. બ્યોમ=આકાશ. ચવિનારક=ચન્દ્ર અને તારા. બ્યોતિ=પ્રકાશ. સૂર્યમંડળ=સૂર્ય તથા તેની આસપાસના ગ્રહોનું મંડળ. અદેત=એકતાનું, આખી સૃષ્ટિ ભિન્ન ભિન્ન સ્વરૂપે દેખાવા છતાં તત્ત્વરૂપે એકજ છે એવા જ્ઞાનનું. યુગ્મ=જોડું.

૩. મુતની=સુશોભિત શરીરવાળી. સુશીલા=સારા ચારિત્ર્યવાળી. ભૂષણ=અલંકાર. ગૃહધર્મસેવન=ઘરનાં કર્તવ્યોનું પાલન. દેવલ=દિવ્ય. સૌભાગ્યે=અખંડિત જીવન ગાળતાં. પ્રિયપાન કરન્તે=પરસ્પર પ્રિયજનના સ્નેહનો સ્વાદ લેન્તે.

૪. શીળા=શીતળ અને શાન્ત. ખાલાઉષા=ખાલારૂપી ઉષા-ખાલાનું ઉછરતું જીવન. સંચારતી=પ્રવેશાવતી. અવલુચ્ચ=વર્ણન ન કરી ચકાય તેવા. હિન્દોલતાં=ઝોલાં ખાતાં. મંજુલ=સુન્દર રીતે. એકાકાર=એકરૂપ.

૫. પળ કંઈ=કેટલીક ધડીઓ, સમયો. દુઃખાવલી=એક પછી એક દુઃખની હાર. ધોર=મયંકર રીતે. ગગને ધન=જીવન રૂપી આકાશને ઢાંકી દેતી દુઃખરૂપી વાદળો ચોતરફ ફેલાઈ જાય. પ્રેરી=મોકલીને. પ્રિયજનો=સ્નેહી સંબંધીઓ.

૬. વિહારતાં=આનન્દમાં ફરતાં. સંપત્તિસમળાં=સમૃદ્ધિથી બળવાન બનીને. વાધે=વધે. વાટિકા=વાડી. પરિમલો=સુગન્ધ, મધુર અસર. સુમંગલ=શુભ કલ્યાણ.

૭. વેદેહી=સીતાજી. નન્દન=આનન્દકારક. દેવાંગના=દેવોની સ્ત્રીઓ. અંબર=વસ્ત્ર. સૌમ્ય=શાન્ત રીતે સુન્દર. પ્રભુજીવનની=પ્રભુપરાયણ જીવનની. ઝીલીને=પોતે અનુભવથી ગૃહણ કરીને.

૮. સિદ્ધિ=કાર્યો સિદ્ધ કરવાની શક્તિ. સ્નેહસુગન્ધશીતલ=સ્નેહની સુગન્ધથી શીતળ. અમીમીઠું=અમૃત જેવું મધુર. યાચીએ=પ્રાર્થના કરી માગીએ. ભૂતલ=પૃથ્વી ઉપર. પ્રીતીમાલા=સ્નેહની સુગન્ધમય ગુંથણી.

અશુદ્ધશોધન.

| પાત્રું. | પંક્તિ. | અશુદ્ધ. | શુદ્ધ. |
|----------|---------|-------------------------------|--------------------|
| | | અશુદ્ધ. | શુદ્ધ. |
| | | ૧૩ મા વર્ષની ભેટ. | ૧૪ મા વર્ષની ભેટ. |
| | | સને ૧૯૯૪-૯૫ | સને ૧૯૯૪-૯૫ |
| ૧૦ | ૧ | વૈકુંઠવાસી સ્વ. મહાલક્ષ્મીને. | વૈકુંઠવાસી ગં. |
| | | | સ્વ. મહાલક્ષ્મીને. |
| ૧૬ | ૧૭ | પીતાં વેણુ બહીલો જીવ | પીતાં વેણુ બહીલો |
| | | હડી છે જો; | જીવ હડી જાય છે જો. |
| ૨૬ | ૧૨ | વન્દાવનસે | વન્દાવનસે |
| ૨૮ | ૫ | મન્દાકાન્તા | શિખરિણી. |
| ૫૩ | ૩ | છળા ઉછરતી અવસ્થાના | ઉછરતી અવસ્થાના |

સચિત્ર સુન્દરી સુબોધ.

(કોઈ પણ નિર્દોષ બાલિકા અથવા યુવાનને પૂર્ણ ખાતરી-
થી વાંચવા આપી શકાય એવું માસિકપત્ર છે.)

દરેક અંકમાં શું આવે છે.

૧. વિવિધ પ્રકારનાં સુન્દર ચિત્રો, મનોહર છબીઓ.
 ૨. સુબોધક, આનન્દન, રસીલી વાર્તાઓ-નવલકથાઓ.
 ૩. સમાજ, સાહિત્ય અને વિજ્ઞાનને લગતા ખાસ વિષયો.
 ૪. વિદ્યા-કલા-વૈદક: પાકશાસ્ત્ર-ગૃંથગુકલા.
 ૫. ગૃહ-ધર્મ વિષે અને એવાં અનેક ઉપયોગી લખાણ.
 ૬. હિન્દુસ્તાનમાં અને દુનીયામાં ખતતા ખનાવો.
 ૭. કાવ્યો, ગીતો, ગરબીઓ, ગરબાઓ.
 ૮. બાલકો માટે વાર્તાઓ, કવિતા, ઉખાણા, રમુજ, વગેરે.
 ૯. જૂદા જૂદા દેશોમાં સુસાફરી, યાત્રાનાં વર્ણન.
 ૧૦. ગમ્મતનાં લખાણ, કિત્તમ વિષયોના કિતારા, ઉપયોગી પુસ્તકોનો સાર, આલુ ચર્ચા, અંગત સાંસારિક અનુભવોની નોંધ વગેરે.
-

દર વર્ષે કિત્તમ લેખકથી લખાયયું એક સુન્દર, ઉપયોગી પુસ્તક ભેટ આપવામાં આવે છે.

સત્રી-ઉપયોગી દરેક કુટુંબમાં વાંચવા લાયક

ઉત્તમ પુસ્તકો.

સુન્દરી સુખોધની પાછલી કાષ્ઠલો:

| | | | |
|-----------------|------|-------------|-----------|
| આઠમા વર્ષના | અંકો | (૧ થી ૧૨) | રૂ. ૧-૪-૦ |
| *નવમા „ | „ | | „ ૧-૮-૦ |
| *દશમા „ | „ | („ „) | „ ૧-૮-૦ |
| *અગિઆરમા | „ | („ „) | „ ૧-૮-૦ |
| બારમા „ | „ | („ „) | „ ૧-૮-૦ |
| તેરમા „ | „ | („ „) | „ ૧-૮-૦ |
| ચૌદમા „ | „ | („ „) | „ ૧-૮-૦ |

સત્રી-લેખના મહોટા ખાસ અંકો.

| | | |
|-------------------------|-----------|--|
| ૧૯૧૩ નો ખાસ અંક. | રૂ. ૧-૦-૦ | દેશોદયની હીલચાલોના અહેવાલથી ભરપૂર. |
| (૧૭ ચિત્રો-૧૬૨ પાનાં) | | |
| ૧૯૧૪ નો ખાસ અંક. | „ ૧-૦-૦ | સુન્દર રંગીનચિત્ર તથા દલકાઈનાં ચિત્રોવાળો. |
| (૨૨ ચિત્રો-૧૩૬ પાનાં) | | |

દરેક પુસ્તકનું ટપાલ ખર્ચ જૂદું પડશે.

વ્યવસ્થાપક, સુન્દરી સુખોધ.

* નવમા વર્ષની કાષ્ઠલમાં ત્રીજો અંક નથી. પણ નવ-દશ-અગિયારમા વર્ષની કાષ્ઠલોમાં ખાસ અંક સામેલ છે.

જ્ઞાનમન્દિર છાપખાનામાં
ગુજરાતી, ઇંગ્રેજી, હીન્દી, સંસ્કૃતમાં
સર્વે જાતનાં

પુસ્તકો

સુંદર અને નવનવિન

ટાઇપો બોર્ડરો વગેરેથી

સંતોષકારક અને સસ્તા ભાવે

છાપી આપવામાં આવે છે.

છાપાવનાર પ્રુફેની કડાકુટથી બેરીકર રહી શકે છે.

માલીક અને મેનેજર,

શંકરરાય અમૃતરાય.

(અન્ડરગ્રેજ્યુએટ.)

સાંકડીશેરી રોડ—અમદાવાદ.

સંગીતપ્રિય સન્નારીવર્ગને આવશ્યક

ગરબાપાર્ટીઓ માટે ખાસ પુસ્તકો

ગીતમાળા ભાગ ૧ લો (આવૃત્તિ ૨ જી)

મૂલ્ય છ આના.

ગીતમાળા ભાગ ૨ જો (આવૃત્તિ ૨ જી)

મૂલ્ય આઠ આના.

સર્વે સ્થળે ઉચ્ચ વર્ગનાં ગરબા મંડળોમાં આ પુસ્તકોમાંનીજ

ગરબીઓ ખાસ કરીને પસંદ કરવામાં આવે છે.

મળવાનું ઠેકાણું:—જ્ઞાનમન્દિર પ્રીન્સિપાલ પ્રેસ—અમદાવાદ.

સ્વર્ગસ્થ સાક્ષર ભોળીન્દ્રરાવ દિવેટિયા કૃત

નવલકથાઓ.

| | | |
|-------------------|------------------------|-----------|
| ઉષાકાન્ત | (નવલકથા) | રૂ. ૧-૪-૦ |
| આસિસ્ટન્ટ કલેક્ટર | " | " ૧-૪-૦ |
| મોહિની | " | " ૧-૦-૦ |
| સોલીસિટર | " | " ૦-૧૨-૦ |
| ટાલ્સટોયની વાતો | (વાર્તાઓ) | " ૦-૪-૦ |
| બાલવાડી | (બાલકો માટે વાર્તાઓ) | " ૦-૬-૦ |
| નવરંગી બાલકો | (" " ") | " ૦-૪-૦ |
| બાલકુમાર | (" " ") | " ૦-૧-૬ |

વિવિધ ઉપયોગી વિષયોનાં પુસ્તકો.

| | |
|---|-----------|
| સ્ત્રીઓની સમાજસેવા (મહાત્મા શ્રી ગાંધીજીએ લખેલી પ્રસ્તાવના સાથે) | રૂ. ૦-૬-૦ |
| રાજમાર્ગનો મુસાફર | " ૦-૪-૦ |
| જીવનકલા | " ૦-૪-૦ |
| ટેલીફોન | " ૦-૧-૦ |

(દરેક પુસ્તકનું ટપાલ ખર્ચ જુદું પડશે.)

મળવાનું ઠેકાણું—

સુન્દરીસુખોદયમંદિરઃ અમદાવાદ.

સચિત્ર સુંદરી સુખોધ.

જ્યાં સ્ત્રીઓ તરફ સન્માનવૃત્તિ છે, ત્યાં દેવતાઓ પ્રસન્ન રહે છે.

—મનુભગવાન.

સાધ્વી પત્ની એ દેશના ઉત્કર્ષનું મુખ્ય સાધન છે. પ્રજાજીવનને આત્મપ્રભાવથી અજવાળવા તેજ સમર્થ છે.— યોગીની.

સર્વથા ગૃહીની, કુટુંબીની, ગામની, દેશની,—સર્વની ઉન્નતિનું મૂલ્ય સમારી ૩૫ શુદ્ધ માતા એજ છે. —ચારિત્ર.

સ્ત્રીની ઉન્નતિ વિના દેશની ઉન્નતિ અશક્ય છે—ગો. મા. ત્રિપાઠી સ્ત્રીઓની ઉન્નતિમાં પ્રજાની ઉન્નતિ રહેલી છે.

—મહર્ષિ દાદાભાઈ નવરોજી.

સ્વદેશને આબાદ કરવાનો માર્ગ માતાઓને કેળવણી આપવી એજ છે.

—મહાન નેપોલિયન.

સારી માતા, સદ્ગુણી પુત્રી, સ્નેહાળ ભગિની, ઉત્તમ શૃદ્ધિણી, પવિત્ર પત્ની, અને પરોપકારી દેશપ્રેમી સ્ત્રીઓ; નિરોગી, ઉદ્યોગી, ધર્મશીલ અને તેજસ્વી બાલકો; તથા સુખસન્તોષી, આનંદી અને ઉત્સાહી કુટુંબીજન; એમનો સ્વદેશમાં વધારો થાય એમ ધ્યેયતા હો તો તહેમને સારી કેળવણી આપો. તદ્મારા સ્વજન અને મિત્રમંડળમાં સુખસન્તોષ, આબાદી અને આરોગ્ય, આનંદ, ઉત્કર્ષ અને કલ્યાણ વધે એમ યદ્વાતા હો તો, તહેમને (સુંદરી સુખોધ જેવાં) નિર્દોષ અને હિતકારક પત્રો તથા પુસ્તકો વાંચવા આપો.

